

# 2014年高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班

为贯彻教育部提高高等教育质量、加强师资队伍建设的精  
神，推动高校外语教学改革，为新形势下的教师发展提供理论与方法指导，北京外国语大学中国外语教育研究中心和外语教学与研究出版社将在2014年继续联合举办主题式、专业化的系列教师研修班。

2014年系列研修班共15期，包括4个类别：学科管理、研究方法、教学方法和语言技术，邀请国内外知名专

家主讲。系列研修班根据最新教学改革与课程发展，新增“课程设计与教学方法”系列，探讨新型课程的设计理念与特色方法，为各高校的教学与科研发展提供更全面、更有力的支持。

欢迎各高校外语院系负责人推荐骨干教师参加系列研修班，整体提高，长远受益。

类别	研修主题	主讲专家	时间
教学方法	学术英语课程设计与教学方法	季佩英、高艳、邹斌、叶 萍等	4月19-20日
	商务英语课程设计与教学方法	叶兴国、王立非、彭青龙等	7月14-15日
	翻译课程设计与教学方法	何刚强、詹成等	7月17-18日
	有效课堂的教学与研究（一）： Teaching Writing Based on Reading	周燕、杨鲁新、徐 浩	7月14-15日
	有效课堂的教学与研究（二）： Content-based Foreign Language Teaching and Learning	MaryAnn Christison、文秋芳	7月17-18日
	有效课堂的教学与研究（三）： Cultivating Critical Thinking Skills in Foreign Language Teaching	孙有中、金立贤、 Martin Cortazzi	8月8-9日
研究方法	应用语言学研究方法（一）：问卷调查法与实验研究法	许宏晨、徐 浩	7月23-24日
	应用语言学研究方法（二）：统计方法与数据分析	韩宝成、许宏晨	7月26-27日
	外语教学中的行动研究	徐浩等	8月5-6日
	外语测试：理论与实践	韩宝成等	8月11-12日
	学术期刊论文写作与发表（综合班）	梁茂成、黄国文、 杨金才、张彩霞	7月20-21日
	学术期刊论文写作与发表（专题班）	王克非、赵永青、 冉永平、马海良等	11月8-9日
语言技术	语料库语言学系列（一）：语料库在外语教学与研究中的应用	梁茂成、李文中、许家金	7月29-31日
	语料库语言学系列（二）：双语平行语料库的研究与应用	梁茂成、李文中、 许家金、秦洪武	8月2-3日
学科管理	科研项目设计与申报	王克非、梁茂成、何 伟	11月29-30日

## 报名方式:

关于每期研修班的具体日程，请您及时关注我们的网站。

报名及缴费网址：

<http://teacher.heep.cn/>

咨询电话：

010-88819033

010-88819585

扫描二维码，关注  
“外研社高等英语资讯”



记载人类文明  
沟通世界文化  
[www.fltrp.com](http://www.fltrp.com)



定价：20.00元

Link &  
THINK

- ▣ 试论我国英语专业人才的培养: 回顾与展望
- ▣ 坚持科学的大学英语教学改革观
- ▣ 英语类专业实践多元人才观面临的挑战与对策
- ▣ 英语类专业创新发展探索

# 外研之声

Link &  
THINK

25

2014年 0第1期

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



# 第七批“中国外语教育基金”项目 招标启事

教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会、教育部人文社科重点研究基地北京外国语大学中国外语教育研究中心经商定，即日起联合启动第七批“中国外语教育基金”项目。

“中国外语教育基金”由中国外语教育研究中心于2001年发起并设立，资助全国各级各类院校开展外语教学与科研活动。该基金已陆续完成五批项目，第六批项目也已进入结项阶段。在各批项目中，多项研究成果具有较高学术价值和实践意义，有力推动了我国外语教学与研究的发展。

“中国外语教育基金”前六批项目由中国外语教育研究中心主持。随着国内外外语教育研究领域的拓展，根据需求，第七批项目由中国外语教育研究中心联合教育部高

等学校大学外语教学指导委员会和教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会共同主持，旨在集三方在科研能力、专家资源和业务领域的优势强化对本批“中国外语教育基金”项目的支持，使之产生更广泛的学术影响，带来更丰富的实践成果，进一步推动我国外语教学与研究的创新与发展。

第七批“中国外语教育基金”项目面向全国公开进行课题招标。本批项目将遵循“鼓励课题创新、结合教学改革、提高研究质量”的总体原则，支持体现创新性、合作性与实践性的研究，并特别鼓励针对实际教学问题的行动研究。第七批“中国外语教育基金”项目设重点课题25个，一般课题50个。课题范围将涵盖教学改革研究、课程体系研究、人才培养研究、教学教法研究、教师发展研究、教学评估研究等多个领域。

## 应标对象

1. 全国高校外语教师或研究机构研究人员。
2. 第五批、第六批“中国外语教育基金”项目未结项者或未通过结项者不得申报。
3. 前六批“中国外语教育基金”项目结项为优秀者优先考虑。
4. 每人限报一个课题。

## 招标程序

1. 2014年4月30日前（以邮戳为准）：提交项目招标申请书，逾期不予接受。
2. 2014年5月31日前：专家评审，确定资助项目与经费。
3. 2014年6月30日前：组织中标负责人培训。
4. 2015年5月31日前：提交项目中期进展报告，中期检查。
5. 2016年3月31日前：提交项目结题报告，终期检查。专家评审后向外语教学与研究出版社推荐出版。

教育部人文社科重点研究基地北京外国语大学中国外语教育研究中心  
教育部高等学校大学外语教学指导委员会  
教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会

2014年3月

2014.3 第25期

## 刊首语

To Our Readers

# 听见春天的脚步

春来伊始，万象更新。在国家改革宏图徐徐展开、高等教育提升内涵的这个春天，我们听到了中国外语教育人内心的共振，以及向着美好愿景前进的铿锵脚步声。

这是外语教育人洞察形势、规划未来的声音。推动高等教育内涵式发展，要以提高质量为核心。高校外语教学担当培养国际化、创新型、高素质人才的重任，提高课堂教学质量，创建学生真心喜欢和终身受益的外语课堂，我们责无旁贷。在新的发展形势下，无论是英语专业教学，还是大学英语教学，都在探索多样化的教学分类体系，鼓励不同层次、类型和区域的高校制定个性化人才培养目标。与时俱进的教学质量标准与教学指南，是提高高校英语教学质量的理念与制度保障，也是抓住历史时机、明晰未来方向、扎实有力前行的航标。

这是万千外语教师坚定信念、敬业爱业的声音。教师教学与科研能力的提高，是创造精彩课堂的关键。外研社一年一度举办的全国高校英语教学研究与教师发展系列研修班上，我们深切感受到了教师们“先学生之忧而忧，后学生之乐而乐”的情怀；外研社“教学之星”的评选，让我们见证了教师们卓越的风采与团队的智慧。所有专家与教师的投入，汇聚成了高校英语教学发展中的一道美好风景。其间所传播的外语教学知识与科研技能、所展现的新颖教学理念与教学风采、所激发的教学热忱与执着精神，一定能绘制高校外语教学与科研事业的美好未来！

这是朝气蓬勃、创意无限的当代青年“说”“写”有力的声音。连续第12年举办的“外研社杯”全国英语演讲大赛和首次举办的“外研社杯”全国英语写作大赛吸引了全国数十万在校大学生参加。外语教育者通过两大赛事欣喜地见证了高等外语教育培养的卓越人才，大赛立意高远、启迪思维、融通文化的题目也促动着教学的创新发展。这是一个新的起点，明天的教学如何做得更受欢迎、更有效果，才是最重要的。

这是全体外语教育人把握形势、抓住目标、探索能力、挖掘策略的心声。在这一新的历史时期，您的身影忙碌于学生专注的课堂，您的思想回响在陈言交流的会场，您的沉思伴随着书斋深夜的灯光，您的信心深藏于桌旁书稿的墨香。

在这一年的开始，我们对这份共同的事业的希望，已如春藤一般爬满了我们的眉宇心间！

**《外研之声》编委会****顾问** (以姓氏拼音为序)金 艳 刘黛琳 王守仁  
文秋芳 杨治中 仲伟合**主任**

蔡剑峰

**编委** (以姓氏拼音为序)陈永捷 陈宗华 崔 敏 崔卫成  
樊葳葳 何莲珍 嵇纬武 李 力  
李霄翔 李正栓 刘建达 刘俊烈  
卢保江 马占祥 毛思慧 乔梦铎  
石 坚 王健芳 吴亚欣 吴松江  
徐志英 杨广俊 杨俊峰 杨 跃  
余渭深 袁洪庚 臧金兰 曾凡贵  
张国德 张文霞 赵国杰 周玉忠**主 编** 徐建中**责任编辑** 李 萍 韩 磊**装帧设计** 平 原**主 管** 外语教学与研究出版社**主 办** 外研社高等英语教育出版分社**编辑单位** 《外研之声》编辑部**地 址** 北京市西三环北路19号  
外研社大厦配楼3506**邮 编** 100089**电 话** 010-88819471**传 真** 010-88819400**网 址** <http://www.heep.cn>  
<http://edu.heep.cn>**邮 箱** [link@fltrp.com](mailto:link@fltrp.com)**教育  
专题**

Page

**04****Education Feature**

试论我国英语专业人才的培养: 回顾与展望

坚持科学的大学英语教学改革观

英语类专业实践多元人才观面临的挑战与对策

英语类专业创新发展探索

**教师  
发展**

Page

**20****Teacher Development**

2013年暑期“全国高校英语教学研究与教师发展系列研修班”

- 2013年全国高校大学英语教学研修班
- 外研社“教学之星”评选
- 2013年全国高等学校英语专业教学研修班
- 2013年全国高职高专院校英语教学研修班
- 全国高等学校外语学科中青年骨干教师研修班



会议  
专题

Page  
38

## Focus on Conferences

全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会

《中国外语教育》2014年编委会召开

《2012中国外语教育年度报告》发布

第四届全国英语演讲与写作教学学术研讨会

第七批“中国外语教育基金”项目招标启事

精品  
推介

Page  
52

## Choice Books

学术英语 · 技有所长

语言输出 · 说写相长

提升文化 · 纵横世界

《知行英语》全新推出

《新视野英语教程》(第三版)全新推出

《美国自然文学三十讲》

数字  
教育

Page  
65

## Digital Education

爱研修——高校外语教师网络课堂

iResearch外语学术科研网“What's hot”板块介绍

演讲的艺术网络课程

基础写作网络课程

赛事  
纵横

Page  
70

## English Contests

2013“外研社杯”全国英语演讲大赛

2013“外研社杯”全国英语写作大赛





## 专题背景

随着国家经济社会的发展与高等教育领域的改革，我国高等教育呈现出新的发展特征。

“推动高等教育内涵式发展，深化改革是根本出路。”近年来，外语教育界及各位专家对高校英语教学进行了深入的思考，提出各种观点与建议。

高校英语教学，无论是大学英语教学还是英语专业教学，都是社会关注的焦点。本期《外研之声》特别刊载外语教育界专家胡文仲教授、王守仁教授、文秋芳教授和仲伟合教授的文章，回顾高校英语教育发展之路，分析新形势下人才培养目标的挑战，展望未来教学改革发展的前景。

四位专家从教学改革观念、人才培养理念、课堂教学策略、教学评估体系，以及新形势下教学指南和质量标准的研制等几个方面展开论述，为广大教学管理者和教师围绕高等教育“内涵式”发展的主题提供提升课堂教学与人才培养质量的深刻启迪。

# 试论我国英语专业人才的培养：回顾与展望

北京外国语大学 胡文仲

新中国外语教学自1949年至今大致经历了三个阶段：第一阶段从1949年到1980年代中期，以培养语言技能为主；第二阶段从1980年代中期到2010年左右，主要着眼于复合型外语人才的培养；第三阶段从2010年到今后若干年，是以培养多元化多层次外语人才为目标的新时期。英语专业自不例外。目前，我们需要重新定位英语专业的教学，做到培养层次多元化，培养方式多元化，培养目标多

元化，从整体上提高英语专业教育的质量，培养创新型的英语专业人才，以适应国家和社会的多种需求。

## 1. 以培养语言技能为主的外语教学

从建国初期到文革前，我国的外语教学以培养语言技能为主，这大致上是效仿当年苏联外语教学模式的结果。在上世纪50年代，从课程设置到主要的教材，都来自

苏联，一反解放前我国文科院校英语专业以文学为主的教学模式（付克1986：59 - 62）。这在当时是势所必然，主要由两方面因素决定。一方面，学生的入学水平比较低，相当一部分学生在入学时外语没有任何基础，或者在中学学过一些英语，但学得不多，或者学了俄语，而报考的是英语。因此，他们入学以后主要任务是掌握英语基本知识，掌握听说读写各项基本技能。做到这些以后，已经没有时间再做其他事情。另一方面，政治环境也决定了教学的大方向，当时认为苏联的一切都是先进的，而解放前的一套是半封建半殖民地的，文学课程被认为是传播资产阶级思想的重要渠道，政治运动中屡遭批判，所以，文学课在总课程中所占比重有限。1958年大跃进冲击了外语教学，英语专业也深受其害。60年代初期，全国文科教材会议之后，政治形势有了一些改变，在高级开始设立文学选读、语言学、英语国家概况等课程。在这一阶段，除了以语言技能为主的培养方式，个别院校已有培养复合型外语人才的做法，例如，北京外贸学院一直坚持培养既掌握外语又通晓外贸知识的人才，在外贸翻译专业，课程由英语技能课程及外贸专业课程组成。外贸类课程包括对外贸易理论与政策、对外贸易组织与技术、外贸函电、外贸报刊选读等（转引自汪家树2002）。所以，严格说来，复合型人才培养并非始自80年代中期，在60年代已有先例。按照语言技能为主的路子培养出来的学生语言基本功比较扎实，但由于是外语通才，因此一般需要一到两年的实际工作锻炼才能完全适应工作。这个时期培养出来的毕业生基本满足了国家对于外语人才的需要。他们工作的领域包括外交、外贸、新闻、对外交流、翻译、教育等。对于这一时期的外语教育，我们应该基本予以肯定。如果说有缺陷，主要是因为政治原因，课程设置和教学内容存在偏颇，使得学生在知识结构上有所欠缺。从1966年文革开始到70年代初期恢复招生，外语教学停顿了五六年。招收第一批工农兵学员后，当时的外语教学受到政治形势的影响，在教学内容上存在极大偏颇。1978年改革开放后，外语教学开始走上正轨。80年代初期，开始重新制定教学大纲、教材编写规划等。

## 2. 以培养复合型外语人才为目标的外语教学

从上世纪80年代中期开始，学生入学水平逐步提高，市场经济对于外语人才提出了新的要求，我国外语教学随之转入培养复合型外语人才的时期。1983年，上海外国语学院开始了复合型英语人才培养的试验，增设非语言类专业，开始招收新闻学专业的本科生，并提出了教学改革的新思路，即从单科型外语专业院校转变为多科型应用学科

类外国语大学。之后，上外根据社会发展的需要，增设了一批经管类的应用学科专业和语言类专业（戴炜栋、胡文仲2009：67）。1984年北京外国语学院在英语系开设了文学、语言学、新闻学、国际交流、翻译专业倾向课程，同时开设了英法语双语班（胡文仲1986）。华南理工大学等理工科大学外语系也开始了各种复合型外语人才的培养试验（秦秀白、吴古华1999）。90年代是复合型人才培养的大发展时期。李岚清副总理在广东外语外贸大学视察时对于培养复合型外语人才做了明确指示（李岚清1996）。

这一时期复合型外语人才的培养模式大致上有以下几种：1）英语 + 专业倾向课程；2）英语 + 专业；3）专业 + 英语；4）复语（英语 + 法语，英语 + 日语，英语 + 小语种等）；5）主辅修。

对于培养复合型外语人才，外语界从一开始就有不同意见，有的教师在期刊上发表文章，提出自己的疑问和顾虑（刘伟1995；刘天伦1996；刘毅2000），有的课题组进行了详尽的调查和论证（《入世与外语专业教育》课题组2001a, b, 2002）。具代表性的批评意见包括以下几点：1）冲击英语专业的教学传统，动摇了英语专业的学科地位；2）降低了英语专业的学术水平，忽视了人文教育；3）英语专业缺乏其他专业的师资，很难开设高质量的其他专业的课程；4）既影响英语技能的掌握，又无法真正掌握其他专业的知识。

高校外语专业教学指导委员会英语组在教指委的领导下进行了大规模的调查研究，在此基础上形成了两份文件：一份是调查报告（北方课题组1998a），一份是有关改革的具体建议（北方课题组1998b）。在调查研究的基础上，最后，英语组在2000年制定了《高等学校英语专业英语教学大纲》。这份大纲与上世纪80年代中期制定的教学大纲有本质不同，它确定了英语专业以培养复合型外语人才为主要目标，并且规定开设三种不同课程：英语专业技能课程、英语专业知识课程和相关专业知识课程。这是第一次以文件的形式确定了英语专业以培养复合型外语人才为目标。

经过二十多年的实践，我国复合型外语人才培养积累了不少经验，出现了一些新的模式。例如，北外、上外、广外等外语类院校经过多年的探索和发展，已经演变成成为涵盖法律、新闻、外交、金融、经管、经济等学科的外语科大学，培养复合型外语人才在更广阔的范围内实现，而限于英语专业。培养复语（英语 + 另一通用语或非通用语种）人才的院校不再限于北外、上外，而是扩大到多所院校。另外，用英语开设专业课程的数量增加，双语教育取得了很大进展。有的院校实行双学位的做法，将学制延长到五年。也

有的院校实行中外结合的培养方式,实行2+2(两年在国内两年在国外培养)或3+1(三年在国内一年在国外培养)的模式,使学生有一段时间在国外培养。复合的形式变得多样化,复合型外语人才在社会上受到用人单位的欢迎,就业率高居榜首。

与此同时,我国的英语专业也遇到了许多问题和困难,由于缺乏师资,在英语系开设其他专业的课程仍然困难。有的英语系由于开设其他专业课程,英语专业本身的学术水平受到影响,甚至下降。英语专业本身的特点模糊,有的教师甚至提出英语专业向何处去的问题。在培养规格方面,同质化的问题比较严重,不同地区不同水平的英语专业培养同一类型的英语毕业生。英语专业毕业生在有的地区面临就业困难,成为就业最困难的十个本科专业之一。一方面,一般水平英语专业毕业生过剩,另一方面,高水平高质量的英语专业毕业生严重缺乏(张炳阳2007)。我国英语专业整体说来缺乏培养高端人才的机制。举例来说,最近获得诺贝尔文学奖的莫言的作品都是国外的学者和翻译家所翻译,评奖基于莫言小说在国外的翻译,国内的翻译并未做出贡献。这值得我们深思。在杨宪益先生逝世后,我国还没有接近他的水平的翻译家出现。

回顾这一阶段的英语教学,我们发现《高等学校英语专业英语教学大纲》中虽然提到应该因校制宜,但是实际上在培养规格上存在着同质化倾向,不同地区不同条件的英语系按照同一份大纲组织教学,按照统一模式培养复合型外语人才,而各校性质不同,学生入学水平不一,师资条件差距很大,教学质量很难保证。我国英语专业点多达994个,各地办学条件、师生水平差距很大,执行同一个教学大纲是否妥当,值得研究。

如果复合型人才是普遍接受的标准,至少复合的内容在不同类型的学校应该有所不同。综合性大学的英语专业招生名额少,入学水平高,师资条件也相对较好,应该致力于培养高水平的研究型人才,开设的课程应该适应这一要求,例如文学、语言学、文学批评理论、中西经典著作等课程开设得应该比一般院校多。师范类院校和理工科大学的英语系也都具有各自的特点,不应该按照外语院校的模式培养复合型英语人才。

培养复合型外语人才从上世纪80年代中期到现在已经有20多年的历史,但是,至今没有全面的总结,更缺乏实证研究。我们应该对比研究各种培养方式的优劣,研究已经培养出来的复合型英语专业毕业生是否适应社会的需要,研究用人单位对于近年来英语专业毕业生的反映,研究国家对于外语人才究竟需要多少,需要什么类型的复合型外语人才等等。在这些方面,我们没有任何可靠的数

据。总之,我们做了大量的工作,而研究工作没有跟上,缺乏理论的提升。我们迫切需要做的是开展实证研究和理论层次的探讨,使得培养复合型外语人才的工作更科学、更合理。

### 3. 培养英语专业人才多元化,以适应国家和社会的需求

近年来,外语界学者审视当前英语专业发展状况,看到英语专业人才培养上的问题,纷纷提出自己的观点和看法,概括起来有以下四个方面值得注意。

首先,学者们呼吁英语专业应该回归其学科本位,应把人文教育放在重要的位置。胡文仲、孙有中(2006:245)认为:“我国英语专业应该回归人文学科本位,致力于重点培养人文通识型或通用型英语人才,在条件具备的情况下兼顾复合型人才的培养”。张绍杰(2010:5)认为,“在教学实践中必须在‘人文教育’和‘技能培养’之间找到平衡点,我们不能把学生培养成只会讲英语的工具,社会需要的是综合素质高的英语人才”。蓝仁哲(2009:5)提出:“外语专业培养出来的学生,应当是既掌握熟练的外语技能,同时又具有宽厚的专业知识、良好的人文素养、善于创新思辨的通识型人才”。有些院校在加强人文通识教育方面采取了一些措施,除了原有的英美文学、文化、语言学课程,还开设了中国思想经典、西方思想经典等课程,收到了良好的教学效果(王守仁等2005)。

其次,学界认为在提高整体教学质量的同时,应该着力培养国家需要的高端英语人才、国际化人才,一些院校已经采取了相应措施,制定了一套培养高端人才的方案。钟美荪(2006)提出在具备条件的院校应该以精英教育理念深化外语教育改革,培养精英型的外语人才。张绍杰、杨忠(2000:5)认为,“在未来的市场竞争中,我们要靠人才的高质量取胜,要靠人才的高精尖占有市场,这是高校外语专业(包括各类院校)的出路所在”。广东外语外贸大学提出精英教育与优质大众化教育相结合的国际化人才培养体系,每年从5000名入学学生中遴选大约七分之一的学生,将他们放在全英教学班、国际商务系列创新班、双学位双专业班进行个性化培养(仲伟合2013)。北京外国语大学英语学院在保证总体教学质量的同时,制定了对于少数拔尖人才的特殊培养方案,课程设置涵盖人文学科核心知识,教学方法着重培养独立研究能力和思辨能力,强调大量阅读和论文的写作,阅读书单由导师与学生共同研究确定,在实践中注意把国际视野和中国情怀结合起来,提供国外短期学习和在国际组织中实践的机会等。这一方案实行四年,第一批9名学生已经毕业,都已进入国际一流大学继续深造。

第三,在这一时期,许多教师提出应该着重培养学生的能力,特别是思辨能力和研究能力,改变传统的教师讲学生听的局面,给学生讨论思考的机会,提高他们的思辨能力和研究能力(文秋芳、周燕2006)。南京大学英语专业强调培养学生的研究能力,这主要体现在学生的“问题意识”、获取专业知识的能力、逻辑论证的能力和科学方法的掌握等(王守仁、陈新仁2008:6)。北外英语学院对于在阅读、口语、写作、听力等技能课程以及测试中如何培养学生的思辨能力展开了研究,举办了一系列论坛,部分成果已经刊登在学术期刊上(孙有中2011)。

第四,在教学内容方面,不少教师提出应该适当缩减语言技能训练的时间,将语言技能与学习内容结合,将学科内容贯穿于能力训练的始终,摆脱以往孤立训练语言能力的做法。戴炜栋、张雪梅(2007:9)提出:“如果将某种人文知识课加载到技能课的培训中,将会增加技能课的知识性,同时也有助于人文素养和知识的积累”。北外英语学院正在组织编写一套人文思辨系列教材,试图把人文教育、语言技能、思辨能力、跨文化能力和自主学习能力的培养融为一体。这套教材的精读系列以比较系统的学科内容为主线,各册分别以文学与人、语言与文化、个人与社会、哲学与文明为主题进行选篇。有的学者提出,综合性研究型大学的外语专业应该不断增加研究含量、提高研究水平,成为人文学科的重要组成部分,同时为整个大学的人文教育做出重要贡献。而部分纯语言技能训练课程则可以逐渐从外语专业剥离出去,划归语言中心(程朝翔2006)。

我们面临英语专业教学的新局面,一方面,我们在前一阶段积累了培养复合型外语人才的经验,另一方面,最近几年我们又有一些新的尝试和新的思路。目前,学界在英语专业如何办的问题上思想空前活跃,展开了大范围的讨论。我们处于一个新的时期,对于英语专业的方向应该做更深刻的思考。不是应付当前的局面,而是需要一个长远的规划。对于国家的外语人才的需求应该做科学的规范的调查,根据调查结果提出长期的培养计划。

我们需要准确定位英语专业的教学,做到培养层次多元化,培养方式多元化,培养目标多元化。在我国各地区办学条件差异很大的情况下,必须按照多元化的培养方式培养学生。首先,层次应该有所不同,有的学校培养层次高,以培养高端人才为主,有的学校培养一般的外语人才,适应本地区的需要。不能以一个标准要求所有的英语专业。其次,学校的性质不同,教学要求和教学方案也应该有所不同。师范类院校应该以培养教师为主,理工科大学外语系应该以培养理工方面的翻译和外语人才为主,综合性大学应该着重培养高层次的研究型人才和高水平的翻译人才,外语类院校应该既培养大量的复合型外语人才,

同时培养高端的国际化外语人才。我们需要的是重新定位,各得其所。各类院校有所分工,发挥各自的特长,避免同质化的情况发生。只有这样,才能满足国家和社会对于外语人才的多种需要,培养出不同类型的高质量的全面发展的英语专业人才。

本文源于胡文仲教授在“全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会”上的主旨发言,原刊于《外语教学与研究》(2014.1),经作者同意,本刊特别转载。

#### 参考文献

- 北方课题组,1998a,关于外语专业毕业生的调查报告[J],《外语教学与研究》(3):1-5。
- 北方课题组,1998b,关于外语专业教育改革的思考[J],《外语教学与研究》(3):5-9。
- 程朝翔,2006,挑战与机遇:新世纪综合性大学外国语学院发展战略的思考[J],《中国外语》(4):5。
- 戴炜栋、胡文仲(编),2009,《中国外语教育发展研究(1949-2009)》[C]。上海:上海外语教育出版社。
- 戴炜栋、张雪梅,2007,对我国英语专业本科教学的反思[J],《外语界》(4):2-11。
- 付克,1986,《中国外语教育史》[M]。上海:上海外语教育出版社。
- 胡文仲,1986,谈谈外语教育的专业倾向[N],《光明日报》,1986年5月31日。
- 胡文仲、孙有中,2006,突出学科特点,加强人文教育:试论当前英语专业教学改革[J],《外语教学与研究》(6):243-247。
- 蓝仁哲,2009,高校外语专业的学科属性与培养目标——关于外语专业改革与建设的思考[J],《中国外语》(6):4-8。
- 李岚清,1996,要培养高层次、掌握专业和外语的人才[N],《广东外语外贸大学学报》,1996年10月30日。
- 刘天伦,1996,培养目标与可利用资源:关于培养复合型英语人才的思考[J],《外语界》(1):1-10。
- 刘伟,1995,关于外语院校培养目标转型的几点思考[J],《外语教学》(4):18-23。
- 刘毅,2000,关于高校外语专业课程设置的思考[J],《外语界》(3):12-17。
- 秦秀白、吴古华,1999,发挥理工院校的办学优势,努力培养复合型的英语专业人才[J],《外语界》(4):10-14。
- 《入世与外语专业教育》课题组,2001a,关于高校外语专业教育体制与教学模式改革的几点思考:写在中国加入WTO之际(一)[J],《外语界》(5):9-15。
- 《入世与外语专业教育》课题组,2001b,关于高校外语专业教育体制与教学模式改革的几点思考:写在中国加入WTO之际(二)[J],《外语界》(6):2-7。
- 《入世与外语专业教育》课题组,2002,关于高校外语专业教育体制与教学模式改革的几点思考:写在中国加入WTO之际(三)[J],《外语界》(1):32-36。
- 孙有中,2011,突出思辨能力培养,将英语专业教学改革引向深入[J],《中国外语》(3):49-58。
- 汪家树,2002,21世纪复合型外语人才培养的思考[J],《同济大学学报(社会科学版)》(2):7-17。
- 王守仁、陈新仁,2008,加强英语专业学生研究能力的培养[J],《外语界》(3):2-7。
- 王守仁、朱刚、王文宇,2005,英语专业人才培养模式的改革与实践[J],《中国大学教学》(11):45-47。
- 文秋芳、周燕,2006,评述外语专业学生思维能力的发展[J],《外语学刊》(5):76-80。
- 张炳阳,2007,今天,我们需要什么样的外语人才[N],《光明日报》,2007年3月1日。
- 张绍杰,2010,面向多元社会需求和多元目标取向培养“厚基础·强能力·高素质”的外语人才:对英语专业教育教学改革的新思考[J],《中国外语》(3):4-9。
- 张绍杰、杨忠,2000,高校外语专业在新世纪面临的危机与对策[J],《外语界》(3):2-11。
- 钟美荪,2006,以精英教育理念深化外语教育改革:北京外国语大学本科教学改革[J],《外语教学与研究》(5):254-256。
- 仲伟合,2013,拔尖创新型国际化人才培养模式的探索与实践[J],《广东外语外贸大学学报》(1):98-101。

# 坚持科学的大学英语教学改革观

南京大学 王守仁

教育部杜玉波副部长在2013 - 2017年教育部高等学校教学指导委员会成立视频会议的讲话中强调了“确立科学的培养质量观”的重要性，他指出：“这是高等学校教学指导委员会的首要任务。理念有时比做法更重要。提高人才培养质量，首先要确立科学的教育理念，以观念的转变带动高校人才培养水平的提升。各教学指导委员会和各位委员要利用多种形式推动各地各高校树立科学的培养质量观。”党的十八大报告提出，要“努力办好人民满意的教育”，“推动高等教育内涵式发展”，反映了党中央对当前我国高等教育改革发展阶段性特征的深刻判断，进一步明确了在新的历史起点上高等教育改革发展的新方向。杜玉波副部长强调：“推动高等教育内涵式发展，深化改革是根本出路。”就大学英语教学而言，我们面临的课题是如何把大学英语课程建设成大学生真心喜欢、终身受益的优质课程，以更好地满足大学生接受高质量、多样化大学英语教学的需求，更加适应国家经济社会发展对人才培养的要求。为了实现这一目标，大学英语教学需要深化改革，而要推进改革，必须要坚持正确的指导思想，或者说科学的大学英语教学改革观。教育部高等学校大学外语教学指导委员会已经启动《大学英语教学指南》研制工作，科学的大学英语教学改革观是确保这份重要文件正确性、科学性和可操作性的必要条件。

## 一、坚持科学的大学英语教学改革观，首先要客观评价和正确判断过去十年的大学英语教学改革。

大学英语教学改革从2003年起实施，至今已走过十年历程。大学英语十年教学改革的主要内容是重视听说能力培养，建立基于计算机和课堂的教学模式，倡导形成性评估和终结性评估相结合，发展学生的自主学习能力。现在回过头来看，改革的理念、方向是正确的，采取的举措也成效显著。对于十年教改，应该充分肯定其成绩：重视交流能力培养，重视计算机网络技术在外语教学中的应用，

重视发展学生自主学习能力，不仅抓住了历史机遇，也适应了时代的要求，有其历史的合理性和必要性。

面对新形势、新要求、新挑战，我们需要与时俱进。过去的改革因种种原因有不到位的地方，还存在这样或那样的不足，也还有尚未触及的问题。但是，这并不意味着要对过去的工作进行“颠覆”。我们生活在改革的时代，所谓“颠覆”、“革命”都是“文革”语言，全盘否定的态度是不可取的。

如果说过去十年大学英语教学改革取得的阶段性成果为大学英语教学更大的发展奠定了基础，今后的工作将以此为起点，总结经验，再接再厉，通过进一步深化改革解决突出问题，推动大学英语教学再上一个新台阶。

## 二、坚持科学的大学英语教学改革观，要认识大学英语课程兼有工具性和人文性的性质。

教育部2011年颁布的《义务教育英语课程标准》指出：“义务教育阶段的英语课程具有工具性和人文性双重性质”，“工具性和人文性统一的英语课程有利于为学生的终身发展奠定基础”（教育部2012：2）。陈琳教授（2012）认为“工具性和人文性统一”的理念是新英语课程标准的“最大亮点”，体现了《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010 - 2020年）》有关发展素质教育、坚持“以人为本”的指导思想。大学英语教学也具有“双重性质”，这一点《大学英语课程教学要求》就有提到：大学英语课程“兼有工具性和人文性”（教育部高等教育司2007：5）。

就工具性而言，有些人根据部分外国语学校、重点高中优秀学生的英语能力，以为大部分高中毕业生已经掌握了英语这个工具。实际情况是：普通高中英语教学因受课时的限制、高考的制约，通常以阅读为主，兼顾听说，无论学习内容还是语言水平都只是处于基础阶段。即使学生

完全掌握了3500个高考单词，我们作为语言教师知道，他们要读懂原著、听懂演讲/报告还是有很大困难，更不要说高水平写作了。汉语和英语、中国文化和西方文化的差别极大，而且英语在中国不是工作语言，缺乏使用环境，这两种因素，尤其是后者基本国情对我国学生学习英语具有深刻影响。我们在设计制度、制订政策或提供意见时都不能脱离中国国情。大学英语是高中英语的延续、拓展和提高。那么，提高到什么程度？具体可参考《欧洲语言共同参考框架》中的“独立阶段”B2级（中高级）：

“能理解一篇复杂文章中的具体或抽象主题基本内容，包括学习者专业领域的技术性讨论。能比较自如流利地跟讲本族语的人进行交际，双方都不感到紧张。能清楚、详细地谈论广泛领域的话题，能就时事发表自己的观点，并能对各种可能性陈述其利弊”（欧洲理事会文化合作教育委员会2008：25）。

中国高校大学生的英语水平应大致与此相当。显而易见，我国《普通高中英语课程标准（实验）》设定的语言技能目标要求（高中毕业生英语水平达到八级）与上述欧盟文件中的“独立阶段”B2级有较大差距。21世纪的大学生应具备较好的外语能力，这是由国家利益、社会需要、学生发展所决定的，我们有责任为高校大学生提供优质外语教育。因此，大学英语教学需要加强和改进，而不是被弱化。高中英语无论内容还是形式，都是简单的英语，适合高中生的年龄和心理认知特点。进入大学后，他们的英语能力还需进一步提高，学习体现高等教育特点的大学英语，其语言与认知的复杂性将远远超过高中英语，具体表现为文本的抽象性、语法结构的复杂性、词汇的丰富性等方面。黄婷、贾国栋（2012）曾比较研究了我国大学英语测试与《欧洲语言共同参考框架》的匹配性，发现基于《大学英语课程教学要求》“一般要求”和“较高要求”开发的大学英语四、六级考试与该欧盟文件的B1级至C1级在内容上存在匹配。金艳教授对四级考试结果做过统计，达到425分考生的比例比较低，这表明中国大学生的实际英语应用能力是比较弱的。

工具性的一部分是专业性，具体落实在专门用途英语即ESP上，包括学术英语（EAP）和职场英语（EOP）。EAP（English for Academic Purposes）的译名准确地来讲，应为“学业用途英语”，其特定教学目标是为学生用英语学习学科知识提供语言支持，使其能理解“专业领域

的技术性讨论”，满足其专业学习的需要。学术英语教学是我国大学英语教学的组成部分之一。《欧洲语言共同参考框架》列举了与语言学习相关联的四个主要领域，即公共领域、职场领域、教育领域和个人领域。从中可见，学术英语的应用领域相对狭窄。对于我国广大高校大学生来说，学习学术英语的需求是存在的，但不应以偏概全，使学术英语成为大学英语的全部教学内容。

王初明（2010：21）指出：“学英语就是掌握一门世界通用的交流工具。”掌握英语这个工具的目的为何？除了专业领域进行交流外，笔者还认为是增进国际理解。为向高校大学生提供优质外语教育，我们不能单纯把语言只当作一个工具。语言是文化的载体，同时也是文化的一个重要组成部分。因此，我们在强调英语工具性的同时，不能忽视其人文性。中学英语课程的人文性体现在素质教育，关注人的全面发展，有机渗透社会主义核心价值观，引导学生逐步形成正确的世界观、人生观和价值观。高校英语课程人文性的内涵应有所不同，主要体现在文化自觉。《欧洲语言共同参考框架》指出，学习外语是为了让本国人民“更好地理解其他国家人民的生活方式、思维形式和文化传统”，“促进人们相互理解和宽容，尊重各自的民族特性和文化多样性”（欧洲理事会文化合作教育委员会2008：3-4）。为顺应中国和平崛起、中国文化走出去的要求，我们需要了解世界，外语学习便是有效途径，是开启通向外部世界之门的钥匙。大学英语教学应帮助学生树立世界眼光，拓展国际视野，理解西方文明、思维方式和生活习惯，以批判性眼光看待西方文化及核心价值，熟悉中外文化差异，培养跨文化交际能力，使其能“用英语有效地进行交际”（教育部高等教育司2007：1）。在日常生活中，光掌握语言这个工具而不了解对方，不会说话，会使我们同周围的人交际也有问题，更何况中外意识形态、社会制度、历史文化、生活和思维方式等存在诸多不同，必然会对中外交际造成更多的隔阂与障碍。大学英语教学不仅要注重学习西方文化传统、了解西方文化的主要表现形式以及支撑西方文化的核心价值、观念和视角，而且要强调了解中国文化，学习如何以西方能够接受的方式介绍中国文化、介绍中国特色社会主义、介绍中国改革开放的成就以及解释当代中国社会。我们要从提升中国文化软实力、建设社会主义文化强国的国家战略高度来认识大学英语课程的人文性，以更好地应对中外文化交流、交融、交锋的挑战。

对于大学英语的文化建设意义，必须有充分认识。

有人将加强大学英语课程的人文性简单理解为增开英美文学、英美诗歌、莎士比亚等文学课程，这是认识上的误区。人文性的核心是以人为本，弘扬人的价值，突显对人的尊重。现实生活告诉我们，学医的学生要培育爱心，懂得尊重人的生命价值，学工程的学生要有社会责任感，大学生都要重视培养善心善行。大学英语作为一门文科类公共课程，其人文性应体现在教学内容可以潜移默化地传输正能量，促进人的健康、全面发展。因此，大学英语兼有工具性和人文性的课程性质成为其在大学开设的一个坚实理据。有的学校将大学英语置于通识教育框架内，有其一定道理。

大学英语具有工具性和人文性，不应将这两者对立起来，特别是要避免片面地否定或排斥人文性。极端的唯工具论会使高校大学英语教学走入误区。我们要充分发掘大学英语课程丰富的人文内涵，真正实现其工具性和人文性的统一。

### 三、坚持科学的大学英语教学改革观，要建设和完善大学英语综合评估体系。

教学评估是大学英语教学的一个重要环节，对教学有深远影响。大学英语教学改革的一项重要内容是推动评估方式和内容的变革，《大学英语课程教学要求》关于形成性评估和终结性评估相结合的理念已被越来越多的学校所接受并付诸实践。早在五年前，我们就已指出：“近期教学评估改革的方向是建立大学英语综合评估体系，实现评估主体和评估内容的多元化、评估手段的多样化、评估功能的多重性，充分发挥评估对教学的反拨作用”（王守仁 2008:104）。我们要继续朝这个方向努力，提出切实可行的方案，稳中求进，稳中求变。

大学英语四、六级考试作为全国性标准化英语水平测试，是终结性评估的一个重要方式。关于四、六级考试，议论很多。当前存在夸大四、六级考试副作用的倾向。其实，对于“985工程”和“211工程”学校的学生来说，通过四级考试不是问题。对于普通高校的学生来说，考试对教学则有积极、正面的促进作用。关键是要用好考试，克服应试教育弊端，真正使评估为教学服务。

就其性质和现状而言，大学英语四、六级考试既是以检查教学工作为目的的教学考试，也是以测量语言能

力为目的的水平考试。大学英语四、六级考试要与时俱进，本身的内容和形式就要改革，改革的一个思路是建立“共同基础”和“多项选择”相结合的大学生英语能力测试。“共同基础”是对中国高校本科学生基本英语水平的测量，其级别以大学英语四级为基础、以《欧洲语言共同参考框架》B2级（中高级）为参照，各项要求明显高于《普通高中英语课程标准（实验）》八年级水平，能够体现高等教育特点。“共同基础”检测学生的英语水平是否达到国家规定的基本要求，其目的是保证大学英语教学质量。

“多项选择”涉及考试内容与实施方式的多样化。在考试内容方面，开发和设计口语、写作、翻译、高级英语（相当于《欧洲语言共同参考框架》C级）、专门用途英语等单项考试，供学生根据自己的能力、兴趣和专业需要自主选考。北京第二外国语学院等高校正在开展北京市大学生英语口语测试研究，其探索实践具有借鉴意义。在考试实施方式方面，学校可以根据《大学英语教学指南》设定的要求单独命题组织考试，也可以自愿参加全国性标准化考试或地区联考（如北京市高校大学生英语口语测试）。

“共同基础”和“多项选择”相结合的测试既有对本科生英语基本能力的测量，又体现大学英语教学评估多样化的特点。大学生英语能力测试是大学英语综合评估体系的一个环节，不允许将测试成绩与学位挂钩。

### 四、坚持科学的大学英语教学改革观，要处理好母语与外语、英语与其他语种、各类课程之间的关系，在大学校园构建和谐语言生态。

确立英语在大学本科教育中的地位，应遵循国家的“双言、双语”政策，即推广普通话，保护方言，学好母语，掌握外语。李宇明（2010：7）提出：“在扎实掌握母语的前提下，一般公民应掌握或粗通一门外语，提倡学习两门外语。”在“双言、双语”的框架下，我们不难找到大学英语的合适位置。

目前我国高校大学外语教学基本上以英语教学为主，由于受师资、课时等客观条件限制，开设其他语种大学外语课程的学校还不是很多。但是，英语教学并不等同于外语教学，外语教学英语一枝独秀的局面不能长期延续下

去。我们要重视大学法、俄、德、日语教学,以积极的态度发展多语种大学外语教学。据了解,军队院校从2013年秋季开始,10%的本科生必须从法、俄、德、日四门外语中选一门作为必修的第一外语,同时鼓励研究生选修第二外语。军队院校的做法值得我们学习,地方院校应创造条件,为学生提供真正意义上的大学外语教育。

就大学英语本身而言,须着力构建更加科学、更能满足社会和学生需求的大学英语课程体系。这一体系应该符合学校定位、人才培养目标和要求,包括通用英语、专门用途英语、通识教育类英语,三者的比例要恰当。根据教育部最新统计数据,我国有普通本科院校和独立学院共1166所。这些学校地处不同区域,类型不同(综合、理工、师范、医药、财经、农林、艺术、政法、体育、军事、民族院校等),层次不同(“985”、“211”、省属、地方院校等),对外语的需求不同,因此各校的大学英语课程体系应体现“分类指导、因材施教”的思想,形成自己的特色。大学英语课程体系和大学英语综合评估体系相关联,在提供大学英语教学共同基础的同时,要开设多种类型的外语课程供学生选择。

## 五、坚持科学的大学英语教学改革观,核心是提高教学质量。

进入“十二五”时期,我国高等教育的发展方式发生了重大变化,从扩张规模的外延式发展转向以提高教学质量为主的内涵式发展。《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》明确指出:“提高质量是高等教育发展的核心任务。”提高教学质量是我们考虑一切问题、设计改革方案、确定工作重心、规划未来发展的出发点和落脚点。凡是真正有利于提高教学质量的做法,我们都应该支持;凡是不利于提高教学质量的做法,我们都不赞成。我们主张自觉遵循外语教学规律,继续在教学内容、教学评估、教学方法和现代教育技术应用等方面进行积极的探索与实践。

提高大学英语教学质量,要有制度保障,研制《大学英语教学指南》是一项重要举措。《大学英语课程教学要求》从2004年开始试行,2007年做了必要的修订,为十年教改做出了历史性贡献,其中很多好的理念和做法将会在《大学英语教学指南》中沿用。《大学英语教学指南》是一个国家质量标准体系,以提高课程教学质量为目标,

以创新课程体系和改革教学内容为重点,准确把握课程定位,围绕教学目标、教学过程、教学评估、教学管理、教学质量监控等环节,描述和规定大学英语教学内容、教学方法和手段、课时要求、学生能力、课程资源、师资队伍结构、条件建设等指标体系,确定内涵与标准,形成符合我国高校教学实际的大学英语教学规范。按照教学质量总体要求更高、教学内容和评价方式更加多样化的设想,《大学英语教学指南》一方面将明确高校大学英语教学应达到的基本要求,另一方面探索建立大学英语教学分类体系,鼓励不同层次、类型、区域高校根据教学指南和学校的办学定位、生源特点、人才培养规格等自主制订个性化大学英语教学大纲。

新一届高等学校大学外语教学指导委员会已经成立。教育部对教学指导委员会的性质和职责作了明确界定:

“教学指导委员会是教育部聘请并领导的专家组织,具有非常设学术机构的性质,接受教育部的委托,开展高等学校本科教学的研究、咨询、指导、评估、服务等工作。”本届大学外语教学指导委员会任重道远,有许多重要工作要做。今年是第一年,要开好局,起好步。我们要继承发扬大学外语教学指导委员会的优良传统,准确定位,紧密团结,精诚合作,坚持改革。我们有一个共同目标,就是努力工作,不负使命,为21世纪中国高校大学生提供优质外语教育,切实提高学生的外语水平,以实际行动为实现国家富强、民族复兴、人民幸福、社会和谐的中国梦做出贡献。

本文原刊于《外语界》(2013.6),经作者同意,本刊特别转载。

### 参考文献

- 陈琳,英语新课标的“变”与“不变”[N],21世纪英语教育,2012-05-01。
- 黄婷、贾国栋,语言测试与《欧洲语言共同参考框架》匹配的可行性研究——以大学英语四、六级考试为例[J],外语测试与教学,2012,(1):38-49。
- 教育部,普通高中英语课程标准(实验)[Z]。北京:人民教育出版社,2003。
- 教育部,义务教育英语课程标准(2011年版)[Z]。北京:北京师范大学出版社,2012。
- 教育部高等教育司.大学英语课程教学要求[Z]。北京:外语教学与研究出版社,2007。
- 李宇明,中国外语规划的若干思考[J],外国语,2010,(1):2-8。
- 欧洲理事会文化合作教育委员会,欧洲语言共同参考框架:学习、教学、评估[M]。北京:外语教学与研究出版社,2008。
- 王初明,从外语学习角度看大学英语教学和考试的改革[J],外语界,2010,(1):17-22。
- 王守仁,高校大学外语教育发展报告(1979-2008)[M]。上海:上海外语教育出版社,2008。

# 英语类专业实践多元人才观面临的挑战与对策

北京外国语大学 文秋芳

我国英语类专业包括传统的英语语言文学点与新建的商务英语点和翻译点。随着我国高等教育的快速发展,英语类专业点数量激增。截至2012年年底,我国1448所本科院校(1145所普通本科,303所独立学院)(教育部2012)中设有994个英语语言文学点、146个商务英语点、106个翻译点(刘贵芹2013)。这些专业点设在不同层次和学校,师资队伍差异明显,生源质量迥异。用统一标准要求英语类专业毕业生既不合理,也不现实。不少专家、学者呼吁实施多元人才观,改变“一刀切”状况。在理论层面上,学界对多元人才观的实施无明显争议,但在实践层面上尚未展开深入探讨。本文围绕多元人才观的实践,从学生需求、学科需求和社会需求三个角度深入剖析我们面临的挑战,并提出应对的建议。

## 1. 对多元人才观的解读

要讨论多元人才观的实践,必须厘清对多元人才观的认识。由于不同领域对多元人才观的解读差别很大,这里仅讨论外语界学者的看法。

### 1.1 外语界学者对多元人才观的看法

外语界对多元人才观的理解至今未形成统一看法。例如胡文仲(2008)提及的人才类型有高端外语人才、外语通才、师资、复合型人才;戴炜栋(2009)列出的人才类型有精英型人才、通识型人才、国际化人才、复合型人才;张绍杰(2010)提到研究型英语人才、应用型英语人才、复合型英语人才、通用型英语人才、国际化英语人才。笔者认为这些人才的分类带有随意性,缺乏统一的分类标准。有的分类重叠,例如国际化人才和精英型人才包含在研究型人才和应用型人才之中;有的分类不在同一层次,例如通用人才应该相对于专业人才,应用型人才相对于学术型或研究型人才,精英型人才相对于非精英型人才,国际化人才相对于本土化人才,复合型人才相对于传

统的单一专业人才,然而目前不加区分,放在一起,易引起概念混乱;有的提法不宜作为本科人才的培养目标,例如精英型人才、国际化人才、高端人才。本科毕业生能否成为国家的精英,能否在国际人才市场中参与竞争,能否成为某个领域的领袖人物,无法通过学校给自己学生贴标签来决定。本科生毕业时必须从基层做起,没有5-10年的锻炼,不可能成为国家的栋梁之材。

### 1.2 对英语类专业人才培养类型分类的建议

1999年开始实施的《中华人民共和国高等教育法》(下文简称《高等教育法》)第五条规定,高等教育的任务是“培养具有创新精神和实践能力的高级专门人才”。依据《高等教育法》的这一精神,英语类专业人才的总体培养目标应该是英语高级专门人才。依据未来学生就业的性质,第二层次将人才类型分为学术型和应用型。依据学生所选的专业倾向,第三层次将学术型和应用型人才培养目标又分为若干小类(见下图1)。

学术型人才是指“从事研究客观规律、发现科学原理的人才,他们的主要任务是致力于将自然科学和社会科学领域中的客观规律转化为科学原理”;应用型人才是指“从事利用科学原理为社会谋取直接利益而工作的人”(郑晓梅2005:10)。严格来说,本科毕业生还不能称为学术型人才。他们至多算作学术型人才队伍的后备人员。图1中学术型人才主要指的是那些准备报考硕士研究生的学生,应用型人才指的是毕业后直接在企事业单位就业的学生。事实上,本科毕业生人才的分类具有很强的不确定性。例如报考硕士未成功的学生可能就直接加入就业队伍,在就业几年后,有人又选择报考硕士研究生。学生为了做好两手准备,在校期间很可能从学术型和应用型两大类课程中分别选课学习。因此这里的第二、第三层次分类更多的是为院系领导设置课程服务。



▲图1. 英语类专业人才培养类型的分类

## 2. 实践多元人才观面临的挑战

图1提出了笔者对多元人才观的解读。如果要在英语类专业中实践这样的人才培养体系，我们将面临何种挑战呢？

### 2.1 如何满足学生个性化的需求？

不同层次、不同类型的学校应该确立不同的培养目标，这一点似乎无可争议，但是进入同一类型学校的学生是否具有相同或相似的兴趣和毕业去向呢？

为了回答这个问题，笔者查看了不同类型高校英语

		私营企业	升学	中小学	国有企业	机关事业单位	国家/地方项目	三资企业	待业	其他
全国重点	人数	127	73	1	12	10	2	18	33	11
	%	44.3	25.4	0.3	4.2	3.4	0.7	6.3	11.5	3.8
省级重点	人数	435	96	117	12	34	10	11	43	8
	%	56.8	12.5	15.3	1.6	4.4	1.3	1.4	5.6	1.0
独立学院	人数	175	34	26	5	21	6	7	46	3
	%	54.2	10.5	8.0	1.5	6.5	1.9	2.2	14.2	0.9

▲表1. 安徽省不同层次学校英语专业本科生的毕业去向（程家福、张卫红2013：102）

依据以上调查结果，可以看出不同层次高校英语类专业毕业生的就业去向类别趋同，只是不同类别的比例有差异。由此可以推断，以学校为单位划分人才培养目标是变相的“单一人才观”，不能满足学生个性化的需要。如何既考虑学校的层次不同，又顾及学生个体差异呢？这是每个院系领导面临的第一个挑战。

### 2.2 如何避免与学科内涵发生冲突？

目前英语类专业隶属于外国语言文学一级学科，学生完成学业后，授予文学学士学位。从学科的角度言，英语专业的内涵是什么？不少学者认为，将英语专业人才培养目标界定为复合型人才，并将相关知识课程与英语专业课程置于同等地位，弱化了英语专业的学科属性。例如王守仁（2001：42）认为“……英语学科的基本要素是英语语言、文学和文化”；胡文仲、孙有中（2006：246）主张“……英语专业应该确立英美文学、语言学和英语国家研究（包括文化研究）的学科主导地位，与此同时积极向人文学科的相关领域拓展”；张绍杰（2010）呼吁要对英语专业进行准确的学科定位，让其回归到语言、文学、文化的专业特色上来。

如果依据上述学者对学科内涵的解读，现有不少学校英语专业所设课程离学科要求有较大距离。例如北京大学医学部于2002年开设了5年制生物医学英语专业。其网站上的招生简章对人才培养目标及其毕业去向做了如下描述：“入学第一年进行基础英语技能训练，英语听、说、读、写、译的训练贯穿全学程，旨在培养学生扎实的英语语言知识基础和运用能力；在中后学程开设基础医学和临

床医学课程；毕业生能够熟练地运用英语和所学专业医学知识在医药卫生企业、公共卫生、医药信息管理、医学英语教育、国际交流等领域从事外事、行政、口语翻译、英文编辑、教学科研等工作。学生完成学业后，获得本科毕业证书，授予文学学士学位”。招生简章中介绍的课程设置明显缺少代表学科特色的英语语言、文学和文化课程。面对这样已有10多年历史的英语专业，能简单地说他们不符合英语专业的学科内涵吗？如何既考虑学科内涵，同时又顾及现有相当一部分专门用途英语专业点，这是我们面临的第二个挑战。

### 2.3 如何应对社会的快速变化？

王一丹（2013）指出，由于社会的快速变化，个体工作的流动性也随之有了明显增加。为了应对工作的高度流动性，国际劳工组织提出了“技能的便携性”（Portability of skills），这些技能可分为两大类：核心技能和职业/技术技能。核心技能包括：1）认知/解决问题能力；2）社交能力；3）交流能力；4）行为/道德；5）学习能力。职业/技术技能指具有适当的技术、职业或业务知识，以及将这些知识应用到实践中的能力。

Gardner（2008）提出学校需要培养学生未来所需的五种素质：学科思维、综合思维、创新思维、尊重之心和道德之心。学科思维指的是以某种学科领域（如历史、数学）或某种职业（如律师、医生）为依托的思维方式，这种思维方式能够在正式学业结束后继续用于解决新问题。综合思维指的是从海量信息中选择重要信息，并能将其有条理地组织起来清晰地说明某个问题的能力。创新思维指

的是在现有知识和综合能力之上提出新问题、新方案、新思路的能力。尊重之心指的是能够对个体与群体之间的差异给予富有同情心的理解和积极的回应，并寻求与其进行有效的协同工作。道德之心指的是能够做到言行一致，将个人的愿望与社会发展联系起来，追求工作的卓越和公民身份的完美。

目前英语类专业已有三份教学大纲：2000年的《高等学校英语专业英语教学大纲》（简称《英专大纲》）、2009年的《高等学校商务英语专业本科教学要求》（简称《商专大纲》）和2011年的《高等学校翻译专业本科教学要求》（简称《译专大纲》）。这三份大纲在文字表述上虽有差异，但基本都涉及了国际劳工组织提及的便携性技能和Gardner（2008）强调的四种思维能力。不足之处是：这三份大纲均未明确提出学科思维的培养，同时在大纲中也未清楚说明落实培养这些未来能力的具体环节。我们如何在实践多元人才观时，能够着眼未来，使学生具备具有便携性技能和为未来服务的五种素质？这是我们面临的第三个挑战。

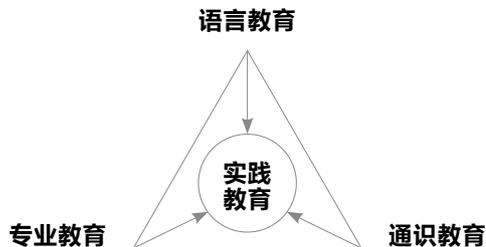
### 3. 应对挑战的建议

为了应对上述三个挑战，笔者认为英语类专业必须有一个设置课程的共同框架，以此体现不同层次、不同类型学校的共同特征，这是颁发同一种学位证书的理据。同时这一共同框架必须具有足够的拓展性，使各校设置的课程既满足学生的个性化需求，又能解决学科冲突问题，还能面向未来培养人才。

#### 3.1 共同框架的特点

图2列出了英语类专业课程设置共同框架。该框架由语言教育、专业教育、通识教育三个板块组成外围三角，实践教育位于中心，与外围三个板块紧密相连。每个板块可以规定统一的必修和选修学分数。

这个共同框架的拓展性表现为四个特点。第一个特点是灵活性，即外围三个板块之间的内容可以灵活替换。例如对于未来致力于区域研究的学生来说，英美国家文化知识可列在专业教育板块中，对于未来立志从事医学英语的学生来说，这一模块的知识可放在语言教育或通识教育板块中。第二个特点是“融通性”，即语言、专业 and 通识教育的教学要求须互相渗透。例如语言技能的教学要求主要在语言教育板块中达成，但在专业教育和通识教育中绝不能忽视英汉双语能力的培养。再如通识教育为的是拓宽学生的知识面和提高学生的人文素养，但通识教育的理念必须贯彻在语言教育与专业教育中。第三个特点是“实践性”。将实践教育板块明确列在共同框架中，旨在说明实践环节必须列在课程设置的必修课中，能够让学生将所学知识进行综合运用。这些课程



▲图2. 英语类专业课程设置共同框架

要有教学大纲、教学计划和课程评价体系，以区别于一般的课外活动或者是个体志愿参加的社会活动。第四个特点是“差异性”。各校的课程设置虽然都有语言教育、专业教育、通识教育、实践教育四个板块，但不同层次、不同类型的高校应该确立不同的标准。

#### 3.2 语言教育

语言教育板块侧重培养学生的英汉语双语能力和跨文化能力。无论是学术型人才，还是应用型人才的培养，都需要从语言教育开始，同时语言教育须贯穿本科教育的全过程。用什么材料进行语言教育？随着高中毕业生英语水平提高，语言教育的内容可以选择英美报刊文章、英美短篇小说，也可以选择用英文撰写的中外哲学思想和中外传统文化读物，还可以选择语言学的入门普及材料。

选择专门用途英语方向的学生就不一定划出专门时间学习英美文学课程、语言学课程或文化课程。选用富有认知挑战性的语言材料作为语言教育的内容时，千万不能放松语言知识和技能的训练。扎实的语言基本功是英语高级专门人才区别于非英语专业学生英语水平的最重要标志。

还需要强调的是，在提高学生英语能力的同时，一定要继续锻炼学生的母语能力。说到底，英语类专业毕业生在今后的工作中总是行走在英汉两种语言中，大多数毕业生运用母语写作的机会多于外语。外语学习者不可能忘记母语，本科期间的学习不要求母语写作，会导致母语写作能力退化。为了克服单独设立母语写作课时和师资不足等困难，母语写作能力的培养可贯穿在英译汉的编译课中，也可放在通识教育和实践教育板块中。

#### 3.3 专业教育

专业教育板块包括不同类型人才所选择不同方向的课程。例如文学系列课程、语言学系列课程、翻译学课程、商务英语系列课程、翻译实务课程、医学英语系列课程、教育学系列课程、国际政治系列课程、商学系列课程、金融系列课程、新闻学系列课程。这里是最能彰显各校特色的地方。特色可体现在两个方面。第一，各校可根据自己学校毕业生就业去向的不同比例来决定开设学术型和应用型两大类课程的不同比例。例如像南京大学、对外经济贸易大学本科毕业生报考硕士研究生的比例高达50%以

上,开设的带有研究性质的课程比例就要高于一般省属大学,因为他们报考硕士生的比例低于15%。第二,各校可根据师资情况和学生兴趣,决定学术型和应用型两大类内部开设何种方向的系列课程。以专门用途英语课程为例,有的选择中医药英语,有的是林业英语,有的是农业英语。再如语言学系列课程,有的专注于理论语言学,有的侧重应用语言学,有的突出语料库语言学。这些专业系列课程可由英语类专业教师承担,也可让学生到其他院系选课。

### 3.4 通识教育

通识教育板块包括人文社会科学和自然科学等课程。复旦大学率先在这方面进行了重要改革。为了打破单纯的“专业视域”和“知识视域”,他们构建了六大模块:文史经典与文化遗产、哲学智慧与批判性思维、文明对话与世界视野、生态环境与生命关怀以及艺术创造与审美体验(赵立波2008)。根据2007年的教学方案,每个学生须在大学4年中,在3个不同模块中各选一门课,修满6个学分才能毕业。像复旦大学这一类综合性大学,通识课程一般由教务处负责统一设计,并挑选各院系相关教授承担。但英语类专业领导也可以向教务处要求,将有些通识课程由英语类专业教师承担,用英文教授。例如英美国家概况、中国哲学经典、西方哲学经典等。这也可以为那些选择外语+其他专业的学生腾出时间学习其他专业课程。

### 3.5 实践教育

无论是语言教育、专业教育和通识教育都需要在实践板块中融合。这种综合性实践特别有助于培养学生“做事”和“成事”的能力。笔者曾于上个世纪90年代后期在南京大学外国语学院英语系,和同事们一起创设了“综合素质实践课”(文秋芳、宋文伟1999)。该课程就是一门集多种功能为一体,跨年级、跨班级的模拟实践活动。它能全方位地将学生在语言教育、专业教育和通识教育三个板块学到的东西融合在一起综合运用。每学期专业课的教学时间被压缩,腾出3-4周时间,用于集中安排这项综合的实践活动。该活动一方面要求学生综合运用所学的英语语言知识和技能,另一方面要求培养他们的组织能力、人际交往能力、分析问题和解决问题的能力、团队合作能力和学术研究的初步能力。实践证明,这样有组织、有考核的模拟实践课程对全体学生从事本专业工作和研究的初步能力的培养提供了有效途径。

## 4. 结语

本文首先提出了英语类专业人才类型的分类模式,接着讨论了在英语类专业人才培养中实施多元人才观面临的三个主要挑战以及应对挑战的建议。挑战一:按照学校层

次规定单一的人才培养目标不能满足学生个性化需求的挑战;建议:不同层次学校可以根据往届学生就业去向决定在人才培养类型上的不同侧重点,但课程设置仍旧要兼顾不同类型人才的培养。挑战二:将英语类专业的的基本方向定为语言学、文学和文化不能涵盖相当一部分理工科院校和行业特色明显院校的英语专业点;建议:允许英语类专业的学生在学习英语语言的基础上选学其他专业,而有关英美文学、语言学的基础知识可通过语言教育板块或是通识教育板块学习。挑战三:现有英语专业、商务英语专业和翻译专业的三份大纲均未强调学科思维,也未说明应对未来变化世界所需人才素质的具体途径;建议:在专业教育板块中加强学科训练,特别要增加研究方法入门课程,同时在课程设置共同框架中增加实践教育板块,确保每学期都有落到实处的综合实践活动,学生的语言运用能力、组织能力、团队合作能力、从事实际工作和研究工作的能力就能得到比较全面的锻炼。需要强调的是,本文提出的英语类专业的人才分类和课程设置的共同框架仅是笔者的初步设想,是否具有可行性,还需要英语类专业的院系领导和广大教师参与讨论,并在实践中尝试与修正。

本文源于文秋芳教授在“全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会”上的主旨发言,原刊于《外语教学与研究》(2014.1),经作者同意,本刊特别转载。

### 参考文献

- Gardner,H.2008.*Five Minds for the Future* [M].Boston:Harvard Business Press.
- 程家福、张卫红,2013,安徽省英语专业大学生就业去向调查与分析[J],《合肥师范学院学报》(2):99-104。
- 戴炜栋,2009,我国外语专业教育60年:回顾与展望[J],《中国外语》(5):10-15。
- 《高等学校商务英语要求》编写组,2009,《高等学校商务英语专业本科教学要求》[M].北京:高等教育出版社。
- 高等学校外语专业教学指导委员会英语组,2000,《高等学校英语专业英语教学大纲》[M].北京:外语教学与研究出版社。
- 胡文仲,2008,英语专业“专”在哪里?[J],《外语界》(6):18-23。
- 胡文仲、孙有中,2006,突出学科特点,加强人文教育——试论当前英语专业教学改革[J],《外语教学与研究》(5):243-247。
- 教育部,2012,2012年教育统计数据[OL],<http://www.moe.edu.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/s7567/list.html>(2013年11月19日读取)。
- 教育部高等学校翻译专业教学协作组,2011,《高等学校翻译专业本科教学要求》[M].北京:外语教学与研究出版社。
- 刘贵芹,2013,在2013-2017年教育部新一届外国语言文学类专业教学指导委员会成立大会上的发言,2013年7月13日,北京外国语大学。
- 王守仁,2001,加强本科英语专业“学科”的建设[J],《外语与外语教学》(2):42-43。
- 王一丹,2013,《适应变化中的世界:教育的灵活性、技能开发与就业能力》[M].北京:教育科学出版社。
- 文秋芳、宋文伟,1999,综合素质实践课——从理论到实践[J],《外语界》(2):11-15。
- 张绍杰,2010,面向多元社会需求和多元目标取向,培养“厚基础·强能力·高素质”的外语人才[J],《中国外语》(3):4-9。
- 赵立波,2008,人文发展与通识教育问题初探.博士学位论文[D].复旦大学。
- 郑晓梅,2005,应用型人才与技术型人才之辨析[J],《现代教育科学》(1):10-12。

# 英语类专业创新发展探索

广东外语外贸大学 仲伟合

如果从新中国成立开始算起，我国英语专业经过了60多年的发展，特别是改革开放以来30多年的发展，取得了巨大成就，培养了大批能满足政治、经济、科技、文化外交等各个领域需求的具有国际竞争力的高素质外语人才，他们在多个领域为增进我国与世界的交流合作、经济崛起和国力的增强发挥了重要作用。外国语言文学学科在此过程中也得到不断发展，其学科范围得到扩大、学科内涵得以提升，英语专业的发展出现了新的拓展。

## 一、外语学科的范围与内涵

英语专业所依托的学科是外国语言文学一级学科。根据国家《学位授予和人才培养一级学科简介》，“外国语言文学属于人文学科，涵盖外国语言学 and 外国文学研究，是中外文明与文化交流的产物”。外国语言文学学科以语言、文学为主体，向翻译学、国别与区域研究、跨文化研究等领域拓展。外国语言文学学科知识体系除听、说、读、写、译等外国语言的基本技能及其综合运用能力外，主要包括外国语言文学的基础理论和各分支方向的专门知识；还包括外国语言文学学科当前状况和发展趋势，以及学科发展的历史沿革、相关领域的研究文献及开展研究所需的相关背景知识等。此外，还包括汉语语言文学文化的基本知识，以及与外国语言文学息息相关的其他交叉学科知识。

新制定的学科简介确定外国语言文学学科学士学位获得者的培养目标是应较熟练地掌握所学语言，具有较高的听、说、读、写、译等基本技能的综合运用能力；较好地掌握外国语言文学的基础理论和专门知识，同时掌握一门第二外国语，具备一定的口笔语能力。毕业后能从事外语专业或以外语作为工作语言的各类工作。由上可见，外国语言文学学科发展得到了拓展，呈现出多元发展趋势。

## 二、从英语专业到英语类专业

英语作为世界通用的语言，已然成为多元文化对话与理解的最主要交流语言，作为我国高校中培养规模最大的外语语种，英语专业教育也被多元文化共生时代赋予了新的历史使命和发展要求。

新中国成立后的一段时间，国内大学的英语教育基本延续了民国大学的英语教育模式，英语专业一般从属于外国文学系，侧重于文学文化的教育，对学生的英语基础要求较高。从上世纪五六十年代到八十年代中后期，由于国内经济发展对实用型英语人才的急需，高校通过引进前苏联英语教学模式和培养方案，课程设置以听、说、读、写等技能为主，重点在于提高学生的英语应用能力。从上世纪八十年代末开始，随着国家改革开放的深入，为适应经济社会对应用型人才的需求，英语专业在培养英语专门人才的同时，开始探索“英语+专业”的培养模式，强调英语语言技能与相关专业知识的复合型培养，如开设经贸、商务、新闻、法律、旅游等专业方向。2000年颁布的《高等学校英语专业教学大纲》明确了“复合型英语人才”的培养方向。

随着部分英语专业方向专业化程度的提高和专业体系的完善，教育部分别于2006年、2007年增设了翻译本科试办专业和商务英语本科试办专业。

在教育部2012年进行普通高等学校本科专业目录的调整工作中，外国语言文学学科本科专业发生了很大变化。调整前，外国语言文学学科是36个本科专业；调整后，达到了62个本科专业，增加了24个外语语种和两个与英语相关的专业，翻译专业和商务英语专业列入目录内基本专业。所以，英语专业已经发展成为英语类专业。

## 三、英语类专业面临的困境和挑战

随着经济全球化、信息化时代的到来，经济社会的发展对英语人才需求呈多元化的趋势。英语专业教学发展到今天的英语类专业，其间经历了不同的发展阶段，取得了显著成就。据教育部统计，目前国内开设英语专业的高等院校已达994所（未含开设英语类专业的民办本科院校、独立学院等）。英语专业在校生也大幅度增加。2013年，全国在校外语专业学生总数81万人，其中英语类专业学生总数57.8万人。新增设的翻译专业和商务英语专业各自有了自身的培养目标和培养方案，办学规模发展也很迅速，截止2013年9月，106所高校开设了翻译专业，146所高校开设了商务英语专业，并且呈迅速上升趋势。

如此快的发展速度和发展规模必然给英语类专业的健康发展带来诸多问题,主要表现在以下四个方面:1)多数学校在英语类专业人才培养模式方面缺乏创新,未能根据市场用人需求及本校实际情况确立特色定位和办学方向,英语类专业人才培养不能满足经济社会发展的需要,特别是对英语高端人才的需求。2)由于开设英语类专业的院校众多,但缺乏方向引导及质量规范,各校课程质量、教学质量与人才培养质量参差不齐,英语类专业人才培养存在“教学质量滑坡”现象。3)过于强调英语应用型人才培养已使英语专业失去了传统的优势,培养目标日益模糊,因此英语类专业的发展不能适应英语语言文学学科自身发展规律的要求。4)在当前信息化发展迅速的时代,学生获取知识的学习手段呈现多元化,这给英语类专业的教与学的方式带来了挑战,教师的教育观念亟待变革,提高教师教学能力迫在眉睫。

造成以上困境的主要原因有:1)培养对象和社会人才需求发生了变化,英语教育已不再是精英教育,而是从基础教育阶段就开始实施的大众化教育,传统的英语类专业已不适应社会对英语人才的多元化需求。2)英语专业布点过多且目标和模式趋同,人才培养千校一面,体现不出高校自身的培养特色。3)虽然“复合型人才”概念的提出,特别是《高等学校英语专业英语教学大纲》(高等学校外语专业教学指导委员会英语组2000)的制定,指导国内高校英语专业培养了大量应用型人才,满足了经济社会对英语应用型人才的需求,但在客观上弱化了英语基本能力的培养,对英语类专业的人文性强调不足,对提高“思辨能力”问题不够重视,对母语掌握也未做任何要求,造成学生知识结构缺损。

笔者认为未来英语类专业的发展,应该强调多元,建立多元的人才培养模式。各高校根据教学大纲,根据各自学校的办学特色、师资力量,根据区域的经济发展的对外语人才的需求,制定出符合自己学校的人才培养方案。多元性、灵活性和自主性将是未来英语类专业发展的趋势。

#### 四、英语类专业创新发展的探索

英语类专业目前已经进入创新发展的阶段。根据

《教育部关于全面提高高等教育质量的若干意见》(高教质量30条)的要求,英语类专业的创新发展要坚定不移地走以质量提升为核心的内涵式发展道路,创新人才培养模式,促进高校办出特色。为此笔者提出以下六点主张,希望对未来英语类专业创新发展的探索与突破能有一定启发作用。

##### (一) 以质量为核心,坚持专业内涵建设与发展

专业建设要走以质量提升为核心的内涵式发展道路,全面实施素质教育,把促进人的全面发展和适应社会需要作为衡量人才培养水平的根本标准。21世纪的发展与变革需要与其相适应的新型人才,准确的定位将是优化英语类专业人才培养模式和推进教学改革的关键。

从专业归属看,英语类专业是高等院校人文和社会科学教育的一个组成部分。高等院校英语类专业培养具有较高的人文素养、熟练的英语语言技能、厚实的英语语言文学专业知识和其他相关专业知识,能运用英语和本族语从事教育、管理、翻译、外事、外贸、研究等各种工作的人才。学生不仅要掌握听说读写等语言技能,更要通过语言的学习来了解目标语国家的文学、历史、社会现状、文化传统和价值观念等,进而提高学生的人文素养和培养学生的多元文化意识、思辨能力和健全人格。美国现代语言协会曾指出:外语专业教育的目的不仅仅是使学生符合社会的某种需求,还应该开发心智和想象力,提高深刻反省个体与世界关系的能力,认识语言在文化与社会建构中的作用(Pratt *et al.* 2008)。

因此,尽管当前面临应用型人才培养学生就业的压力,但我们在英语类专业的定位、特别是传统英语专业的定位上一定要超越应用,找到符合英语学科发展方向和符合学生内在发展规律的专业定位。需要提出的是,在文学文化教育中,既要强化学生对目标语文化的理解,也不能忽视本民族母语及传统文化的掌握和理解。只有这样,学生才能在了解世界的同时,更好地向世界介绍中国文化,成为高素质的国际化人才。

##### (二) 以需求为导向,探索多元人才培养模式

英语类专业应建立人才培养的国家标准和学校标准。

人才培养标准的核心内容是要培养“什么样的人”，即在专业定位的基础上，该专业的具体培养要求，如具体的知识结构、能力和素质的要求等。标准的表述应该是培养过程或培养结果的状态、学生知识和能力掌握的程度，标准的内容要具体可理解，概念表述要规范明确。

国家标准是所有高校英语类专业人才培养的合格要求，它既应体现学科发展方向和专业定位的要求，又应该成为各高校制定本校英语类专业人才培养方案的参照标准。由于不同的高校其办学类型、办学条件、所处的经济社会环境都有很大不同，不可能要求都达到相同的标准。因此，各高校应该在达到国家培养标准的基础上，从学校的实际出发，结合区域经济社会对英语人才的需求，制定符合学校办学特色和办学条件的学校标准，避免千校一面。

未来的英语类专业人才培养标准决定着课程设置、教学方法及教学评价等教学建设的系列环节，是开展英语专业教学活动的根本出发点。美国在新世纪明确了其21世纪外语学习标准，即我们所熟知的“5C”目标：沟通（communication）、文化学习（cultures）、相关连接（connections）、比较能力（comparisons）、多元社团或社区活动（communities）（陆效用2001：23）。我国英语类专业发展到现在这个关键时期，需要大家一起研讨如何确立新时期的英语类专业人才培养标准，进一步完善和修订教学大纲或教学要求。有了明确的标准和新的教学大纲，各高校可在此基础上制订本校的英语类专业人才培养目标、培养规格、课程设计。

### （三）以创新为驱动，提升学生的能力与素质

无论是研究型人才还是应用型人才的培养，都应体现“全人”培养的教育理念，在教学内容和教学方法中结合对学生知识结构、文化意识和学术素养的提升，融入对学生国际视野、责任意识、思辨能力的培养，从而提高学生的综合能力，使他们具有更强的拓展性和竞争力。

当前英语类专业新生的整体英语水平较过去已有大幅提高。因此，如何改革传统的听、说、读、写等英语技能课程，增加文学文化课程和方法论、思辨类的课程，以及在教学中处理好语言技能训练、文化感知和思维训练的关系已是当务之急。

在课程设置方面，课程设置与教学模式的改革是相辅相成的，合理的课程设置是创新教学模式的前提和基础。在课程设置及课堂教学中体现“以语言输出能力培养为驱动”的理念，加强对说、写、译等输出能力的培养，带动语言输入，提升教学效果。在教学过程方面，教学模式的转换就是教师角色的转换以及更深层次的教学理念的转变。传统意义上的教师的教和学生的学，将让位于师生的互教互学，形成“学习共同体”。教学过程不再是教师严格执行教学计划的过程，而是教师与学生共享发展课程的一个过程，学生的个体差异在教学过程中将受到更广泛的关注。古典语言教育阶段所要解决的是“教什么”（What?）的问题，现代语言教学萌芽阶段要解决的是“怎么教”（How?）的问题，现代语言教育的发展阶段要解决的是“为什么教”（Why?）的问题，而本阶段所要解决的则是“教谁”（Whom?）的问题（桂诗春1988：63）。

另外，如何利用现代教育技术创新教学方法，以提高教学效果是值得研究和推广的话题。近几年开始推广的开放课程（OCW）和慕课（MOOC）将学习变得更加主动、便捷，更加充满个性化，这些也许将给英语类专业的教学模式带来翻天覆地的变化。

### （四）以实践为抓手，强化学生应用能力的提升

实践育人是提高人才培养质量的切入点和突破口。知识来源于实践，能力来自于实践，素质更需要在实践中养成，各种实践教学环节对于培养学生的实践能力和创新能力尤其重要。但是，当前多数高校的实践教学环节还相当薄弱，制约了人才培养质量的进一步提高。因此，创新人才培养模式，构建科学合理的实践教学体系是强化学生应用能力提升的着力点。

英语类专业是一门实践性特别强的学科。根据英语类专业人才培养目标和经济社会发展需要，把实践教学的目标和任务落实到各个实践教学环节中，构建包括课程设计、专业实习、实验教学、社会实践、论文（设计）、创新活动、创业实践等方面在内的“时间上四年贯通不断线、内容上阶梯式提升”的渐进化、一体化的实践教学体系。

### （五）以发展为统领，提高专业教师能力素养

教师是教育之本，其素质直接关乎人才培养质量和水平。教育部已在多个文件中提出要提高教师业务水平和教学能力。英语类专业教学改革推进和人才培养质量的提升主要依靠各高校的专业英语教师，以教师发展为统领，提高专业教师的整体能力素养。要强化英语类专业的文学文化教育，培养出一大批英文功底深厚、对目标语文化有切身体验的、受过专门训练的教师，特别是有行业背景、专业知识的英语教师。

英语类专业教指委将组织开展教师教学培训和教学研讨会，促进相关行业与人才培养工作信息沟通。各高校应特别重视专业英语师资的建设，有条件的应为教师争取更多出国进修机会，同时解决中青年教师的困境，调动他们的积极性，激发他们的学术动力。

### （六）以评估为手段，规范和提高办学水平

国家中长期教育发展规划纲要提出，要根据培养目标和人才理念，建立科学、多样的评价标准，开展由政府、学校、家长及社会各方面参与的教育质量评价活动。“高教质量30条”也提出了要加强高等学校人才培养过程评估和目标评估相结合的内部教育教学质量评价制度建设，鼓励社会专门机构和用人单位参与对高等教育质量进行监督和评价，制定高等教育人才培养质量标准，建立科学规范的高等学校教学评估制度，逐步开展对高等学校学科、专业等水平和质量的评估。英语类专业的发展和人才培养质量的保证，必须依靠科学的评价。

首先是根据即将制定的英语类专业国家标准，接受国家和有关部门委托，进一步完善英语类专业的教学评估体系，开展英语类专业新一轮的教学质量评估工作。在评估的基础上对各高校英语专业在课程设置、教学内容、教材建设、教学方式、质量监控、实习基地与实验室建设、师资培养等方面进一步加强教改研究与实践指导，促进英语类专业教学资源建设和教学水平提高。

其次要建立人才需求分析和人才供求预警平台。开展高校英语类专业现状调查，要包括当前英语类专业人才的需求分析，通过毕业生跟踪调查、用人单位对英语人才需求的调查等方式，分析英语类专业人才的需求走向，根据

调查结果来指导英语类专业的培养标准、课程设置和教学方法等。

第三要优化对学生英语类专业能力的评价。正确恰当的测试能促进教学，帮助教学目标的实现。目前对学生英语类专业能力评价的方式主要是专四和专八测试。而专四和专八测试都有需要进一步完善的地方，需在测试内容和形式上强化对学生文学文化的导向性功能。

## 五、结语

探索英语类专业的创新发展是所有从事英语类专业人才培养的管理、教学、研究人员要认真思考的问题。我们要基于国家发展战略和未来英语人才培养目标，立足英语类专业教学发展现状，就不同类型高校外语院系的发展特色、培养模式、培养目标、课程设置、师资发展等问题深入研究，找出英语类专业创新发展的路径。

本文源于仲伟合教授在“全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会”上的主旨发言，原刊于《外语教学与研究》（2014.1），经作者同意，本刊特别转载。

### 参考文献

- Pratt, M., M. Geisler, C. Kramersch, S. McGinnis, P. Patrikis, K. Ryding & H. Saussy. 2008. Transforming college and university foreign language departments[J]. *The Modern Language Journal* 92:287-292.
- 高等学校外语专业教学指导委员会英语组，2000，《高等学校英语专业英语教学大纲》[M]。上海：上海外语教育出版社。
- 桂诗春，1988，《应用语言学》[M]。长沙：湖南教育出版社。
- 国务院学位委员会第六届学科评议组，2013，《学位授予和人才培养一级学科简介》[M]。北京：高等教育出版社。
- 陆效用，2001，美国21世纪的“5C”外语教育[J]，《外语界》(5)：22-27, 72。

# 2013年 全国高校英语教学研究与 教师发展系列研修班

2013年暑期，外研社“全国高校英语教学研究与教师发展系列研修班”热烈展开，国内外众多外语教育专家和近万名高校外语教师投入到两大系列共23期研修之中，探索教学创新，提升科研能力。

系列研修班包含“全国高校大学英语教学研修班”、“全国高校英语专业教学研修班”、“全国高职高专院校英语教学研修班”与“全国高校外语学科中青年骨干教师研修班”。通过鲜明的主题设计、充实的内容安排与突出的互动模式，研修班传递了先进的教学理念与科研方法，创建了全国高校教师参与交流的互动平台。此次研修班受益面广，影响力大，充分起到了引导教学发展与科研提升的作用，受到了教育专家、参班教师、参与院校的多方肯定与好评。

全国高等学校  
大学英语  
教学研修班



全国高等学校  
英语专业  
教学研修班



全国  
高职高专院校  
英语教学研修班



全国高等学校  
外语学科中青年  
骨干教师研修班





# 输入为基础，输出为驱动： 教学策略与实践

——2013年全国高等学校大学英语教学研修班

2013年全国高等学校大学英语教学研修班紧跟大学英语教学发展趋势和国家教育发展战略部署，确立了“输入为基础，输出为驱动：教学策略与实践”的研修主题。在形式上，研修班创新性地采用主题报告、教学示范、同行交流、汇报总结、专家点评相结合的方式，既有专家深入浅出地“输入”理论、点评总结；又能让教师切切实实地“输出”经验、互动交流。

## 主题报告：输出驱动，提升教学

来自国内外不同高校的英语教学、科研方面的专家们在主题报告这一环节中为参班教师深入讲解了以输出为驱动的相关教学理论与实例，与他们共同探讨语言“输入”、“输出”的过程规律及相互关系，以及如何将“输入为基础，输出为驱动”的理念落实到实际教学之中。

北京外国语大学中国外语教育研究中心主任文秋芳教



文秋芳教授

授指出，“以输出为驱动”既能够促进语言产出能力的提高，又能够改进吸收输入的效率，可以达到“以需求促供给”的目标，符合社会的需求、学生的需求和学科的需求。“以输出为驱动”挑战的是先输入、再输出的教学程序；这个理念并非反对输入，但输入必须要为输出服务。随后，文教授以《新标准大学英语综合教程》的一个单元为例，展示了如何将一堂普通的英语课转化为“输出驱动”的课程，使学生体会到学习英语、进行输出的实际意义，从而激发学生兴趣，引导学生积极参与并进行有效的输出。



石坚教授

四川大学副校长石坚教授首先结合我国教育的现状，对大学人才培养目标和“说”、“写”能力的关系进行了深入剖析。他认为当今中国正从大国向强国转变、大踏步走向国际化。在世界舞台上，中国人必须发出自己的声音，而这种“声音”，正是通过“说”或“写”这两种输出活动来传递的。只有出色地完成这两种输出活动，才能让世界聆听中国，才能使中国走向世界，才能不负中国大学英语教育之使命。接着，他就大学英语教师应如何在课程设计和实际教学中践行“输入为基础，输出为驱动”的教学理念分享了自己的见解。他认为科学的教学过程要求教师注重“学”、“思”结合，倡导启发式、探究式、讨论式、参与式教学，而“学”与“思”的相辅相成正是要通过“输入”与“输出”的有机结合才能有效实现。



王初明教授

教育部外国语言文学及应用语言研究中心主任王初明教授从“输入”和“输出”的辩证关系谈起，指出语言学习是一个从语言输入到语言加工再到语言产出的过程。继而分析和归纳了促学语言的五个基本特征，即交际意图、互动协同、语境融入、内生的表达动力、语言理解与产出结合，从理论高度阐明了输入和输出应当遵循的原则和规律。此外，王教授还从实际教学出发，利用促学语言的五大特征对外语教学中一些常见的语言练习进行评判，并指出对话和读后续写这两种活动涉及内容创造，促学效果最佳。



何莲珍教授

浙江大学外国语学院院长何莲珍教授的报告分为两个部分。作为教指委领导，她首先结合“第一届教育部高等学校外语教学指导委员会全体委员会议”

上刘贵芹副司长的讲话，强调教师对于课程质量建设的责任和高校在文化传承方面的职能拓展。在第二部分，她利用二语习得视角，为各位参班教师讲授了如何利用“输入”和“输出”、帮助构建提升学生英语综合应用能力的生态系统。她提出了第二语言习得的五个重要假设并指出，语言的“输入”和“输出”应该以交际为目的，并且是有意义的（meaning-based）。随后她阐释了语言输入的重要性及语言输出的经历能够使学习者成为积极的语言输入加工者。最后，何教授从实际教学的角度出发，为教师们提出了中肯的教学建议。

南京大学大学外语部主任王海啸教授的报告主题是“从语言的系统性看大学英语教学”。他首先指出语言的发展应该是整体的、全面的、综合的、系统的发展，因此要注重语言综



王海啸教授

合能力的培养而不能割裂地进行教学。具体到外语教学实践，王海啸教授建议教学目标应关注学生综合能力的培养；如听说课堂上可给学生布置写作任务；在教学设计上，教师也应更多地采用task-based, project-based, content-based等教学方法，以输出能力作为驱动，提高学生的综合能力。

### 教学示范到“教学之星”： 践行主题，交流智慧

教学示范作为今年暑期研修班的一大创新，为各高校教师提供了一个交流学习、互动分享的平台。来自全国上百所学校的示范教师，通过精心的准备、精彩的展示，向专家和同行分享了各自的教学思路和创新成果。基于教学示范评选的外研社“教学之星”更是激发了全体参班教师的热情，他们在教学设计和教学思路实践了“输入为基础，输出为驱动”的理念，展现了一线教师的风采与教学团队智慧。综合来说，本次暑期研修班的示范课有如下特点：

**课型丰富、内容广泛：**九期研修班中不仅有EGP领域相关大学英语主干课程教学示范，如《新视野大学英语》、《新标准大学英语》，以及语言、文化提升类的后续课程教学示范，如《音乐剧综合教程》、《演讲的艺术》、《英语国家概况》、《跨文化交际实用教程》等等，还有EAP领域与学科相关的教学示范，如《学术英语

（理工）》。这些课型多样的示范教学使教师们感到耳目一新。

**体现输出、强调交际：**基于多样的教学理论指导，通过各种丰富的交际活动设计，各位示范教师很好地运用和体现了“以输入为基础，以输出为驱动”的会议主题和教学理念。他们有的利用任务教学法，让同学们在任务的驱动下体会到“饥饿感、新鲜感、挑战感”，从而渴求相关知识的输入，化被动为主动，实现交际的目标；有的将课程分为课前、课上、课后，关注每个环节的“读、听”和“说、写、译”活动设计，让大学英语学习成为一个有机的“输入”和“输出”整体；有的关注如何在输入和输出活动设计的过程中既让学生充满信心和兴趣，又能带来挑战和动力；有的关注如何通过反思教学法确保输入的知识得到应用，输出的活动能够有效。示范教师的精彩演示再一次验证了“教学有法、教无定法、贵在得法”。

**贯穿文化、启迪思维：**许多示范教师都把提升文化素养和思辨意识摆在十分重要的位置。他们抓住了大学生对于多元文化了解的需要，抓住了国家对于高水平人才培养的需要，在教学过程中体现大学英语兼具工具性和人文性的特点，体现高等学校文化传承创新的职能，力求培养学生的文化素养，提升跨文化交际能力，将习得的知识转化为交际的智慧。很多示范教师在教学过程中都体现了知识目标——能力目标——跨文化交际目标多目标结合的培养方式。

为了充分达到教学示范的效果，研修班还特别设计了多个层次的交流环节：分会场参会教师就示范课进行讨论评议，不仅使参会教师从示范教师那里获得启发与灵感，也使示范教师获得可贵的意见与建议；回到大会场后，各分会场主持人就各自分会场进行的汇报，更能帮助参会教师了解了示范内容的全貌；最后由专家进行点评总结，将现场示范教学的实践经验上升到理论和科研的高度。王海啸教授肯定了示范教师在实践“输入”、“输出”时从微观、中观、宏观层面对课堂的设计和安排。同时，他也特别提示各位教师在教学活动设计的过程中要思考各个步骤的关联性，指出有意义的教学活动与有意思的教学设计相结合才能实现教学的全面精彩。文秋芳教授则结合示范课程再次诠释了“输出驱动假设”的交际价值，多种类别、层次的院校都可以创造和运用语言输出的成果，关键在于充分激发学生的课堂学习兴趣。

在历时一个月共九期的全国高校大学英语教学研修班中，主题报告高屋建瓴，深入浅出，阐释理念，指导实践；教学示范呈现出创新的理念，鲜明的特色，多样的设计，科学的步骤和严谨的态度；交流探讨搭建平台，使得来自全国的教师能够切磋经验，交流思想，相互借鉴，共同领会“以输出为驱动”的教学理念。从提出问题、教学实践到讨论经验、总结理论，不仅有利于提高教师的职业素养和研究能力，也能促进“输入为基础、输出为驱动”的策略在英语教学中落地开花，切实提升大学英语教学质量，让中国的外语人才走向世界。





## 2013外研社“教学之星”评选

2013年暑期研修期间最大的特色莫过于外研社“教学之星”的评选。外研社“教学之星”的获奖教师们示范课上真正体现了独特先进的教学理念，他们的风格真实自然，代表了真实的教学水平，对当今大学英语教师的教学指导性非常强。我们期待着外研社“教学之星”的点点星光能够为奋战在大学英语教学改革一线的教师们带来有益的思考和前进的动力！

### 为什么要设立“教学之星”的奖项？

在研修班成功举办五期之际，教师们的学习研讨取得了很好的效果：一方面，“以输出为驱动”的教学理念得到了参班教师的高度认同；另一方面，教学示范课起到了“示范”作用，受到参班教师的广泛认可。由于示范课准备用心、广受好评，专家和教师一致提议向优秀示范课教师颁发一个具有特殊意义的奖项。经认真讨论，主办方决定将此奖项命名为外研社“教学之星”，以此鼓励教学方法创新、教学效果突出的教师。同时，主办方从8月6日第六期开始，安排每分会场评出的一等奖获奖教师再到主会场向全体参班教师进行教学示范，由全体教师投票评出“特等奖”。这样每期800多位一线教师都能够欣赏到优秀的教学示范并从中获益。

### “教学之星”是如何评选的？

在2013年研修班的筹备阶段，全国高校教师都可以提交教学示范报名表。经过专家遴选，每期研修班将有30名左右的教师在四个分会场进行教学示范。在每个分会场，上百位参班教师按照由专家确定的评分标准，认真为示范教师打分，所有教学示范结束后，每位参班教师将自己的“评分表”交给院校领队教师。各校领队教师在统计完本

校教师的评分后，填写一张“投票表”，在这张投票表上写下总分最高的一名示范教师及投票原因。随后，根据投票表统计出本分会场得票数最高的一位教师。就这样，外研社“教学之星”一等奖获得者诞生了！

之后，一等奖获得者来到主会场，为所有参会的教师进行教学示范，并角逐外研社“教学之星”特等奖奖项。每期所有800多位教师按照评分标准对四场教学示范课进行客观评价。最后，每位教师填写投票表，由该期主题报告专家和四位分会场主持人所组成的专家评审团也在商议后进行投票。结合专家和一线教师的所有投票，每一期的外研社“教学之星”特等奖终于脱颖而出，可谓层层选拔、众望所归。

### 评选“教学之星”有何意义？

“教学之星”的评选受众面广，仅本年度，就有7000多位来自全国各高校的教师亲临现场观摩，并切实从中受益。在这一过程中，一线教师是真正受益的人：教学示范不是为了评比而评比，也不是为了比赛而比赛，更不是为了“秀”而秀，相反，它具有教学的真实性与应用的普遍性，对教师教学能力的提升有促进作用，对高校英语教学质量提高有深远影响。

外研社“教学之星”的诞生，也体现了团队的智慧和力量。不但评比是在全体参班教师共同评分及投票下以公平、公正和公开的方式完成的，而且参加教学示范的教师都在院校团队的合作下进行了认真、细致的准备。许多院校对外研社研修班的教学示范评比非常重视，一名外研社“教学之星”的诞生，背后有整个团队教师的支持与努力。团队里的教师共同备课、共同准备演示课件，多种才智凝聚在一起，才形成了一个精彩丰富的教学示范。

# “学” “研” 结硕果，明星照征程

2013外研社“教学之星”评选使教师们从中真正受益，不仅仅是参加示范评比的教师，所有参加暑期研修的全国7000多位大学英语教师也是如此。教师们在这一活动中所迸发的创新理念、有效模式和灵活方法，启迪着每一个人的思考。



第一期外研社“教学之星”  
杨茜希 江西农业大学 一等奖

作为江西农业大学外国语学院一名教学新兵，有幸参加外研社暑期教师研修班，真的受益匪浅。一方面，我从专业理论上加深了对“输出驱动”的理解。王初明教授在主题报告会上就输入和输出的关系、学习者需求分析及实际课堂应用等做出详细透彻的原理阐述，尤其是写作课教法令我印象颇深；另一方面，同行老师们的精彩课堂演示涵盖了教学课堂中的诸多方面，给了我很多启发。例如如何模拟真实语境，激发交际意愿，如何结合时事进行阅读，如何拓展知识的深度和宽度，如何分析学生学情，如何就关键词进行提问，如何避免满堂灌等。简言之，本次研修班是教学理论和实践的一次很好的结合，不仅解开了我心中一些困惑，开阔了我的视野，而且许多方面让我有眼前一亮的感觉。

虽然研修班仅短短几日，语言大师及同行们的影响却是持久的，很多理念和教学方法、策略都值得思考与借鉴。本次教研也激励我，在教学之路上，在自己热爱的岗位上，努力学习新知，不断交流，争做一名与时俱进的好教师。

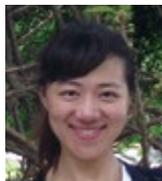
与我而言，2013年的暑假因为一场教学示范课比赛而变得紧张而充实。感谢外研社举办的大学英语示范课评比活动，让我见证了同行们各具特质、精彩纷呈的示范教学、更有幸分享自己的教学感悟并获得积极中肯的现场评议。“最佳示范课”的褒奖让我甚为欣喜，更重要的是亲历这次以赛交流的盛会，让我对新的大学英语教学改革中的新理念、新思路、新方法有了进一步的认知，着实开拓了我个人在大学英语教学上的创新性视域。

此次研修专家讲座不求量大，贵在精当，其内容不宽泛、形式不枯燥。而后的示范课交流以各分会场现场示范、民主评议和自由讨论的形式进行，亦是安排紧凑、气氛热烈。最后的各分会场主持人的总结汇报更是让示范者

对自身教学有了客观认识并接收到了更全面的、开拓视野的比较性信息。

快放暑假的时候，获悉外研社的暑期研修班在全国高校征集“以输出为驱动”的教学示范方案，抱着试试看的心态，我投稿了。再后来，从一直鼓励我参评参赛的詹院长那里得来消息，我的方案通过了专家遴选，要准备教学示范课比赛了。备赛的过程是痛苦的，思路的梳理、内容的取舍、方法的选定、课件的完善每个环节都要悉心尽力。所幸我有个给予我极大关怀和鼓励的团队——安徽师范大学外国语学院大外部。詹院长组织了一个经验丰富的指导团队，只要有示范课、观摩课、比赛课，导师们都会认真听课、尽心评议。至今，我还铭记于心的是邱老师给我的建议：一堂好课，不是用高超的技巧震撼人，而是用真诚的课堂打动人。所以，我知道课件不在花哨，简洁大气、信息完备为佳；活动不求繁冗，有参与有成效为实。当然，说课者精准流畅的阐述也是不可或缺的教师个人学识素养。

此次示范研修的主题是“输入为基础，输出为驱动：教学策略与实践”，该主题与当前新形势下我国大学英语教改方向紧密结合，强调教学中应重视输出、切实培养学生的交际能力。在我的教学设计中围绕着“*How to Make a Good Impression*”的主题，设置了开放性话题探讨、看视频议一议、读后主题提升反思等任务和活动为学生多创造了语言输出的机会，同时也注重背景知识、语篇学习中阅读和写作技巧的讲解和训练。通过交流，我深切地感悟到：全新模式的大学英语教学改革实践亟待有着先进教学理念、高超教学能力的教师将形式新颖、内容充实、组织有序的课堂教学带给有着不同英语学习诉求的学生们。只有高质量的课堂教学才能将大学英语教学改革落到实处，真正使学生受益。只有教师充分发挥积极性、主动性和开拓性，努力实现课堂上“输出”和“输入”的微平衡，师生心目中的好课才能最终炼成！



第二期外研社“教学之星”  
王瑜 安徽师范大学 一等奖

一等奖



霍月红  
第四期外研社“教学之星”  
二等奖  
河北科技大学

今年暑假，我有幸被选派参加外语教学与研究出版社全国高等学校大学英语研修班，接触到了国内先进的教学模式和理念，拓宽了视野，同时也引起了我的一些思考：

一是更深刻地领会到了“教无定法，贵在得法”的深刻含义。会上来自全国高校的30多位同行们做了精彩的示范课，让我看到了当今国内大学英语教育百花齐放的繁荣景象。各具特色的教学风格、流利自如的教学语言、设计精妙的教学步骤、成功务实的教学效果，让我在享受各位同行精彩表现的同时，也对教学作为一门“艺术”而非“技术”的真谛有了更深刻的领悟。

二是对大学英语教师的角色有了更深刻的认识。大学英语教师要树立新的“以人为本”的教育理念，因材施教，与时俱进，提高自己的专业技能，提升自己的人格魅力。既要诲人不倦地教，也要如饥似渴地学，教学相长，这样才能教出风格，讲出特色。

英语教学之路漫漫其修远兮，吾将上下而求索，我们都有同一个梦想“英语让生活更美好”，为之奋斗，无悔！



郭亚文  
第七期外研社“教学之星”  
特等奖  
西北师范大学

说实话，这是我第一次参加规模如此之大的英语教学研修活动，所以印象异常深刻。外研社高度重视这次研修，日程的安排都做了精心的策划和准备。知名的外语专家何莲珍教授做了与“输出驱动”相关的报告，让参加研修的所有教师都受益匪浅。最为精彩的便是外研社“教学之星”的评选活动。8月9日早晨，我代表西北师范大学参加比赛，获得第一分会场的第一名，并参加了同日下午举办的决赛，最终幸运地获得了外研社“教学之星”特等奖。

回顾此次的得奖之旅，感慨颇多。我们学校的领导很重视大学英语教学，多年以来一直在不断探索新的教学理念和方法。我的这次得奖也离不开学院教学团队的帮助和支持。比赛之前，学院高度重视，组织了一些教学经验丰富的老师观摩我的课程，对我的课程设计和教学环节提出了宝贵的改进意见。尤其是我院的李绣海老师，毫无保留地与我分享他的教学经验和教学理念，对我帮助很大。

不仅在参赛备赛中，在平时的教学过程中，我同样非常重视学生的兴趣和需求，在课堂中巧妙地使用各种方法调动学生的兴趣，让学生参与到教学活动中来。以角色扮演、故事接龙、主题辩论等方式组织学生的说和写的练习活动，激发学生的参与热情和学习兴趣。总而言之，始终要以学生为教学的中心，而老师则要扮演好引导者和组织者的角色。





第八期外研社“教学之星”  
李惠胤 广东外语外贸大学 特等奖

这次参加研修班，感觉就是四个字：受益匪浅！这不是套话，而是我发自肺腑的真心话。由于教学任务重，自己一直以来忙于上课，较少静心反思自己的英语教学，尤其较少从理论的层面对教学进行评价和分析。这次研修班汇聚了来自全国各地各高校的优秀英语教师，为大家搭建了一个共同思考教学方法、共同探讨教学思路、共同见证教学成果的广阔舞台。借助这个大舞台，让我有机会现场观摩全国各高校优秀同行的精彩教学，有机会跟全国各高校的优秀同行交流学习。这一过程不仅提高了我对英语教学及英语教育的认识，而且还帮助我进一步调整了方向和方法，提高了水平和技能。因此，我要再次向研修班的主办单位外研社和同期参班的各位同仁表示衷心的感谢！

报名参班时，院领导安排我做示范课，自己也没多想，以为只是跟全国的同行相互交流，仅此而已。阅读了示范课要求之后，抱着更多的是求教的想法，我挑选了一篇大家普遍认为不太好上的课文。对于输入和输出的理论，自己并不陌生，虽然并未深入研究过，但它就如同风向标一般，一直在前方召唤着自己，引导着我十几年来教学生涯。作为一名英语学习者和英语教师，自己非常清

楚，学习语言首先自然是为了使用。从自己的经历来说，在doing的过程中更加能学到或者察觉到更多细微的东西。有时为了帮亲朋好友翻译不是自己专业领域的文章，我经常要求自己去看尽可能多的相关资料，在这个过程中就不知不觉地习得了很多原本似乎不可能了解的知识。这次研修班的主题是“以输入为基础，输出为驱动”，所以，如何在设计中突出输入和输出的关系，以及如何操作自然就是关键。根据自己对理论的理解，在备课中也就自然融入了自己认为合适的输入和输出的活动。

怀着这般轻松的想法我来到了长沙。到达之后，我突然发现，示范课对自己来说已不再是普普通通的沟通交流了，已然成了代表学校来参加比赛的架势，这让我压力陡增。不过，事已至此，紧张自是于事无补，我只有暗暗安慰自己，只要尽力就是了。晚上，我再次审视了一遍教案，把在来时列车上火花闪现的想法加进了教案，着重突出了在课堂中如何结合输入与输出的活动和活动后面的动机。

第二天，比赛开始了。我顾不上紧张，努力把自己准备的材料清楚地展现给大家。不知不觉中，上午的示范课结束了，我有幸进入了下午的决赛。没成想，下午的时间过得更快。感觉自己大脑里除了教案内容之外什么都被清空了。评比结果揭晓，我获得了特等奖。到这时，悬在我心头的压力才放了下来。将压力成功转化为动力，并获得了大家的鼓励和肯定，心情真好！



2014年外研社“教学之星”将于近期启动，  
具体信息请您关注：  
高等英语教学网 [www.heep.cn](http://www.heep.cn)。



## 探讨多元人才培养，推动课程教学创新

——2013年全国高等学校英语专业教学研修班

外研社“全国高等学校英语专业教学研修班”汇聚来自全国275所高校的712名教师，围绕外语类专业的发展理念、共同创新教学模式等话题进行了深入交流。研修内容涵盖英语专业、翻译专业、商务英语专业各阶段核心课程，旨在培养具有综合竞争力的多元化外语类人才。研讨形式上专家报告与教学示范相结合，同样是本次英语专业教学研修班的一大特色。

### 技能教学固根基 专业知识显内涵

广东外语外贸大学校长仲伟合教授在主旨报告中梳理了英语专业教学发展阶段和英语专业发展面临的问题，指出“英语专业”正逐渐拓展为更加多元化的“英语类专业”。在此基础上，仲教授从专业内涵发展、多元人才培养、强化应用能力、提升创新能力、提高教师素养五个方面提出了英语类专业创新发展的要求。

北京外国语大学校长助理、英语学院院长孙有中教授在专题报告中强调了思辨能力培养在英语专业教学中的重要性；而后就语言技能课、专业知识课的不同特点，阐释了两类课程对于思辨能力培养的不同作用，并强调在教学目标中应凸显思辨能力培养的具体结果。

北京外国语大学中国外语教育研究中心刘润清教授则从理论的高度描述了外语教育研究的趋势以及新背景下教师发展的必要性。特别指出目前的外语教学正面临着从侧

重形式到意义和功能这一语言教学重心的变化，以及从语言技能教学到内容教学这一教学理念的变革。

语言技能类课程着重培养学生扎实的语言基本功，对于提升英语专业学生的语言素质至关重要。外研社特别邀请西安外国语大学冯晓媛教授、北京外国语大学金利民教授和北京外国语大学杨鲁新副教授三位经验丰富的专家围绕精读、口语、写作等不同技能的课程进行教学示范，为参班教师提供了丰富的教学参考。

专业知识类课程是英语专业学科内涵的重要体现，也是英语教育的重要内容。为推动英语专业知识课程的建设，外研社邀请专家就文学、语言学、文化三门课程的理念构建和教学方法与参班教师进行分享。其中西安外国语大学南健舫教授强调了文学类课程中能力、兴趣与方法相结合的重要性。上海外国语大学英语学院院长查明建教授以上外文化课程体系为例，旁征博引地展示了中西文化内涵的差异。刘润清教授在讲解语言学教学方法的过程中，提出以例证的方式来讲解不同的语言学概念，做到知识性与趣味性并重。

### 商务英语：目标是根本，能力为核心

在“全国高等学校英语专业教学研修班”商务英语分会场上，中国国际商务英语研究会理事长、上海对外经贸大学副校长叶兴国教授做了题为“商务英语专业人才培养



与课程建设”的主题报告。叶教授在报告中指出，在大数据时代来临和英语专业就业形势严峻的双重背景下，对高素质、复合型、应用型商务英语人才的培养迫在眉睫。他强调商务英语专业的出路之一是通过对比商务英语专业与大学英语、英语专业、国际经贸专业人才培养目标的共核和差异，对商务英语专业人才培养的创新途径进行了指导和建议。

中国国际商务英语研究会副理事长、华东师范大学外语学院彭青龙教授就商务英语专业人才能力构成与教学方法做了专题报告。彭教授指出，商务英语专业人才的培养要基于国家、地区、行业和师生的需要，确立适合不同院校的特色方向。同时，他提出了商务英语专业综合课程教学应该注重培养学生的语言基本功、思辨能力和实践能力。

在教学示范与研讨阶段，来自上海对外经贸大学的四位教授分别就语言技能、跨文化能力和商务知识三个方面与参班教师分享了教学经验。沈勤敏教授以《高级商务英语听说》的一个单元教学为例，提倡教师采用多样化和互动式教学。邬孝煜教授指出，进出口函电课程要以语言训练为主，业务知识为次，培养学生使用简洁、规范、纯正的英语进行商务英语的书面沟通。王光林教授建议教师们通过案例教学来培养学生的跨文化交际意识。王艳艳教授则针对国际商务导论课程，建议教师从需求分析、目标确

立、教材选择、教学方法、学生评价和课程评估等六个维度进行课程设计。

### 翻译专业：问之明之，行之成之

在翻译专业教学分会场上，复旦大学外文学院翻译系何刚强教授在主旨报告中阐明了翻译专业目前的学科地位、教学现状、课程设置以及师资建设情况，并提出了翻译专业建设的三大理念。第一、战略上具有前瞻性。翻译专业的建设要考虑到国家翻译事业的长远需求；第二、教学要务实。要强调双语语言基本功和华夏文化基础；第三、以创新驱动进步。做好课程的鼎新、教材的革新，以及翻译理论的推陈出新。随后的专题报告中，西安外国语大学高级翻译学院院长李瑞林教授以西安外国语大学高翻学院“国家级数字媒体新闻编译实践教育基地项目”为例，就应用型翻译人才培养模式的实现条件、操作程序等进行了阐述。

根据翻译专业本科课程设置分布，本次研修班选取了语言技能、笔译能力、口译能力课程中的重点课程，邀请来自复旦大学和广东外语外贸大学的专家进行教学研讨与示范。其中基础笔译教学中的“观念建构模式”、基础口译教学中对听辨、理解、信息加工、逻辑重组文体以及表达等多重技能的培养给予参班教师很大启发。



## 支持教师发展，推动教学转变

——2013年全国高职高专院校英语教学研修班

教师素质与能力是英语教学成功重要因素；高职英语教学的变革与发展依赖于教师的发展。2013年暑期，外研社举办全国高职高专院校英语教学研修班，通过专家指导与授课、院校探讨与交流相结合的形式，旨在提高教师的英语教学策略，提升教师的科研水平，以促进自身职业发展。

### 主旨报告

刘黛琳教授在题为“高职英语教学改革与教师发展”的主旨报告中提到，加快发展现代职业教育已上升到国家政策、国家制度和国家战略的高度，高等职业教育遇到了前所未有的发展机遇。目前职业教育改革创新主要面临着四项任务：系统衔接中高职人才培养；实施教学标准，规范教学秩序；加强针对性，满足行业需求；改革创新教学方式方法，采用灵活多样的教学形式和手段。

面对国家的要求和社会的需要，每位英语教师都应更新观念，理性面对学生差异，关注个性化需求，帮助学生树立学习信心，激发不同的学习潜能，以育人为本。同时创新方法，有效利用信息技术，倡导启发式、讨论式、参与式、任务型、项目化教学，鼓励协作式、实操式、体验式学习。

### 专家授课

中国外语教育研究中心的杨鲁新副教授针对一线教师最关心的“如何建立有效课堂”进行了专题授课。杨教授

以《新职业英语 职业综合英语》课程为例，讲述了建立有效课堂的核心是：教师的课程设计、活动指导和教学评估都要以“learning”为目标，建议教师因材施教，针对不同水平、不同学习习惯和不同性格的学生，基于教材所提供的素材设计多样化的活动，引导学生自主学习。

外语类核心期刊《外语与外语教学》主编赵永青教授从论文写作与发表的角度阐述了教师科研能力如何提高，以及写作与发表论文的常见困难及解决方案。赵教授指出论文是科研成果的表现形式之一，展示了作者的科研水平，因此，论文写作至关重要。此外，她讲述了思辨类、综述类、实证类和书评类论文的写作方法。

外交学院英语系许宏晨副教授向参班教师讲授了如何创新科研选题、常用科研方法及发表论文的注意事项。许教授着重从具有新理念的教材是可供挖掘选题的金库这一角度，列举了许多富有建设性、颇具研究价值的选题。继而结合这些选题讲解了应用语言学量化研究方法、质性研究方法、问卷调查法等科研方法。他深刻地指出，科研是教学成果的总结与升华。如果没有科研作后盾，很容易失去个人发展的动力。

### 院校研讨

在各分会场中，教学经验丰富的骨干教师结合主旨报告和专题授课的内容，围绕“教学模式的创新和突破”、“课程设置和人才培养”、“提升课堂教学有效性的策略与研究”、“分级分类教学实践与探索”等议题展开热烈讨论。



刘黛琳教授



赵永青教授



杨鑫新副教授



许宏震副教授



课程设置关系到高职院校人才培养的基础。来自深圳职业技术学院的蒋劼副教授、滨州学院公外教学科的赵霖教授、成都纺织高专的喻红老师和苏州职业大学的邬争艳老师分享了本校人才培养的有效实践。以滨州学院为例，目前它通过课程改革形成了“读写课程+视听说课程+自主学习”的3+1+1课程体系，有效地提高了非英语专业学生的英语应用能力。

教学模式创新旨在应对高职院校中理论课时不足、学生操作能力不强等现实情况，改善学生学习效果。分会场中讨论的课后任务设计研究、“零课时”、“第二课堂”等教学模式打破了“学习”与“使用”或“娱乐”、教室“内”与教室“外”、“虚拟”与“现实”语境的边界，吸引了广泛关注。

如何利用有限的课堂教学时间实现学习效果的最优化也是诸多参会老师关心的议题。南京信息职业技术学院的黄艳梅老师从新一代学生学习功利性强、偏好多媒体、喜欢被赞扬等心理特点出发，畅通师生交流的有效渠道，营造和谐温馨的学习氛围，构建和谐和谐的师生关系，引起了在场老师的共鸣。

分级分类教学实践具体体现了“以学生的需求和要求出发”的教学理念，也是高校英语教学改革中的一项大胆尝试，多年来一直在探索中曲折前进。从院校研讨的结果来看，许多高职院校已取得一定成果，但仍存在不少困难和问题。因此，建设真正科学、客观、合理的分层教学体系仍然任重道远。





## 提升教学科研能力，促进教师职业发展

——全国高等学校外语学科中青年骨干教师研修班

该系列研修班于2013年暑期举办11期，分为教学方法、研究方法、语言技术与学科管理四个子系列，主要包含以下主题：

**教学方法** 有效课堂的教学与研究（二）Effective Listening & Speaking Activities、（三）Effective Presentations

**研究方法** 学术期刊论文写作与发表：文献综述的阅读与撰写；应用语言学研究方法（一）量化与质性方法、（二）问卷调查法与实验研究法、（三）统计方法与数据分析；外语教学中的行动研究；学术期刊论文写作与发表：外国语言学及应用语言学、文学与翻译

**语言技术** 语料库语言学（一）语料库在外语教学与研究中的应用、（二）选题挖掘、研究设计与论文写作

**学科管理** 外语教师职业化发展

该系列研修班以创新的理念、专业的内容、理论联系实践的教学模式，促进教师在职业发展中受益。今年，其鲜明而突出的特色继续受到教师们的广泛关注与好评。

### 跟踪学术动态，有效提升教学

参加该系列研修班的教师是来自全国各高校的外语教学青年骨干，为进一步提升他们的科研与教学水平，研修班的中外专家团队注重讲授国际国内研究动态，鼓励教师创新研究方法与选题；在教学活动中，专家们引导教师们

转变角色，根据不同目标采用合理的教学方法，并通过行动研究不断完善教学。

### 专注教师需求，理论联系实践

从研究选题入手，各期不同主题的研修班为教师们铺筑了确定选题、选择方法、统计分析、撰写论文的完整科研路径。为避免理论讲述的枯燥，专家们以自身研究、他人研究、甚至参班教师研究为例证帮助教师加深理解，并加强实操性练习，促进教师“高投入高产出”。

### 充分沟通交流，线上线下互动

研修班采用“problem-driven”的讲授方式，专家与教师之间通过课堂活动、现场问答、反思日志等多个渠道沟通；在每期研修班的小组内，教师与教师之间无障碍交流，甚至可以分研究方向结成“学术圈子”。除了现场讲授，研修班介绍的“外语学术科研网”及沙龙活动、各类线上资源网站也受到教师热烈欢迎。

### 传递治学精神，扎实科研本领

无论是“教师要对学生的质量负责”还是“being a highly skilled practitioner, a life-long learner”，无论是“术业有专攻”还是“快乐科研”，专家们严谨的治学态度深深感染着参班教师；他们的谆谆教诲、一言一行也引导教师们领悟“学术没有捷径，研究无法速成”的真理。

## 文献综述的阅读与撰写研修班



杨鲁新副教授



石玲教授

“文献综述的阅读与撰写研修班”由加拿大不列颠哥伦比亚大学语言文化教育学院石玲教授与北京外国语大学中国外语教育研究中心杨鲁新副教授主讲。整个课程由三大模块构成：文献综述结构分析、文献综述撰写步骤、学术语言的运用。

文献综述在期刊论文投稿、特别是国外期刊投稿中十分重要。阅读文献综述是研究者必备的能力。研修班采用任务式教学法，结合范例帮助大家梳理规范的文献综述的结构，并帮助教师们树立反思的习惯，常问自己阅读文献时应留心什么、撰写文献综述应注意什么，再一次强化了教师的科研思维与意识。

## 量化与质性方法研修班

“量化与质性方法研修班”由北京外国语大学中国外语教育研究中心许家金教授、外交学院许宏晨副教授、中国外语教育研究中心徐浩博士三位专家主讲。他们结合自身研究经历，与来自全国的近200名教师共同探讨如何在外语教学中应用量化和质性的研究方法。

研修班上，专家们梳理研究理论，并以案例为驱动，带领大家分析数据，完善论文。通过对科研方法的学习，教师们明确了方向、知晓了途径、感受到前景；而三位年轻专家的严谨细密、智慧儒雅、勤奋不辍也深深地感染着参班教师。正如许家金老师在研修总结中所说的，“学术没有捷径，研究无法速成”。明确研究方向，潜心实践方法，研究从今天开始！



许家金教授



许宏晨副教授



徐浩博士

## 外语教学中的行动研究研修班

在“外语教学中的行动研究研修班”上，主讲专家、中国外语教育研究中心主任文秋芳教授和徐浩博士与参班教师充分互动，通过案例分析、提问讨论、启迪反思、总结反馈等多种形式，帮助参会教师了解和领会行动研究的意义、概念和过程。

研修班诠释行动研究定义，明晰行动研究方法；解读行动研究案例，剖析行动研究细节；激发教学研究信念，启迪为学为师智慧。研修班闭幕式上，文教授鼓励大家把在研修班中燃起的热情带回去付诸实践，在今后的教学中投入更多的思考与创新，提升教学科研水平。



文秋芳教授



徐浩博士

## 外语教师职业化发展研修班

“外语教师职业化发展研修班”特别邀请英国利兹大学Simon Borg教授与中国外语教育研究中心文秋芳教授共同主讲，从国际到国内，从理论到实践，为老师们详细讲述了外语教师在职业发展中应具有的理念、知识与技能，并展示了国内外语教师团队建设的生动实例。

研修班上，来自河北大学、北京联合大学、西南科技大学、海南大学的代表和所有参班教师分享了他们建设教师团队、支持教师发展的做法和成效，展示了各具特色的发展道路，帮助更多教师开拓视野、启迪思路，寻求适合自身的发展模式。



## 有效课堂的教学与研究（二）： Effective Listening & Speaking 研修班



“有效课堂的教学与研究（二）：Effective Listening & Speaking Activities研修班”由北京外国语大学金利民教授与南京大学王艳副教授共同主讲。两位主讲专家通过理论讲解与教学示范，为参班教师讲解了如何创建高效和富有创造性的听力、口语课堂。

两位专家在理论讲授中融入教学方法与技巧，将研修本身变成有效的教学课堂，引导和启迪参班教师。研修班中的现场设计听说教学、观摩示范课并评价汇报等环节充分调动了参班教师的参与性和积极性，所分享的集体智慧也成为日后教师提升听说教学效果与行动研究能力的“宝库”。

## 问卷调查法与实验研究法研修班



外交学院英语系许宏晨副教授和北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员徐浩博士两位主讲专家从基本概念、案例分析、注意事项、实战练习4个板块讲解了应用语言学量化研究中收集数据的两种重要方法——问卷调查法和实验研究法。

“学”能得法，“研”能成效。本期研修班结束时有老师感慨：“两天的外出学习培训，胜过一年的闭门研究。”两位专家鼓励老师们勤学多练，只有多看相关的书籍和论文，才能挖掘出科研金矿。



## 有效课堂的教学与研究（三）： Effective Presentations研修班

北京外国语大学中国外语教育研究中心主任文秋芳教授、中心专职研究员周燕教授在研修中分析教师角色、阐释教学方法、指导研究方向，不仅给参班教师们带来了理念的创新与方法的明晰，还有教学意识的提升与职业情怀的培养。

两位专家从阐释教师角色定位开始，指导口头报告教学的关键环节，启发教师们开展行动研究。期研修班不仅更新了教师们对自身角色与口头报告教学的认识，也使得参会教师被两位专家的责任、投入与奉献所“震动”。



## 统计方法与数据分析研修班



“统计方法与数据分析研修班”由北京外国语大学外国语言研究所副所长韩宝成教授和外交学院外语系许宏晨副教授主讲，讲解了统计方法的基本原理、SPSS统计软件的操作并带领参会教师进行了实践演练。江进林老师、孙海洋老师和贾云龙老师作为课程辅导老师，指导参班教师的实践操作。

“给人一滴水，自己必有一碗水”，统计方法和数据分析的知识深入而复杂，两位专家的渊博和智慧令参班教师顿生敬意。而专家们也欣喜地看到，本次研修班这滴水已使大家的研究思维生长发芽，为教师们的科研发展迎来新的起点。

## 语料库在外语教学与研究中的应用研修班

北京外国语大学中国外语教育研究中心梁茂成教授、李文中教授和许家金教授通过对语料库基本理论和基本操作的讲解，带领各位参研教师走入了语料库的C世界（Corpus, with Commitment, Collaboration and Creativity）。

三天的研修时间，专家带领教师们熟悉语料库的基本概念、基本功能与基本操作，参班教师都表示收获颇丰。最后，三位专家将亲自开发的软件、精心整理的文献、共同建设的语料、最新最全的网址悉心传授。外研社也通过iResearch外语学术科研网、高校外语教师研修网等方式为参研教师提供更多相关资源。



## 语料库选题挖掘、研究设计与论文写作研修班



梁茂成教授



李文中教授



许家金教授

梁茂成教授、李文中教授和许家金教授默契合作，既整体介绍了语料库语言学研究的发展趋势和前沿动态，又以实际案例说明如何挖掘与语料库相关的选题，如何利用语料库进行研究设计、撰写相关论文等。

研修班最后，专家为大家介绍了三位主讲专家刚刚参加的在英国举办的“2013世界语料库语言学大会”的情况，包括其中主旨发言、研究话题、讨论热点的情况，使参研教师们一窥前沿的国际语料库语言学研究发展状况。

## 学术期刊论文写作与发表研修班： 外国语言学及应用语言学、文学与翻译

《中国外语教育》副主编梁茂成教授，《中国外语》主编黄国文教授，《外国语文》主编、四川外国语大学熊沐清教授，《当代外国文学》主编、南京大学杨金才教授，《中国翻译》执行主编杨平博士，《山东外语教学》主编、山东师范大学张彩霞教授则讲授语言学、文学和翻译类研究选题挖掘、研究设计、论文写作规范、最新研究动态与投稿注意事项，指导大家如何做好研究、写好论文。

学术期刊论文的写作与发表作为教师科研成果的“进出口”，体现着教师个人的科研素质、标志着外语教师群体的能力水平、关系着外语教学与人才培养。本期研修班从主题设置、专家队伍、内容形式等方面促进沟通交流，帮助一线教师最近距离地接触期刊论文主编、最有效地了解论文撰写与投稿规范，并传递了扎实基本功的治学理念，促进教师们在理论认识与实践能力上再登新台阶。



梁茂成教授



黄国文教授



熊沐清教授



杨金才教授



杨平博士



张彩霞教授

# 未来的中国与中国的英语教学

## 基于多元人才观，探索英语类专业教学的改革与创新

——全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会

“全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会”于2013年10月19 - 20日在京召开。本次研讨会的主题为“基于多元人才观，探索英语类专业教学的改革与创新——未来中国与中国的英语教学”。教育部门领导、全国外语教育界专家学者、高校外语院系负责人及骨干教师共1000余人参加此次盛会。

研讨会由教育部高等学校英语专业教学指导分委员会、北京外国语大学中国外语教育研究中心、外语教学与研究出版社共同举办。在为期两天的会议中，包括166位发言者、139位论文摘要交流者在内的1000多位专家学者围绕提高人才培养质量这一核心目标，直面英语类专业教学面临的困境与问题，探索应对的策略与可行的方案，分享改革的思路与实践的经验。在国家及社会对英语人才培养提出更高要求、英语类专业教学面临创新突破的关键时期，本次研讨会为各高校英语类专业教学的改革与发展引领了方向、指明了路径、启迪了思路。

研讨会开幕式上，教育部高教司刘贵芹副司长、北京外国语大学校长韩震教授、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会主任委员钟美荪教授、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会副主任委员石坚教授分别讲话，对英语类专业教学的发展提出期望和建议。研讨会顾问委员会及学术委员会成员，包括多位外语教育界专家及教育部高等学校英语专业教学指导分委员会委员出席了开幕式。

研讨会主旨报告人有北京外国语大学胡文仲教授、教

育部高等学校英语专业教学指导分委员会主任委员仲伟合教授、北京外国语大学中国外语教育研究中心主任文秋芳教授。三位专家分别就我国英语专业的发展进行回顾与展望，就新形势下英语类专业人才需求及培养目标进行指导和交流，就多元人才观下的教学要求与课程设置提出实践建议。

大会还安排了专题发言、院校论坛、特邀论坛、专项论坛等不同环节。“专题发言”聚焦英语类专业建设中的关键问题，包括：英语类专业国家质量标准与课程建设、以全人教育为核心的外语人才培养模式、以语言输出能力培养为导向的课程教学模式、以跨文化能力培养为特色的课程教学模式、教学评估体系建设与自主学习能力培养、英语类专业教师发展与团队建设、翻译专业本科人才培养模式、商务英语专业本科人才培养模式。“院校论坛”根据学校类型与专业特色划分，探讨发展中的挑战与对策，包含综合类院校、外语类院校、师范类院校、理工类院校、专业类院校、民办类院校（含独立学院）六大类别。

“特邀论坛”分别由北京外国语大学英语学院、广东外语外贸大学英语语言文化学院、北京师范大学外国语言文学学院主办，就英语专业知识课程教学与思辨能力培养、英语专业基础阶段课程体系建设与教学改革、英语专业课堂教学方法与策略三个专题交流理念与实践经验。“专项论坛”则针对新形势下的高校英语专业教学与教材建设、外语学科学术建设与创新，以及数字环境下的外语教学发展进行探讨，为多元模式下新理念、新方法、新成果的传播与合作提供了平台。

# 全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会

## 基于多元人才观，探索英语类专业教学的改革与创新

### ——未来中国与中国的英语教学

主办单位：教育部高等学校英语专业教学指导分委员会

北京外国语大学中国外语教育研究中心

外语教学与研究出版社

2013年10月19-20日 北京

#### 一、建设质量标准体系： 体现内涵，关注多元，兼顾差异

社会经济的变化对人才培养提出多元需求，英语类专业学科“按需应变”，呈现出多元化发展趋势。在这一背景下，如何针对社会发展、院校特色与学生特点制定新的教学要求与标准，为国家未来发展培养不同特点、不同专长的高素质人才，成为英语类专业发展的核心问题。

教育部高等学校英语专业教学指导分委员会主任委员仲伟合教授在研讨会主旨发言中强调：“国家标准是所有高校英语类专业人才培养的合格要求，它既应体现学科发展方向和专业定位的要求，又应该成为各高校制定本校英语类专业培养目标的参照标准。”“学校标准应该是根据国家标准、学校办学水平和特色制定的具体的专业培养目标。”多元化、多层次的标准规划方向，将为英语类专业人才培养奠定基础。

同时，研讨会专题发言特设“英语类专业国家质量标准与课程建设”分会场，多位专家学者深入探讨了这一主题。各发言人分析了英语专业、翻译专业和商务英语专业质量标准的共核与差异，指出英语类专业新质量标准的制定应与专业规范、教学大纲、教学评估以及专业准入进行对接，体现思想创新与实践创新的理念。北京外国语大学校长助理孙有中教授指出，制定国家质量标准应处理好十方面的关系：人的全面发展与适应社会需要，质量标准的规范化与人才培养的多元化，应用型、复合型人才培养与学术型、专业型人才培养，人文通识教育与专业教育，外国文化与中国文化，知识传授与能力培养，语言技能训练

与专业知识学习，课堂学习与自主学习，课堂教学与实践教学，大众教育与个性发展等。实际上，对国家质量标准的关注与探究贯穿于整个研讨会的始终，体现了新质量标准建立的必要性与迫切性。

#### 二、探讨人才培养模式： 准确定位，满足需求，多元培养

为更好地实现英语类专业人才培养的突破，专家提倡依据各高校的师资水平和办学实力对各自的人才培养目标进行准确定位。本次会议的创新点之一就是探讨了在不同学校及同一学校内实施多元人才观的可能性，从而使英语专业人才符合学生自身要求、学科要求与国家需求。

北京外国语大学胡文仲教授在主旨报告中提出了我国外语教育人才培养的三个阶段：第一阶段以培养语言技能为主，第二阶段以培养复合型外语人才为主流；第三阶段，也就是目前至以后若干年，是以培养多元化、多层次的创新型外语人才为目标的外语教学改革时期。胡教授建议各高校根据学生入学水平、师资和学校性质进行准确定位，避免人才培养同质化。

英语类专业人才培养需担负起传承人文学科内涵的使命，又要适应社会主义市场经济对于精通经济、法律、外交等领域的英语人才的需求。因此，研讨会提倡高校依据实际情况提供多元人才培养渠道，包括以研究文学、语言学为主的学术型人才，具备商业、金融、医学等专业知识的应用型人才，以及学术与应用兼顾的复合型人才等。对于翻译专业、商务英语专业这两个新设立的本科专业，与会学者认为需要在这两个专业逐渐升温的背景下，结合院

校特点,探索独具特色的人才培养模式。此外,本次研讨会上,人文素质培养、跨文化交际能力培养、思辨与创新能力的培养等理念被多次提及。在“以全人教育为核心的外语人才培养模式”等专题发言、院校论坛和特邀论坛中,与会学者对英语类专业教学提升国家语言能力、提高综合人文素养、培养高素质创新型人才的重要作用再次进行了强调。

### 三、探索专业课程设置: 立足校本,加强实践,凸显特色

在英语类专业国家质量标准的框架中,构建科学合理的课程体系是至关重要的一环,对于各高校落实多元人才观有着具体而现实的意义。

在主旨报告中,文秋芳教授展示了她设计的课程框架——由“语言教育、通识教育和专业教育”三个教育板块组成,并以模拟实践为这三大板块的交汇,旨在全面提高外语专业学生的知识、技能及研究方法。文教授特别强调,各校可以依据这一共同框架,对三大板块的内容进行灵活融合,并根据各校实际情况制定教学标准的最高要求,从而体现不同学校的特色。

“以语言输出能力为导向的课程教学模式”和“以跨文化能力培养为特色的课程教学模式”等专题发言则进一步探讨了具体的课程模式与教学方法。前者倡导以说、写、译等输出能力为驱动、促进语言输出的教育理念;后者从当下培养国际化人才的目标出发,建议通过文本细读、经典阅读、理解文化等方式提高学生在跨文化语境下进行交际的能力。此外,北京外国语大学主办的“英语专

业知识课程教学和思辨能力培养论坛”指出了语言技能和思辨能力的兼容性,提倡将思维能力训练贯穿到所有英语专业的课程之中;广东外语外贸大学主办的“英语专业基础阶段课程体系建设与教学改革论坛”则进一步讨论了话题依托型教学、任务依托型教学、交际英语等实验教学法的可行性与有效性。

### 四、完善教学评估体系: 基于标准,有效评价,以考促教

教学评估既是教师获取教学反馈信息、改进教学管理、保证教学质量的重要依据,也是学生调整策略、改进学习方法、加强自主学习能力的有效手段。如何建设全面、客观、科学、准确的评估体系是英语类专业发展的重要问题。

在专题发言中,“教学评估体系建设与自主学习能力的培养”分会场重点探讨了英语专业等级考试和英语专业课程评估改革的方式。对于英语专业等级考试,与会学者建议应当根据新制定的国家质量标准和多元人才观的指导思想来修订等级考试大纲,建立等级考试数据库、成绩反馈机制、考试试题评价制度等,充分发挥“以考促教”的作用。此外,有专家特别指出了考试的设计者、实施者与考生之间的信息不对称现象,其中考生在“考试内容、考试形式、分数解释、分数使用”等方面的知情度非常有限,因此提倡考试信息的公开并以此促进考试设计者与考生之间的合作关系。

在英语专业课程评估方面,与会学者分享了他们在“高级英语”、“课外研学与阅读计划”等课内外教学活



专题发言



院校论坛

动中的经验,建议在特定的课堂语境之下可以采用读书报告、创造性写作、改编性演剧等自评方式和小组评比等互评方式相结合的手段,增加形成性评价在学生课程综合成绩中的比重,相应削减终结性评价的比例。还有专家提出应当尽快开发相应的工具或程序来检验我国高校英语专业毕业论文的效度,从而加强专业指导,提升评估效果。

## 五、推动教学方法创新: 立足质量,注重效果,灵活多样

英语类专业具有布点广、院校类型多样、学生水平不均等特点,能否根据不同的教学目标与人才培养方案采用科学、有效的教学方法,决定着教学质量的高低。无论是英语专业、翻译专业还是商务英语专业,无论是培养学术型人才、应用型人才还是复合型人才,无论是采用“交际”为核心的理念还是“内容”为依托的模式,课堂教学所采用的方法和所达到的效果都是重中之重。

在专题发言、院校论坛、特邀论坛和专项论坛中,在各位发言者的理念阐述和经验交流中,我们不难发现各类有效教学方法的分享。与会者从理论到实践,深入讨论了如何在新形势下提升英语课堂教学效果的方法。广东外语外贸大学的教学团队对交际教学法从教材编写、课堂实践到评估形式的系列介绍,展现了院校教学团队如何在教学中以学生为主体,充分发挥学生的自主性、能动性、独创性与思辨性。在北京师范大学主办的“英语专业课堂教学方法与策略论坛”上,专家、教师形成了对课堂教学应该怎样做、做什么的一致看法。首先,课堂教学要树立恰当、现实、清晰、可量的教学目标;其次,教学内容应紧

扣目标、重点突出;第三,坚持从易到难、由简单到复杂的教学过程;第四,采取灵活的教学方法,教学活动类型多样而又具有针对性。课堂教学是教师与学生面对面交流的唯一场合,应紧紧围绕学生在课堂外无法解决的问题进行,“确保每一分钟课堂教学的有效性。”

## 六、加强教师团队建设: 找准定位,完善机制,自我构建

目前,我国高等教育大众化进程不断加速,教师的专业化发展、教学能力的提升已逐步成为我国高等教育改革面临的重要问题。在这一背景下,英语类专业也面临大批老教师退出一线教学、中年骨干教师短缺、青年教师队伍不稳等现状和问题。如何有效促进教师专业发展、加强教师团队建设,以提升教育的质量和效率,是英语类专业改革与发展的关键。

研讨会各个环节都体现了对教师团队建设、教师职业发展及教师素质提升的迫切需求。与会专家学者呼吁进一步加强对教师进行系统的专业培训,加强对高校英语类专业重大理论和实际问题的研究,加强对教学改革的支持和教学经验的交流。

针对教师团队建设的机制模式与评估体系,不同院校间的交流展现了各具特色的理念与实践,也拓宽了解决问题的思路和视野。与会者认为,目前的教师发展应立足于人才培养的多元化趋势,从品行素养、业务水平、专业发展三个维度促进教师自我发展,同时院校应找准自身定位,探索各具特色的“实践共同体”,提升师资队伍的综合能力。例如,办学实力强的高校可以走“人文大学科”



特邀论坛



专项论坛

的发展模式，走“研究型英语专业”之路；师资队伍一般、办学实力一般的高校可以走“教学技能型英语专业”之路；师资队伍较弱、办学实力有限的学校，可以考虑走“应用型英语专业”之路。

本次研讨会立意高远，内涵丰富，观点纷呈，亮点频出。参会者来自全国29个省、市、自治区和香港地区的570所高校，涵盖我国高校的各个层次与类别。与会者的讨论既融汇着为国家及社会培养优秀人才的责任，又体现出推动教学创新、提升教育质量的信心。研讨会把握形势，胸怀大局，以面向未来的中国与中国未来的外语人才培养为主线，以教育主管部门重要文件为指导，以提高人才培养质量为核心，以多元人才培养模式为主题，展开了充分的交流与研讨。全体参会人员充分认识到变化中的世界对未来人才所应具备的能力提出了新要求，中国的发展对外语学科的建设提出了新期待，教育环境与教学对象的变化对外语教学的理念与模式提出了新挑战。面对新要求、新期待和新挑战，英语类专业深化改革已成共识，创新突破势在必行。

在本次大会与会专家学者充分讨论的基础上，经教育部高等学校英语专业教学指导分委员会委员商议，对进一

步推动高等学校英语类专业教学改革与发展提出以下指导意见，供各教学单位参考：

**坚持英语类专业内涵式发展，走以质量提升为核心的多元化人才培养道路。**

**完善人才培养质量标准体系，根据英语类专业人才培养质量的国家标准、行业标准，制定学校标准。**

**更新人才培养观念，树立多元人才培养观，创新人才培养模式。**

**加强师资队伍建设，充分发挥教师在教学改革与发展中的重要作用。**

**完善课程体系，更新课程内容，创新教学模式，提高课程教学效果。**

**进一步加强教学基础条件建设，为人才培养提供有力保障。**

**建立健全英语类专业教育质量评估制度，规范和提高专业办学水平。**

“全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会”的召开，为全国高校外语教育工作者在新形势下探索英语类专业教学的改革与创新提供了良好的开端，铺筑了坚实的基础。通过本次大会，外语教育工作者共同回顾过去，英语教育为国家的改革开放、经济、社会、文化建设做出了巨大贡献；一起展望未来，在教育部门的指导下，在全国高校、外语教育界专家学者和教师的共同努力下，继往开来，探索突破，创新进取，迎来英语类专业发展的美好明天。

本文原刊于2013年11月18日《中国教育报》。



仲伟合致闭幕辞



## 《中国外语教育》2014年编委会召开

——祝贺《中国外语教育》列入  
中文社会科学引文索引(CSSCI)来源集刊目录

值《中国外语教育》期刊创办六周年、列入中文社会科学引文索引(CSSCI)(2014-2015)来源集刊目录之际,“《中国外语教育》2014年编委会”于1月17日在外语教学与研究出版社召开,各方专家集思广益,共商本刊下一步发展大计。

《中国外语教育》主编文秋芳教授、副主编梁茂成教授、编审委员会主任胡壮麟教授、编审委员会委员王守仁教授、金艳教授、张绍杰教授、邹申教授、王立非教授、吴一安教授、杨永林教授,北京外国语大学校长彭龙教授、校长助理孙有中教授、科研处张朝意处长、史铁强教授、傅荣教授、徐一平教授,外语教学与研究出版社徐建中总编辑和高英分社常小玲社长等出席了会议。会议由本刊副主编梁茂成教授主持。

编委会上,北京外国语大学彭龙校长和外语教学与研究出版社徐建中总编辑致辞,祝贺《中国外语教育》列入“中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊和收录集刊(2014-2015)目录”。主编文秋芳教授汇报了《中国外语教育》期刊近况。自2008年创刊以来,本刊一直秉持“理论联系实际、学术性与应用性兼容、科学性与社会性

并重”的办刊宗旨,关注课堂、关注教师,审稿过程标准化,并注重年轻作者的培养。接下来将再接再厉,深化期刊栏目发展,扩大刊物宣传,提高稿源质量,将《中国外语教育》办成研究者心目中喜爱的学术期刊!

然后各位与会专家就《中国外语教育》下一阶段发展进行了热烈的研讨,从外语教育研究不同领域的角度,为期刊的定位、栏目设置、研究话题等问题提供了非常宝贵的意见。同时,也有多位专家指出了中国外语教育领域存在的一些问题和亟需探讨的话题,希望刊物能引导学者就这些问题和话题进行讨论,为中国的外语教育事业做出自己的贡献。

《中国外语教育》简介、主要栏目、投稿须知请见:

<http://www.iresearch.ac.cn/info/journal/index.php?whichItemID=6014>

《中国外语教育》在线投稿及各期免费在线阅读网址:

<http://www.celea.org.cn/fleicjournal.asp>

祝福《中国外语教育》越办越好，  
回应社会重大关切，研究中国外语重大  
现实问题和理论问题，提炼特色，  
扩大刊物的影响力。

王守仁

2014. 9. 17

祝贺《中国外语教育》创刊六周年  
器大者声必宏  
志大者意必远  
北京师范大学  
甲午年利润清

## 《中国外语教育》 2014 年编委会 专家寄语

衷心祝愿《中国外语教育》的开拓者们，继续披荆斩棘，努力攀登，再上一层楼。

桂诗春

## 《中国外语教育》列入 CSSCI来源集刊目录



南京大学中国社会科学研究评价中心已公布“中文社会科学引文索引（CSSCI）来源期刊和收录集刊（2014-2015）目录”。CSSCI（2014-2015）来源期刊为533种，扩展版来源期刊为189种，收录集刊145种。其中语言学学科收录外国语言集刊2种，《中国外语教育》位列其中。

《中国外语教育》（*Foreign Language Education in China*）作为外语教育专业学术期刊，于2008年创办；北京外国语大学中国外语教育研究中心文秋芳教授担任主编，梁茂成教授担任副主编，国内外26位知名外语教育专家担任顾问和编审委员，外语教学与研究出版社编辑出版。自创办以来，本刊实行同行专家匿名审稿制度，外审环节由70余位外审专家完成，终审发稿后实行五校次编校制度。

在国内外语教育界同仁以及广大作者的支持下，本刊坚持“理论联系实际、学术性与应用性兼容、科学性与社会性并重”的办刊宗旨，鼓励研究者以教师所关注的问

题为研究重点，支持一线教师开展具有个性的研究，已成为我国外语教育研究者进行学术交流的重要平台之一。同时，本刊十分注重年轻研究者的培养，为作者提供富有建设性的审稿意见和修改建议。本刊严谨的学术要求和高标准的出版质量得到了外语教育研究界的广泛认可。

本刊主要栏目包括：“热点聚集”、“外语教学”（外语教学、外语教师、外语课程与教学资源、外语教育政策及理论等方面的研究）、“外语学习”（外语学习与外语学习者的研究）、“外语评测”、“书评”、“学术动态”等。

《中国外语教育》被收录CSSCI来源集刊，是学界对本刊六年来坚持外语教育专业刊物办刊路线和刊物学术影响的认可。本刊将以此为契机，继续密切关注本领域的前沿问题及国内外最新发展，为广大读者及时提供高水准、高价值的学术研究成果。



## 《2012中国外语教育年度报告》发布

《2012中国外语教育年度报告》由北京外国语大学中国外语教育研究中心、中国文化“走出去”协同创新中心共同发布。该系列报告是记录中国外语教育每年发展状况的蓝皮书，自2011年起，对我国外语教育各个领域的大事、活动和发展进行全面系统的梳理、简述和总结。

在2013年12月26日召开的新闻发布会上，北京外国语大学校长彭龙教授到会并致辞。北京外国语大学中国外语教育研究中心主任、《中国外语教育年度报告》主编文秋芳教授介绍了年度报告的编辑、出版情况。教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会秘书长、北京外国语大学校长助理、英语学院院长孙有中教授，中国教育学会外语教学专业委员会理事长、中国教育科学研究院研究员龚亚夫教授，外语教学与研究出版社总编辑徐建中先生分别作了发言。到会专家、学者还回答了媒体记者的提问。《光明日报》、《人民日报》、《中国教育报》、《新京报》、《京华时报》、《中国科学报》、《中国社会科学报》、中国教育电视台、人民网（英文）、千龙网、中国网等多家媒体记者进行了报道。

《2012中国外语教育年度报告》由外语教学与研究出版社出版，共包括六个主要部分：总报告、高等外语教育、基础外语教育、社会外语教育、外语教师教育与发展、信息技术与外语教育。总报告力求对2012年我国外语教育的现状和发展做出既客观又具有概括性的总结和评

述；高等外语教育部分包括英语（含大学英语和英语专业）、俄语、德语、法语、西班牙语、日语和欧洲非通用语综述8篇；基础外语教育部分包括高中英语、初中英语、小学英语、中小学俄语、中小学日语和学前外语教育综述6篇；社会外语教育部分包括培训机构和自学考试综述2篇；外语教师教育与发展部分包括高等外语教师教育与发展基础和基础外语教师教育与发展综述2篇；信息技术与外语教育部分包括外语教育技术、网络外语学历教育和信息技术应用（含中小学和大学）综述4篇。全书有重点地对2012年我国外语教育各个领域的事件、活动和发展进行描述、梳理和总结，书后还附有2012年中国外语教育大事记。

改革开放以来，中国的外语教育迅猛发展，外语教育界每年都有许多重大事件发生，这些事件从不同角度影响着我国的国家外语能力与公民外语素质的提高。为了定期记录我国外语教育的发展过程、全景展现外语教育现状，北京外国语大学每年出版一本反映我国外语教育发展现状的报告，这项工作不仅具有史料意义，而且能够及时帮助我们梳理、总结我国外语教育工作的经验与教训，从中发现问题，探索解决问题的新途径。

预计明年出版的《2013中国外语教育年度报告》还将增加阿拉伯语、朝鲜语等领域的综述，以更加全面地反映我国外语教育的现状和发展动态。



## 思维的空间： 演讲及写作教学与研究的新发展

——第四届全国英语演讲与写作教学学术研讨会

2013“外研社杯”全国英语演讲、写作大赛期间，全国各地200多位外语教育专家、高校外语教师齐聚北京外研社国际会议中心，参加“第四届全国英语演讲与写作教学学术研讨会”，共同探讨英语演讲与写作教学与研究的新发展。此次研讨会由复旦大学外国语言文学学院和外语教学与研究出版社共同主办，以“思维的空间：演讲及写作教学与研究的新发展”为主题，邀请国内外演讲及教学领域一流专家做主旨报告，并按分主题设置分会场，促进专家教师互动交流。

复旦大学外国语言文学学院院长褚孝泉教授和外语教学与研究出版社徐建中总编辑代表主办方分别致辞。这次会议是中西方文化和思维的聚会、是高校教师共聚一堂探讨演讲与写作教学和研究问题的聚会，是象征着智慧、勤奋的美好的人与事物的聚会，也是将带来新的发现、新的资源的聚会。全球化以及国际社会的快速发展给英语教学者带来了新的挑战，

教师需要教导学生如何在国际舞台上更好地、更有效地传达中国的声音，这也是推动英语演讲和写作教育的意义所在。

### 主旨报告

#### 加强英语写作教学、满足学生多样化需求

王守仁教授在报告开始借用《欧洲语言共同参考框架》来分析现在大学学生的英语水平。他指出，现在大学英语教育并未达到一个理想水平，大学生虽然能够使用英语进行一定交流，但大多数还无法清楚、详细地谈论广泛领域的话题，不会就时事发表自己的观点并对各种可能性陈述其利弊。

就这一问题，王教授指出大学英语教学应当向多样化的方向转变：教学内容多样化、评估方式多样化，以满足学生多样化的外语学习需求。在这种多样化的发展方向之下，他尤其强调了英语写作训练的重要性，特

别是目前大学英语写作教学对创意写作、technical writing等方面尚不够重视。在现今国际化趋势下，英语写作能力的发展能够有效促进中国文化的输出，有效促成各项中外合作。同时，写作评估的方式也应向多样化方向发展，提倡形成性评估和终结性评估相结合。在建立以计算机网络技术为支撑的英语教学模式的发展过程中，写作训练也应当受到更多地关注，让教师利用先进的信息技术实践写作教学。

#### Martin Luther King's "I Have a Dream": A Study in Rhetorical Criticism

Stephen E. Lucas教授总结了英国英语演讲领域研究在各方面获得的发展。接着，Lucas教授对修辞批评这一子领域进行了深入阐述。Lucas教授就中西方修辞批评进行了对比并指出，传统上中国修辞批评多关注书面语言，如language、style、aesthetics，但对于英语演讲的修辞批评，演讲

稿只是其中一个方面。演讲修辞批评主要涵盖七个角度: speaker & purpose、occasion、historical context、audience、speech text、delivery、consequences。他从这七个角度出发,对马丁·路德·金的《我有一个梦想》这一演讲进行了细致分析,为与会学者呈现了一场完美的修辞分析示范。

### Cultural Sources and Resources of English Speech

褚孝泉教授指出,在西方历史上,演讲这一表达观念、传递信息的方式一直是受到社会认可的,在社会政治体系中占有一席之地。但在中国历史上,善辩之人则容易被看作是巧言令色之辈,因此演讲不受推崇。相比之下,中国是一个重视written culture的社会,而西方则更加重视oral culture。

接着,褚教授指出,在缺乏演讲传统的中国,高等教育若要推广英语演讲就需要借鉴西方的演讲传统。褚教授逐个解读了西方演讲传统中最重要的五个因素: inventio (discovery of arguments)、dispositio (organization)、elocutio (mastery of stylistic elements)、memoria (memory)和pronuntiatio (delivery),并说明借鉴这些要素对反思中国的英语演讲教学具有非常重要的意义。

在报告最后,褚教授强调英语演讲教学的重要性:在国际舞台上,英语演讲正逐步成为传递中国声音的重要方式之一。

### Investigating the Effects of Prompt Characteristics on Semi-integrated Writing Performance

作为2013“外研社杯”全国英语写作大赛的组委会成员,何莲珍教授科学严谨地分析了写作赛题对选手作文以及评分结果产生的影响。何教授首先明确了semi-integrated writing的定

义,即基于一定的已有资料(writing prompt)而进行的写作。本次写作大赛的作文任务即为semi-integrated writing。之后,何教授从此次写作大赛复赛两道题目writing prompts切入,随机抽取108篇作文,并使用Coh-Metrix软件进行了分析,就三个方面展开分析:topic domain、task specification、task difficulty。在分析中,她分别指出writing prompt对写作结果会产生何种影响。

### 国内英语写作教学的现状与思考

王俊菊教授从宏观角度向参会教师介绍了国内英语写作教学的现状。王俊菊教授从课程设置、教材、教师、教学方法、评估方式以及写作教学研究这几个方面对现状进行概述性的介绍。她指出了英语写作教学现存的不少问题,如英语写作教师本身能力有待提高,非英语专业写作教学过于注重考试,缺乏好的英语写作教材引进版等,需要英语写作教学者进行深入反思。王教授提出的改进建议包括,写作课程设置需要针对多样化需求进行分级分类,并随时能够针对需求做出调整,形成一个动态的、开放的课程体系。写作课堂教学中鼓励多种方式的综合运用,如reading-writing connection、feedback-oriented teaching、level-based assessment等。

### 分会场专题报告及讨论

除了五个主旨报告,本次研讨设六个分会场,供教师就某一个具体的话题进行更加深入细致的探讨。

#### Panel Discussion I 英语演讲的教学与评鉴

四川大学的任文教授主持并进行专题发言。任文教授发言的题目为“Can We Flip the APS Classroom and How?”在发言中,任教授首先介绍了“翻转课堂”理念的起源和它的理论基础。随后,任教授结合外研社最新



王守仁教授



Stephen Lucas  
教授



褚孝泉教授



何莲珍教授



王俊菊教授



任文教授



万江波教授



田朝霞副教授



金利民教授



宿玉荣老师



张文霞教授

推出的《演讲的艺术》网络课程，提出了具体的进行翻转课堂的原因和方法，并鼓励老师们大胆进行翻转课堂的尝试。

复旦大学彭华老师针对复旦大学学生课外活动形式进行了介绍和经验分享；同样来自复旦大学的Jeffery S. Klein进行了题为A Analysis of Justice Robert H. Jackson's Opening and Summation for the Prosecution at the Nazi War Crimes Trials in Nuremberg的发言；来自英国利兹大学的徐然老师针对会议口译训练中的演讲进行了分析；来自兰州交通大学的宋维老师结合Gile's Effort Model对英语演讲和口译的教学之间的联系进行了探讨，旨在通过对比、分析全方位提高学生口译能力。

### Panel Discussion II 论学生英语演讲能力的提升

复旦大学万江波教授担任主持并做专题发言。万教授的报告题目为The Assessment for Better Learning。她从演讲评估方式这一角度出发，展示如何有效利用多种评估方式以达到改善演讲教学、提升学生演讲能力这一目的。她指出，演讲评估需要综合考虑学生和教师两个重要角色，在传统的教师评估基础上增加学生互评、学生自评因素，并且让评估贯穿整个教学过程。综合性的评估方式才可能更好地达成推动教学的作用。

该会场内的其他几位教师也就这一主题阐述了各自的研究实践。如，复旦大学的时丽娜老师关注学生的自我介绍型演讲，研究学生在演讲话题选择上如何体现不同的个性。长治学院的杨晚英老师更加关注演讲训练中的发音问题。曲阜师范大学的杜庆凤

老师分享了她指导学生参与全国英语演讲大赛的经历。

### Panel Discussion III 写作、思维和交流的统一融合

该分会场的主题是Linking Writing, Thinking and Communication，专题发言人田朝霞副教授讨论了为什么和如何实施三步走扩展写作方法。她总结了大学生写作中的五类典型症状，并进行诊断，提出相应的解决措施。在剖析的过程中指出中国学生的最大问题是缺乏思考的习惯和思考的能力，导致他们并没有真正理解沟通的含义。

复旦大学写作教学团队汪中平老师借助TEM和GRE考试中的写作题，展示了二语写作课堂教学方法和从教学中得到的启示和思考，提出要注重思辨能力的提高。复旦大学写作教学团队的外籍教师Alexander则以“随着社会的发展”的中英文表达为例，分享了英语水平较高的学生在写作中如何达到与非汉语母语的人士的有效沟通，包括正确地使用词汇、重视内容和结构、内容大于风格等。上海外国语大学的顾秋蓓老师则讲述了如何多模态地设计演讲。她指出因为写作和演讲是同一种语言独特的两种方式，在输出方式、句法和功能方面都有很大不同，多模态更多地应用于写作，并提出了设计演讲，而不是写下演讲的观点。

### Panel Discussion IV 重视思辨技能培养提高演讲辩论能力

北京外国语大学的金利民教授主持并作专题发言。金教授的发言由思辨能力的Necessity、Definition、Frameworks和Activities四部分构成。金教授首先强调了思辨能力的重要性，

接着对思辨能力的含义和包含因素进行了界定。随后，金教授对比分析了当前国际上存在的三个主要的Critical thinking框架，并就如何将这些框架中提到的原则应用于演讲和辩论课程的课程活动设计进行了讲解。最后，金教授介绍了北京外国语大学为提高学生思辨能力而开设的演讲和辩论等课程及实证研究，发现学生仅通过演讲和辩论等实践并不能明显提高其问题分析能力，还需采取反思、教师的scaffolding等方法，满足学生由低层次向高层次递进的认知需求。

北京工业大学刘宏涛老师探索了有效提高学生DIE（describing, interpreting and evaluating）能力的系列课程活动，包括组织学生讨论社会热点话题、评价经典演讲发言、完成学术任务、掌握数字时代的新技能、参加国际比赛等。同济大学的王欢老师采用量化研究与调查问卷相结合的方式，分别对经常参加辩论赛与从未参加过比赛的两个学生群体进行了调查研究。北京航空航天大学孙梅老师借用mindset的理论框架，对其辩论课程中的学生进行了跟踪研究。太原师范大学的郝晓静老师则以自己在写作教学过程中的一个实际话题（Shall we ban firecrackers?）为例，向在座老师分享了教师应如何运用连环提问、对比提问等方式启发学生思考，并逐步培养其思辨能力的方法。

### Panel Discussion V 关注英语演讲研究

对外经济贸易大学的宿玉荣老师作为本分会场主持人首先对英语演讲研究进行了回顾，包括英语演讲的研究领域的分布、论文发表数量的变化、研究方法的类型、研究的主题等

等。她提出，在中国，英语演讲研究处于起步阶段，在教学和研究中相对独立，缺乏比较好的连接。且因为中国的英语演讲属于二语演讲范畴，它需要经历一个本地化过程，这个过程也将给英语演讲教学者和研究者带来不少挑战。

复旦大学徐真老师的报告围绕英语演讲中的幽默展开，对幽默的类型进行区分，并展示了不少西方娱乐节目的片段。她对这些片段中的幽默进行详细解读，分析幽默是如何在上述演讲中得以实现的。皖西学院的汪希平老师使用AntConc软件对比大赛演讲稿与解说性、说服力演讲稿进行分析，从而了解优秀演讲者与普通演讲者的特点及差距。中国科学院大学的孟艳丽老师在报告中更加关注英语演讲中的肢体语言。湖北大学的周红兵老师则就中国大学英语演讲教学的必要性进行了宏观性的阐述。

### Panel Discussion VI 英语写作教学与研究团队报告专场

该会场邀请了清华大学张文霞教授担任主持并做专题发言。张教授分析了英语写作课堂教学和评价中学生所扮演的角色，提出以学生为中心、以过程为导向的课堂教学理念。她强调，老师必须重视对学生的学习反馈，做出适当的回应，这样才能更好地促进师生间的沟通。

清华大学写作教学团队代表方艳华老师介绍了清华大学英语写作课堂的创新项目，该项目以综合培养学生学术读写能力为目标。山东大学写作教学团队的邵春燕老师则通过介绍PIM模式教学的实际应用，阐述了PIM模式对课程设计和背景下写作教学的

启示。上海大学的龚萍老师就二语写作融入演讲框架中的任务教学方法进行汇报，她提出将二语写作和英语演讲结合起来的任务教学法可以使二语学习者最大化地使用修辞，彰显交际目的。

在主旨报告和专题讨论之外，大会还安排了演讲教学示范课展示、教学录像观摩、《演讲课堂活动手册》征稿会等丰富实用的研讨环节，吸引了参会教师的关注与参与，为参会教师之间、教师与名家之间搭建了良好的沟通平台。多年一直默默支持中国英语演讲事业的外籍教师Connie Gibson在大会期间也应邀作了一场即兴演讲，她对英语演讲教学的执着与投入打动了所有在场教师。

研讨会期间，《演讲的艺术》第十版（中文版）发布会和《演讲的艺术》网络课程作者见面会也隆重举行。《演讲的艺术》作者Stephen Lucas教授总结了过去十多年英语演讲事业在中国取得的长足发展，展望了中文版的出版对于中国读者的意义，中文版译者顾秋蓓老师用自己的成长经历生动讲述了演讲成就人生的故事。来自全国各地的演讲教师与学生见证了这一激动时刻，共同祝愿“演讲的艺术”之路越来越宽广。

闭幕式上，褚院长与徐总编分别致辞，指出本次研讨会是首届演讲与写作“联姻”的盛会，主会场和分会场“百花齐放，百家争鸣”，必将积极推进大学英语演讲与写作教学的改革与发展，全面提升大学生语言表达能力，不断为国家输送高层次、国际化的优秀人才。

# 第七批“中国外语教育基金”项目 招标启事

教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会、教育部人文社科重点研究基地北京外国语大学中国外语教育研究中心经商定，即日起联合启动第七批“中国外语教育基金”项目。

“中国外语教育基金”由中国外语教育研究中心于2001年发起并设立，资助全国各级各类院校开展外语教学与科研活动。该基金已陆续完成五批项目，第六批项目也已进入结项阶段。在各批项目中，多项研究成果具有较高学术价值和实践意义，有力推动了我国外语教学与研究的发展。

“中国外语教育基金”前六批项目由中国外语教育研究中心主持。随着国内外外语教育研究领域的拓展，根据需求，第七批项目由中国外语教育研究中心联合教育部高

等学校大学外语教学指导委员会和教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会共同主持，旨在集三方在科研能力、专家资源和业务领域的优势强化对本批“中国外语教育基金”项目的支持，使之产生更广泛的学术影响，带来更丰富的实践成果，进一步推动我国外语教学与研究的创新与发展。

第七批“中国外语教育基金”项目面向全国公开进行课题招标。本批项目将遵循“鼓励课题创新、结合教学改革、提高研究质量”的总体原则，支持体现创新性、合作性与实践性的研究，并特别鼓励针对实际教学问题的行动研究。第七批“中国外语教育基金”项目设重点课题25个，一般课题50个。课题范围将涵盖教学改革研究、课程体系研究、人才培养研究、教学教法研究、教师发展研究、教学评估研究等多个领域。

## 一、主持机构

第七批“中国外语教育基金”项目特设专家指导委员会，负责项目的评审、指导与监督工作。专家指导委员会成员如下：

### （一）主任：

文秋芳（北京外国语大学中国外语教育研究中心主任）

王守仁（教育部高等学校大学外语教学指导委员会主任委员）

仲伟合（教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会主任委员）

### （二）指导专家：

从中国外语教育研究中心、教育部高等学校大学外语教学指导委员会和教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会专家中选聘。

## 二、应标对象

1. 全国高校外语教师或研究机构研究人员。
2. 第五批、第六批“中国外语教育基金”项目未结项者或未通过结项者不得申报。
3. 前六批“中国外语教育基金”项目结项为优秀者优先考虑。
4. 每人限报一个课题。

## 三、招标程序

1. 2014年4月30日前（以邮戳为准）：提交项目招标申请书，逾期不予接受。
2. 2014年5月31日前：专家评审，确定资助项目与经费。
3. 2014年6月30日前：组织中标负责人培训。
4. 2015年5月31日前：提交项目中期进展报告，中期检查。
5. 2016年3月31日前：提交项目结题报告，终期检查。专家评审后向外语教学与研究出版社推荐出版。

注：第七批基金资助项目所发表的论文、著作等科研成果，必须在论文首页下方或扉页注明“本研究得到第七批‘中国外语教育基金’资助。”

## 四、经费来源

由国家社科基金项目 and 外语教学与研究出版社提供资金构成。

## 五、经费标准

重点课题每项研究经费为10000元（除注明外），一般课题每项研究经费为5000元。中标课题组或个人签署《第七批“中国外语教育基金”子项目资助协议书》后一个月内，支付50%作为前期研究经费，课题结项并经专家评审合格后支付其余50%经费。中标课题组或个人每次收到经费后两周内须寄回发票。

## 六、材料要求

招标申请书需要申请人签字、单位签署意见后，将书面材料邮寄至中国外语教育研究中心，同时发送电子版至电子邮箱。

材料装订要求：1. 一式两份，左侧装订；2. 纸张：A4纸。

## 七、联系方式

联系地址：北京市海淀区西三环北路2号 北京外国语大学中国外语教育研究中心（谢娟）

邮政编码：100089

联系电话：010-88816612

电子邮箱：zgwyyj@126.com

网上查询：<http://www.sinotefl.ac.cn>（中国外语教育研究中心）

教育部人文社科重点研究基地北京外国语大学  
中国外语教育研究中心

教育部高等学校大学外语教学指导委员会

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会  
英语专业教学指导分委员会

2014年3月

# 附：第七批“中国外语教育基金”课题目录

## 重点课题<sup>1</sup>

### 一、大学英语教学改革探索相关研究：

（一）2014级新生英语水平综合调查与英语能力研究（分为重点院校、普通院校、独立院校3个层级）<sup>2</sup>

（二）新形势下听、说、读、写四种能力培养在不同层级院校课程体系中的设置、教学内容与授课方法研究

（三）“输入为基础，输出为驱动”理念的大学英语课程与教学研究

（四）“综合英语”和“学术英语”的定位与在不同层级院校的课程设置与教学研究

（五）大学英语的“人文性”与“工具性”的内涵与关系研究

（六）大学英语“语言生态”的内涵与建设研究

### 二、英语类专业课程体系研究：

（一）2014级英语类专业新生英语水平综合调查与英语能力研究（分为重点院校、普通院校、独立院校3个层级）<sup>3</sup>

（二）英语专业“公共基础课程”、“专业必修课程”和“专业选修课程”的设置研究（分为综合类院校、外语类院校、理工类院校、师范类院校、专业类院校、独立院校）

（三）商务英语专业“公共基础课程”、“专业基础课程”、“专业必修和选修课程”的设置研究

（四）翻译专业“语言知识与能力课程”、“翻译知识与能力课程”、“相关知识与能力课程”的设置研究

### 三、专题研究：

（一）英语国家6-7岁儿童读物中名词、谓词、介词的语法和语义标注<sup>4</sup>（教育部人文社科基地重大项目）

（二）我国中小学英语教研员状况研究（教育部人文社科基地重大项目）

（三）高校外语志愿者调查（教育部语信司重大项目）

## 一般课题

一、高校专门用途英语（ESP）教学模式与教学方法研究

二、高校英语演讲、英语写作课程设计与教学方法研究

三、数字环境下的高校英语教学模式与资源建设研究

四、高校英语教学评估与测试研究

五、高校学生英语学术交流能力培养研究

六、高校学生跨文化交际能力培养研究

七、高校英语教师专业发展与教学团队建设研究

八、语料库在外语教学与科研中的应用研究

九、职业院校英语教育改革与教学模式研究

十、自选课题（鼓励体现创新视角、联系实际教学和具有现实意义的课题）

<sup>1</sup> 重点课题每大类下需要按子题目申报；

<sup>2</sup> 每个层级为一个课题，每个课题由5所学校组成，课题经费共30000元；

<sup>3</sup> 每个层级为一个课题，每个课题由5所学校组成，课题经费共30000元；

<sup>4</sup> 名词、谓词、介词每个题目分别提供课题经费5000元。

## 学术英语·技有所长

为了满足国家和学校人才培养的需要以及学生自身发展的多重需求，很多院校开设了学术英语课程，这一课程旨在培养学生有效地、得体地使用英语进行专业知识学习以及学术交流的能力。外研社全新推出的学术英语（学术技能类）系列教材，将为有针对性地训练学生听、说、读、写学术技能提供有力支持。

# 高等学校学术英语（EAP）系列技能类教材

外研社出版的高等学校学术英语（EAP）系列教材训练学生运用英语阅读专业文献、参与国际学术讨论和演讲、撰写专业论文并作研究的能力，培养学生的学术英语和专业学习技能。这套教材包含两大系列。其中，“学科类”已于2012年出版，结合大学科分类，涵盖综合、人文、社科、理工、管理和医学学科，关注学术技能；今年全新出版的“技能类”改编自国外经典教材，结合国内教学实际，通过真实的语料和场景，培养学生听、说、读、写等学术技能。

- **先进的编写理念：**体现国际最新的学术英语教学理念和方法，尤为强调“用中学”的教学理念。
- **地道的素材内容：**选用地道的文本和音视频材料，再现真实学术交流场景。
- **科学的任务设计：**从实际需求出发，创建真实学术交流场景和任务。任务设计科学合理，循序渐进，易于操作，注重实效。
- **丰富的学习策略：**学习技巧和策略的培养贯穿于任务始终，注重授之以渔。



《学术英语情境口语》

（配有MP3光盘1张、教师用书）



《学术英语写作进阶》 《学术英语论文写作》 《学术研究与论文写作》



《学术英语阅读》

《学术英语听力》

《学术英语口语》

（配有MP3光盘1张）（配有MP3光盘1张）

# 高等学校学术英语（EAP）系列技能类教材评介

山东大学 高艳

随着我国大学英语教学改革的深入，课程设置成为各学校的关注焦点。许多学校都对学术英语教学越来越重视，各类学术英语的教材也应运而生。外研社新近从国外出版社引进的一套学术英语技能类教材以其全新的教学理念，独特的编写方式和丰富的教学内容给我国的学术英语教学带来许多新的启发。

这套教材在编写方面运用了当今学术英语教学的最新研究成果，结合国外大学学术英语教学的实践，在教学理念、教学方法和教学内容方面都有一定的突破。这套教材与我国以往大多数英语教材采用的基于主题（theme-based）的编写方式不同，以突出技能训练为主（skill-based）。教材涵盖听、说、读、写等分册，每个分册都以一项学术英语技能的培养为目标。

这套教材中,《学术英语听力》分册主要侧重培养学生听讲座、记笔记的技能,所有录像以一所英国大学为背景,全部建立在真实的课堂环境中。由于讲座的语料全部来自现场录制,学生不仅可以接触到不同教师的讲座风格,还会听到不同的口音,体验一个真实而地道的学术英语语境。教材对于所有的lecture都进行了解析训练,每个lecture对应几项听力技能,既有像making use of lecture introductions, recognizing the structure of lectures这样的宏观听力技巧,也有像word stress and sentence stress或weak forms of function words这样的微观听力技巧。

口语方面主要针对如何参加学术讨论、做口头陈述等技巧进行训练,强调言之有物、合乎规范的学术表达和学术沟通能力的培养。针对口语技能的训练有两本教材,其中《学术英语口语》以练为主,同时强调以输入带动输出,通过提供与单元话题相关的真实有趣的听力和阅读材料,让学生从不同角度了解这一话题,以便展开相关的讨论和陈述;《学术英语情境口语》则强调讲练结合,以练促学,并设计了相关的学习策略专题,训练学生自主学习和自我评价的能力。

《学术英语阅读》突出任务型教学法的特点,试图反映真实的阅读需求和目的,以增加读者获取知识的欲望,提高执行任务的动机。教材在形式上将阅读材料和练习活动分开,分为Source book和Course book,其中Source book包含不同主题的学术文章。这种编排方式便于教师更好地开展任务型教学。所有的练习活动均以培养学生特定的学术阅读策略与技巧为目标。每篇学术文章有针对性地安排几项阅读策略进行训练,如:practising effective reading habits, identifying and summarizing key points, creating mind maps等。通过这些训练,可以培养学生快速捕捉学术信息,进行有效分析和总结,并准确表达自己学术观点的能力。

写作方面以培养良好的学术写作规范、提升写作技能为目标,根据不同层次学生的需求,引进了三本教材。其中《学术英语写作进阶》和《学术英语论文写作》以学术英语写作分项技能的训练为主,前者侧重于写作者自身的反思与发现,后者强调process writing和peer review的写作理念。而另一本《学术研究与论文写作》则是建立在一般学术英语写作的基础上,更加突出培养学生进行独立的学术研究与写作的能力。这本教材以做项目的形式带领学生一步一步地完成每一项任务,最终掌握学术研究与写作方面的各种技能。

这套教材引进自英国的Garnet Education,剑桥大学出版社(Cambridge University Press)和麦克米伦出版集团(Macmillan Education),其编者都具有多年学术英语研究与教学的经验。这套教材中的大多数分册自出版以来已

进行过两次修订,内容上经过全面更新与调整,更为贴近教学需求,更为实用。此外,各个分册都以中国大学英语课堂的实际情况为出发点,邀请有关专家进行改编,使其更符合中国学生的学习需求和中国教师的授课方式。

教材的突出特点体现在以下方面:

1. 教材的编写理念和内容突出了时代特点,同时与中国大学生的知识背景很贴近,内容不会让中国大学生感到陌生,例如,听力方面的讲座涉及到对中国大学和英国大学的教师在讲座方面的不同进行分析;在口语和阅读材料中,涉及到包括Learning online, Changing roles in the family, A healthy lifestyle, The influence of the media, Sustainable energy, Food security等主题,这些话题既缩短了学生与教材之间的距离感,也使学生有话可说。
2. 教材的语料真实地道,讲座录像全部来自英国大学课堂,而且整套教材全部由英国专家与教师编写,无论从语言上还是内容上都更加原汁原味,为学生提供了深入其境的理想的学习材料。
3. 教材的练习设计由浅入深、深入浅出。编者将大段的讲座内容和阅读内容结合其功能与特点进行分解,对学生进行针对性十分强的训练,这样可以降低学生由于不了解学术英语的特点而产生的畏惧感,提高他们的兴趣和成就感。
4. 整套教材的编写体现了“以学生为中心”、“用中学”的理念,所有的技能训练都是先让学生在练习中进行感悟,然后在每个单元的末尾进行归纳和总结,最终使其上升到一种理性的理解。

这套教材的教学内容是通用学术英语,所以使用起来并不受专业限制。在实际教学中各学校可根据具体情况灵活使用。如果学时充足,可以全套使用,使学生在听、说、读、写四个方面得到系统而全面的训练。如果学时不够,也可以单册使用,或是由教师根据需求从各单册中挑选适合的内容进行教学。

目前不少高校已将学术英语作为大学英语课程体系的重要组成部分进行建设。对于已经修完基础英语或者入学即达到一定英语水平,学术英语课程可以帮助他们提升学术英语能力,掌握专业学习技巧,为高年级的专业课程的学习提供学术语言支持。对于计划去英语国家深造的学生,学术英语课程能帮他们打好专业学习的语言基础。

综上所述,作为一套内容完整、特色鲜明的学术英语教材,希望这套教材的出版能为我国的学术英语教学起到积极的促进作用。

# 国际交流英语系列教程

“国际交流英语系列教程”针对我国高年级本科生及研究生的特点和需求，以较高层次的专业、学术活动为背景，旨在一方面以高端的国际交流活动拉动较高层次的听、说、读、写、译等实用英语技能的学习，提高语言综合应用能力，另一方面从国际会议、国际期刊和国际文献等多个维度，帮助学生拓展国际化视野，熟悉掌握国际惯例，培养其较高层次的跨文化交际能力和沟通技巧，提高国际专业文献的检索能力、学术研究能力和学术写作能力，促进国际化人才的培养。

## 体系全面，覆盖广泛

系列教程包括《国际会议交流》、《论文写作与国际发表》、《国际文献读译》等分册，全面覆盖国际交流的各个维度和各项英语交流技能。

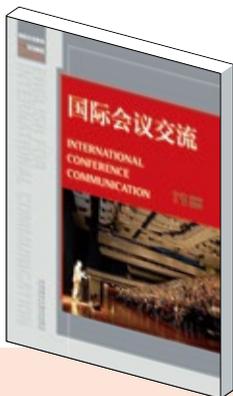
## 注重应用，讲求实效

重应用、讲实效，不仅说明“做什么”(what-to)，更

注重“怎样去做”(how-to)，理论阐释指导交流实践，将英语技能和国际交流技能有机结合。

## 环环相扣，全程互动

按照国际交流活动的完整流程有序展开，各单元分别围绕国际交流的各重点环节进行知识讲解与课堂活动，通过真实的情境、生动的范例和多样的活动帮助学生参与到国际交流的全过程中。



### 《国际会议交流》

按照国际会议的完整流程有序展开，各单元分别围绕国际会议交流的各重点环节进行知识讲解与课堂活动，全面反映现代国际会议交流与会议英语应用的实际。全书主要内容包括：会议信息、会议通信、预读试讲、演讲准备、宣读论文、现场提问、即席答辩、会下交流等。

本教材配有丰富多样的课堂活动，通过真实的国际会议交流范例和情景帮助学生全面参与到国际会议交流的全过程中。

本教材讲求实用，侧重模拟。书中特设有“模拟会议准备”(Simulated Conference Preparation)板块，学生可针对会议的各个环节进行模拟演练，使其真正地把学到的知识转换成技能。



### 《论文写作与国际发表》

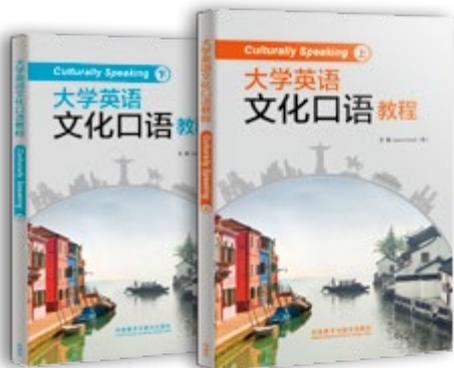
以论文写作为主，兼及论文发表。全书以论文主体结构 and 期刊投稿过程为序，主要内容包括学术论文的语言特点、主体内容、句式用语、语篇表达、刊物选择、投稿策略以及注意事项等，旨在提升学生使用英语写作学术论文的能力，提高向国际学术刊物投稿发表的成功率。

本教材通过系统有序的讲解以及大量的示例帮助学生充分了解论文各部分写作的特点及注意事项。

本教材讲求实用，侧重模拟。书中特设“模拟论文发表准备”(Simulated Paper Publication Preparation)板块，帮助学生通过模拟演练有效地提高学术英语写作能力，熟练掌握国际期刊发表流程。

# 语言输出·说写相长

为配合新形势下对学生语言输出能力的需求，外研社从教学实际和学生发展需要出发，出版了一系列国际化、创新型的语言输出类教材，帮助学生提高以说、写为基础的语言综合能力，帮助学生提升跨语言交流水平。



## 地道得体，言之有物

——《大学英语文化口语教程》



### 实战对话，练就“会说”

“第一部曲”——在跨文化交际中能够对话



### 中外碰撞，言语“得体”

“第二部曲”——在不同的跨文化场景中言语得体



### 思辨拓展，言之“有物”

“第三部曲”——在跨文化交际中言之有物

## 编辑的话

“跨文化交际”是我们反复在英语教学中强调的字眼，但如何在英语教学中把提升跨文化交际能力落到实处，是大家一直以来的困惑。在策划这套口语教材时，我们在反复思索：中国学生需要有哪些跨文化交际能力？怎么才算真正实现跨文化交际？我们的教材能做什么？

作者西蒙·格林诺教授（Simon Greenall）同我们一起进行了讨论。格林诺教授是我们《新标准大学英语》的总主编，因在英语教育和推动跨文化交流方面的杰出成就，他被授予英国女王勋章。讨论中，我们提到了期望实现的目标：具备跨文化交际能力就是——当老外跟我们提到《星际迷航》的名句“Live long and prosper.”时，我们能够心领神会，并能幽默地用《星球大战》名句“Come to the dark side!”来回复，然后两人都能够会心一笑。

为了实现这样的目标，我们把任务分解为三步。首先，是能够在常见跨文化场景中进行基本口语交流。在这一部分，我们设计的输入为一些基础实用的对话，练习编排为三个层次：基本理解，综合的语用和场景对比讨论，辅助渐减的实战演练。通过这三个层次的练习，帮助学生吃透基本对话场景，实现基础的口语交际。

在基本交际上更进一步，是在不同的文化场景下，知道如何根据不同的目标文化背景，进行合适的表达和交流。因此，我们设定第二步的教学目标是：说得得体。在这一部分，我们提供必要的文化点输入，让学生意识到跨文化交际中存在的文化差异和误区，既培养其文化自觉意识，也提升其跨文化敏感度。输出练习设计有文化场景，让学生进行跨文化口语应用，着重引导学生针对刚学的文化点进行文化反思和中外对比，从而更好地掌握跨文化沟通技巧。

在实现说得得体之后，我们期望学生能进行文化思辨，表达出自己的观点，发出自己的中国声音。于是，第三步的目标为：言之有物。这一部分的设计思路是在前面的文化输入基础上，设计一个与之有内在联系，但需要学生自己进行分析、研究、讨论、合作才能完成的综合性跨文化输出活动。我们选用的做法是：分割输入，输入和输出环环相扣，设计思辨练习一步步引导学生打开思维，进行分析和研究，得出结论或者解决方法，最终形成与跨文化相关的完整的口语输出。

如果学完这套口语教材，我们的学生能够奏响我们的“跨文化交际三部曲”，那也会是一种脚踏实地的美好。

# 从写作内容入手，在思维训练中提升

——创新型写作教材：  
《大学英语写作教程——从创新思维到批判思维》

《大学英语写作教程——从创新思维到批判思维》是编者积累多年写作教学经验，为我国大学英语写作课编写而成。教材结合写作过程教学的特点，并充分借鉴范文在写作教学中的指导作用，将写作过程的教学从写作内容入手，延伸到篇章结构、组织形式和文章修改技巧，使学习者在学习写作的进程中同时也熟练掌握写作过程中各阶段的目的、功能和方法。

本教材的教学进度划分为写前（creating/prewriting）、写作（writing）和修改（revising）三个阶段。以练习和范文讨论的形式将创新思维和批判思维分别融入写前和写作阶段的教学，并将写作内容和目的与写作形式的要求相结合。全书共分四部分，涵盖以上三个写作阶段：

## 第一部分 创新思维与写前构思

## 第二部分 细节写作与特定读者

## 第三部分 中心思想与扩展形式

## 第四部分 批判思维与议论文

同时，本教材具有以下突出特色：

**特点一：**将创新思维策略与写前构思技巧结合，同时也将批判思维训练渗透到写作阶段并重点在议论文中运用，为学习者挖掘写作题材、培养和开发创新能力、提高批判思维水平提供一个全新的体验空间。通过完成整个写作学习过程，学习者能做到学有所思，并能写出说服力强、逻辑清晰、文体得当的英语作文，使英语写作教学不局限于纯粹的语言和结构学习的模式。

**特点二：**本教材采用的教学理念是以实践、练习为中心。教学内容的编排由浅入深，课堂练习和写作要求均围绕教学目的和技能的特点而设计，例如：创意策略报告针对大脑风暴，记叙文和描述文离不开细节展开，指示过程文强调读者意识，问题探究文揭示因果关系，对比评估文分析对比关系，议论文运用逻辑思维等等。

**特点三：**编者博客（<http://bfsutheory.blog.163.com>）提供立体化教学资源，配有适量影视片段、电视公益和商业广告等多媒体材料作为练习的补充，学习者能从日常生活的可视侧面中感受学习写作及创新思维和批判思维的重要性以及实践意义。

**特点四：**为了帮助学习者提高作文分析能力和增强读者意识，写作阶段的作文（第二至第四部分）均配有同伴互评（peer evaluation）作业。每位学习者充当同伴的读者，对写作内容、结构与形式分别进行互评，并按要求扼要写出修改意见供对方参考。

**特点五：**教材设计了适量的小组活动，包括小组讨论、报告、作业等，以加强学习者的团队合作能力和增加他们互教互学、取长补短的机会。

**特点六：**除带星号（\*）的开放练习和作业（Assignment）外，所有其他练习均含参考答案，要求学习者自主做完练习后再与答案进行对比。



## 编者的话

《大学英语写作教程——从创新思维到批判思维》主编  
北京外国语大学 张在新

### 致 学 习 者

英语写作，不仅仅是把词汇凑成句子，再把句子连成段落、篇章，更重要的是思想内容。它是语言学习中最能体现和培养创新思维、批判思维和表达能力的技能。在语言学习中我们离不开在写作中学会的技巧和方法，实际生活更是离不开，因为日常生活和学习本身就就像写作一样，需要我们不断去挖掘、组织和呈现。

这里有两个要素：语言和思想。对于一篇好的英语作文来说，两者缺一不可。目前的英语写作教学较为强调语言，对思想内容的重视不够。

这一教学误区似乎把思想内容看成完全是在写作课之前早已形成的。其实，不少同学因为写作不好而惧怕英语写作，一是担心语言质量跟不上思维水平，二是因为缺乏思辨能力而没能把作文的思想内容挖掘、整理好，这两个问题累加在一起，造成了英语写作的困难。这不单单是语言问题。

英语写作教学中有关语言和思想内容有两大难题，其一是语言质量跟不上思维水平，其二是缺乏思辨能力而没能把作文的思想内容挖掘、整理好。处理这两大难题的办法是把写作学习当成过程来看待。我们把过程分解为三个不同阶段，包括写前创意或题材挖掘、谋篇布局、内容和语言修改阶段，一步一步地把每个阶段相关的写作技巧传授给学生，而不是在每一篇作文里，都要求学生把所有写作基本技巧全部掌握。这要求任课教师以发展的眼光看待学习过程中的每一篇作文。比如在写前题材挖掘和谋篇布局阶段，对学生的语言错误（只要不是知识性的错误）不要过分关注，点到为止，允许错误（包括明显的母语干扰错误）的存在；语言的修改着重要在写作的最后阶段进行。总之，在整个教学过程中，我们要按写作的每一阶段的特点，要求学生掌握相关技巧。在此过程中不要处处关注语言的准确性，更不要把写作课当作语言练习课来安排课堂活动。

我们的教学目的是：随着每一阶段所掌握的写作技巧不断累积叠加，在学期或学年的最后，学生能写出符合要求的

关于语言问题，写作毕竟是语言产出的综合技能，其中反映的语言水平，并不只是通过写作才能提高的。这需要更多地从英语阅读和其他语言摄入渠道来改善。而对思维水平的提高，除了通过阅读外，几乎只能通过写作来完成和检验。因此，思辨能力的提升在写作学习中也许要比语言水平的提高更为重要。当然，语言和思辨能力的提高并不矛盾，两者的水平也不一定成正比，相反，有时英语程度较差的同学，他们的思维有可能更加活跃。因为这个原因，在强调写作内容和思辨能力的课堂里，他们有可能更加自信，同时又能在积极的思维训练中提升自己语言运用的能力。

总之，如果学习者希望在思辨能力的训练中更好地把握写作内容，以提高英语写作水平，《大学英语写作教程——从创新思维到批判思维》是最佳的选择。

英语作文。只要他们能在最后全面达标，之前我们可以用发展的眼光看他们的进步，这是（本教材第一单元要讲的）创新思维的基本概念在写作教学中的体现（“Being effective means being right only at the end.”）。

《大学英语写作教程——从创新思维到批判思维》把在实践中学习（learning by doing）当作我们编写的基本理念。由于教材对写作内容的提炼要求相对较高，因此教材的设计重点是从实践入手，精讲多练，使学习者尽可能在课堂讨论和实际练习中培养开放的思维习惯，提高英语写作和思辨的能力。

为使任课教师更有效地组织课堂活动，提升教学效果，我们提供了更多的课堂讨论和补充练习，其参考答案保存在编者的博客（<http://bfsutheory.blog.163.com>）里，仅供任课教师参考，便于课堂讨论。任课教师申请成为编者的博友后，可在该博客里查阅练习和讨论的参考答案及补充练习和资料。

### 致 教 师

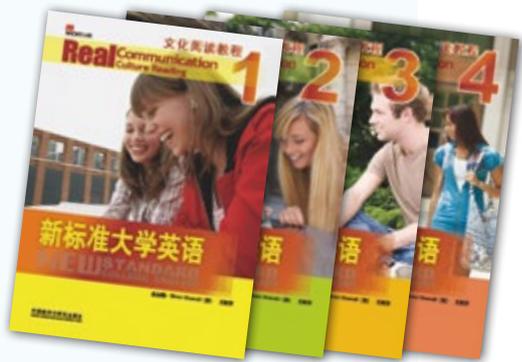
## 提升文化·纵横世界

“讲好中国故事，传播中国声音”，在全球化、国际化的大背景下，用英语传播中国文化、参与国际交流是当代大学生的使命。外研社出版的一系列文化类教材，帮助学生巩固中外文化知识，汲取西方文化信息，掌握英语表达，提升用英语进行中外文化交流的能力。

### 《新标准大学英语 文化阅读教程》1-4册

总主编：Simon Greenall（英）文秋芳

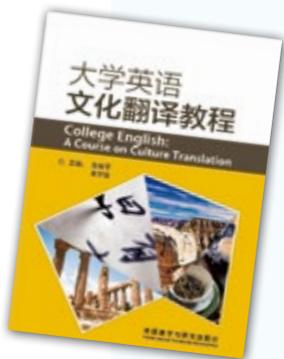
《新标准大学英语 文化阅读教程》全面解读《新标准大学英语 综合教程》和《新标准大学英语 视听说教程》中涉及到的文化现象，深入挖掘其文化内涵。帮助学生理解多元文化，培养跨文化意识和跨文化交流能力。在注重开阔学生文化视野的同时，兼顾实用性和趣味性，特邀请社会各界知名人士在书中分享自己在跨文化交流中遇到的趣闻轶事，供学生讨论、借鉴。本教材既可以配合《综合教程》和《视听说教程》同步使用，也可以独立作为文化读本供学生学习。



### 《大学英语文化翻译教程》

主编：陈毅平 秦学信

以培养当代大学生跨文化交际能力，尤其是汉译英能力为重点，以中国传统文化、中国社会现状和改革开放成就为主要内容，同时包含重要的西方社会文化现象，传授文化翻译技巧，强化英汉互译训练，以达到学习文化知识和提高翻译能力的双重效果。



文化主题丰富，涵盖生活、艺术、名胜、建筑、哲学、经济、科技等各个方面，语料输入和输出相结合，以汉译英为主，兼顾英译汉。

突出“以输出为驱动”的教学理念，强调实际翻译能力及跨文化交际能力的培养。

强调实用性和真实性，学生可以拿来即用，又能举一反三，切实提高翻译能力。

翻译练习包括词语、句子、段落三个层面，由浅入深，循序渐进。

### 《中国文化英语教程》

作者：叶朗 朱良志

译者：章思英 陈海燕

编者：张桂萍

北京市高等教育精品教材立项项目

以生动的实例和材料，对中国文化最具特色的内容进行深入浅出的介绍，引导学生领悟中国文化精髓，学会相应的英语表达，是以英语教授中国文化的首选教程。

该书展示古代中国的灿烂文化和当代社会的丰富内涵；用地道凝练的文字辅以精美多彩的插图，撷取中华文明最瑰丽的篇章；练习活动设计融入中西方文化比较，有助于学生开拓视野，培养跨文化意识与思辨能力；并基于文化交流问题设计任务，实现语言与文化两个层面的输出。





## 《中国文化概况》

编著：廖华英  
普通高等教育“十一五”国家级规划教材

用英文介绍中国文化概貌，帮助学生了解中国文化底蕴，提高对外交流能力

内容丰富，从国家概况、文教科、民俗风情、旅游览胜等方面多视角展示中国文化

由表及里，深入探讨文化内涵，从文化角度架起一座沟通中西的桥梁

语言难度适中，注释全面，图文并茂

## 《跨文化交际实用教程》

编著：胡超  
审校：Brad J. Herd  
普通高等教育“十一五”国家级规划教材

总结中西文化差异与跨文化交际中的常见问题，注重提高学生的跨文化交际意识和交际能力；以能力培养为核心，注重案例分析，精心设计课堂活动与练习，帮助学生将交际知识转化为交际技能。



## 《英语国家概况》（修订版）

主编：谢福之

聚焦六个主要英语国家的社会与文化，涵盖地理、历史、政治、经济、教育和文学等方面，内容全面，重点突出，详略得当。

内容全面又不失精当，代表性强，信息客观准确

与时俱进，着眼最新发展，紧扣时代脉搏

语言难度适中，提供难词、专有名词及背景知识注释



## 《走进美国文化》

作者：Maxine F. Huffman (美)  
Donald M. Huffman (美)

Maxine F. Huffman 和 Donald M. Huffman 夫妇，在美国大学执教多年，阅历丰富，热爱生活。在与浙江大学合作编写大学英语教材的过程中，他们对中国产生了深厚的感情，视中国为第二故乡。在中国朋友的邀请下，深谙中国英语学习者特点与兴趣的 Huffman 夫妇通过博客记录了自己生活的点点滴滴，折射出美国社会文化生活的方方面面：风俗传统、社交生活、职业爱好、居家细节、生活感悟。



# 先行后知，以知促行

——《知行英语》系列教材

《知行英语》系列教材是专门针对高职高专院校非英语专业学生开发的一套全新理念的教材，已立项为“十二五”职业教育国家规划教材选题。《知行英语》秉承“先行后知，以知促行”的教育理念，关联校园与职场，强调语言知识、交际能力、文化意识和职业技能的培养，旨在提高学生的英语综合应用能力，为学生搭建从校园通向职场的桥梁。

《知行英语》以学生成长的不同阶段和未来职业需求为主题线索设置了三个级别，主干教程是《综合教程》和《视听说教程》，配有《同步训练》、《教师用书》、CD-ROM/MP3光盘、助教资源和评估资源，为学生和教师提供全方位的教学支持。



《知行英语》系列教材具有以下特色：

## “行”贯穿始终，有效结合输入输出

教材编写以“输入输出环环相扣，体验式操练贯穿始终”为基本原则，以阅读和视听素材导入，以口头和书面表达驱动，以多种技能训练强化，以基于真实情境的演练巩固，最终实现学生英语应用能力的有效提高。

## 精选主题素材，兼顾经典与时代发展

材料的选择力求从学生的语言学习认知特点、英语语言基础、个人兴趣爱好、实际交流需求出发，既注重时代感、生动性，符合高职学生的兴趣和需求，又注重可读性、可思性，以鼓励学生传承经典，提高人文及职业素养。

## 展示多元文化，培养跨文化交际能力

通过选材和跨文化沟通等板块传授文化知识，并通过引入真实案例和思考问题，引导学生理解不同文化，拓展学生的国际视野，增强跨文化交际的意识，培养学生在真实语境下用英语流畅、达意、得体地进行表达。

## 创新教学体验，关注师生职业发展

通过互动与协作式学习活动让学生学会学习，逐步养成自主学习的习惯；灵活的教学设计注重启发教师思考；丰富的教学资源给予教师广阔的自主设计和发挥空间，教师可因材施教，并有助于教师开展基于教学的科研，促进教师职业发展。

《知行英语》配有教学光盘及教材支持中心，详情请登录[www.heep.cn](http://www.heep.cn)查询。

# 《知行英语》系列教材编者寄语

东南大学 李霄翔



在一个改革开放不断深入、全球化趋势日益增长的国度里，培养具有国际视野和特殊技能的专业人才，是我们高职高专院校的共同使命。高职高专院校的大学英语教学有着特殊的教学生态，针对特殊的教学目标、教学对象、教学内容、教学方法、教学环境和教学资源，“教什么、如何教”、“学什么、如何学”是我们广大教师和学生共同面临的挑战。在信息技术日趋普及的今天，外语教学的理念和方法发生了巨大的变化，在反思中求新，在探索中求变，用求真务实的态度，寻觅在中国学好英语的方法和手段，帮助广大莘莘学子提高学习效率和效益，便是我们编写《知行英语》系列教材的起点和终点。

在做教材的顶层设计时，我们基于语言认知和教学规律，力求将“实用为主、够用为度”的教学理念细化到学校和职场典型的生活场景和语境中，借助于课本信息的输入，将语言技能训练融入到有意义和有目的的语境中，突出趣味性、实用性和体验性。在教学过程的底层设计中，我们将教学过程喻为“滚雪球”游戏：捏紧“球核”（高质量语言输入），指明积雪方位（方法论训练），指导学生“做中学、学中做”，同时在基于信息输入和英语技能训练的基础上，根据学生们的兴趣爱好、个人体验和感悟，采用批判、类比、同感、模拟等思维训练方法，借助于团队合作形式，选择与主题相关的话题、问题或课题（这些练习形式更多地体现在第三册中体现），设计多种师生指导和交互渠道，激发学生“有话想说/写、有话要说/

写、有话学说/写、有话能说/写”，既调动了学生英语学习的积极性和主观能动性，又有针对性地训练英语应用技能和相关跨文化交际的技能，从而提升了英语教学绩效。

基于这样的理念，我们选编了主题明确、体裁广泛、短小精悍、学生既“熟悉”又“陌生”的素材。“熟悉”是因为他们几乎每天都会接触到这些话题，“陌生”是因为他们可能不知道这些话题如何恰当地用英语来表达。正是在这种贴近生活的氛围里，学生可以循序渐进地学得十分有用的句型结构，然后加以有效地运用，既能获得语言学习上的进步，又能在生活上有所启迪。这一“学以致用”的指导思想，贯穿于教材编写的全过程，旨在帮助学生在认真学习的同时获得一种收获感和成就感，从而激励和保持学生良好的学习热情和主动投入。

《知行英语》系列教材依照《综合教程》和《听说教程》两条主线、分三个级别有序展开，每个级别由八个主题明确的单元组成。该系列教材将融纸质和电子教材以及多种教学资源为一体，力求为广大教师和学生提供一个立体化的教学与学习服务。

《知行英语》系列教材是广大同仁们教学研究和合作开发的成果之一。我们希望教材的使用者能够在教学实践中不断提升自身的教学理念和教学技能，同时也可以作为一位践行者，参与本系列教材的修订和完善工作，使得更多的师生能够了解、分享这份集众多同仁智慧的成果。

# 夯实学生语言基础，培养现代职业人才

——《新视野英语教程》（第三版）全新推出

为适应我国高等职业教育发展的新形势，满足建设有中国特色的现代职业教育体系的新要求，深化英语教学改革，提高英语教学质量，实现培养高素质劳动者和技术技能人才的目标，编者对《新视野英语教程》（第二版）开展了全面修订，在单元主题、素材内容、习题活动和配套资源等方面均进行了突破与创新，开发了《新视野英语教程》（第三版）。

《新视野英语教程》（第三版）的编写依据高等职业教育发展的新形势和英语课程教学改革的新要求，充分考虑新时期学生的性格特点、学习习惯和院校的教学现状与需求，在延续了教材“重视语言基础、培养综合能力”这一优势的同时，对单元主题、素材内容、习题活动和配套资源等进行了突破与创新，更加注重选材的时代感和趣味性、练习的针对性和多样性，以及教学的可行性和方便性。

## 教材体系

《新视野英语教程》（第三版）由两条主线（《读写教程》和《听说教程》）、五种载体（课本、学习光盘、教学课件、网络课程、音带）和五个级别（预备级和1—4级）构成。

## 教材特色

贯彻“分类指导、因材施教”的原则，满足个性化教学的需求。由于我国高职高专院校的学校类型、培养目标、师资力量与学生水平各不相同，教师应更新观念，理性面对差异，关注个性需求。《新视野英语教程》（第三版）的《读写教程》和《听说教程》两个系列既自成一体，又相辅相成，各级别的教材既有始有终，又自然衔接。使用院校可根据实际情况和教学目标选择相应的级别与教程，以激发不同学生的学习潜能。

学校可以根据学生的入学英语水平选择从预备级或第一级开始，通过学习先达到B级要求，再进一步达到A级要求；也可以选择从第二级或第三级开始学习，直接达到A级要求，进而转入职业英语课程学习，实现基础英语与职业英语的自然衔接。

## 依据权威语言教学理论

根据二语习得理论，阅读文章的长度和生词量之间应该有合理的比例关系。因此课文长度非常关键。文章过长会造成课堂教学操作上的困难；文章过于短小会使生词相对集中，造成学生理解上的困难，挫伤其阅读积极性。

《新视野英语教程》（第三版）对选篇和素材的长度进行了有效控制，如《读写教程》第一级的课文长度在350—400词，第二级的课文在400—500词，第三、四级的课文则控制在500—600词。每篇课文出现的生词数量控制

在课文总词量的5%—7%。同时，教材涵盖高职英语教学所要求掌握的核心词汇与常用表达，并注重在练习中引导学生灵活运用，逐步提高语言的实际应用能力。

## 遵循“以交际为目的”的教学设计，夯实语言基础，培养应用能力

著名语言学家Widdowson指出，“以交际为目的的语言教学要求一种教学方法把语言技能和交际能力结合在一起。”《新视野英语教程》（第三版）的编写遵循了以应用为本，听、说、读、写、译多位一体的教材设计理念，在加强语言知识传授和技能训练的同时，重视培养学生用英语进行交际的实用能力。

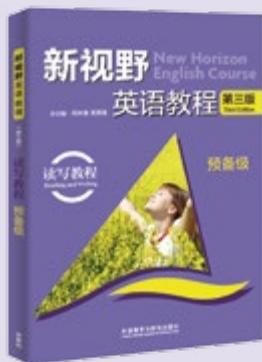
《新视野英语教程》（第三版）的多个板块，如Reading Through, Reading Out, Getting the Message, Using the Right Word, Working with Expressions, Focusing on Sentence Structure, Basic Writing Skills, Telling Apart, Reading Aloud和Testing Your Ears等，帮助学生牢固掌握基础语言知识与基本技能；同时，专门设计了Using Topic-related Terms, Translating, Practical Writing, Opening Your Mouth, Talking Together等应用性较强的板块，训练学生的语言应用能力。

## 体现社会发展与时代特色，激发学习兴趣

关注是知识的门户，兴趣是最好的老师。《新视野英语教程》（第三版）的选材特别针对学生的性格特点和兴趣爱好，注重信息性、趣味性、职业性、时代感和多样化，以鲜活的内容激发学生对语言的求知、探索与实践欲望。

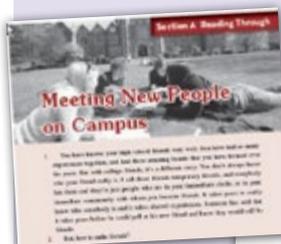
教材选材既能折射社会的发展，例如看电影学英语、网坛明星李娜等话题走入教材；同时也能展现辩证思维的魅力，例如探讨所谓的“现代省时器”是否真正省时，鼓励学生辩证、全面地思考问题。

## 《读写教程》



### ① Leading In and Exploring the Topic

通过易于课堂操作的半开放式的题型导入话题



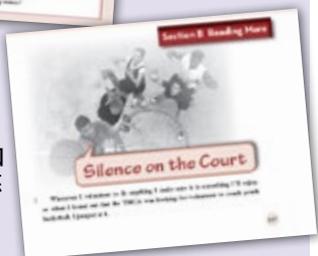
### Section A ②

围绕课文A的阅读和写作活动，输入输出紧密结合



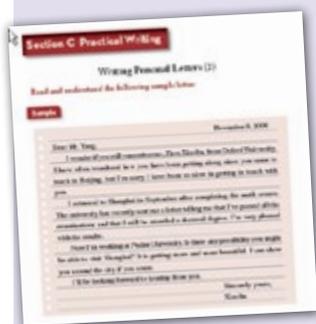
### ③ Section B

围绕课文B的阅读和语言知识的强化训练



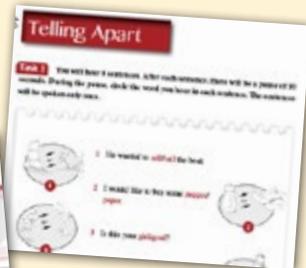
### ④ Section C

Practical Writing, 与Section A的Basic Writing Skills构成由基本功到实用技能的衔接



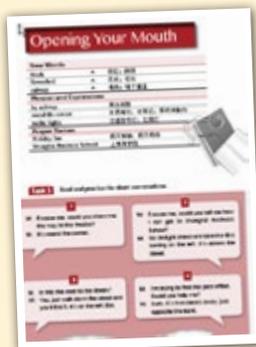
### ① Telling Apart

结合语境的语音训练，图文并茂，调动听觉，增强语感



### Testing Your Ears ②

方法指导与听力训练相结合



### ③ Opening Your Mouth

仍以听为基础，逐步进入说；四个级别由日常交际过渡到职业交际



### ④

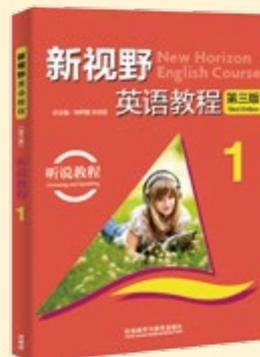
### Talking Together

指导式交际活动与自由的语段交际活动相结合

### ⑤

### Enjoying Yourself

仍以听为基础，逐步进入说；四个级别由日常交际过渡到职业交际



## 《听说教程》

《新视野英语教程》（第三版）配有教学光盘及教材支持中心，详情请登录[www.heep.cn](http://www.heep.cn)查询。

# American Nature Writing

## 《美国自然文学三十讲》简介

《美国自然文学三十讲》是一本关于美国自然文学的教材，以中文为主写作，附有大量的英文参考资料，既基于美国自然文学的发展状况，又从中国学生可以理解的角度，对自然文学发展脉络进行梳理，并对其经典作家和代表性作品进行评述和相应的理论解释，使中国学生和有兴趣的专业人士掌握美国自然文学的概貌和基本内涵。

作者从事自然文学研究多年，在前期研究的基础上

从更广阔的视角进行了思考与深化，予以梳理、归纳及增补，形成比较完整的体系，力求实现认知上的超越，并使其风格、框架及内容符合教程的特点和需要。为使学生或读者直接地体验美国自然文学的内涵及其语言特点，书后附有“延伸阅读”，针对各章节所讲内容精选了若干相应的美国自然文学的名著和名篇目录，亦是为学生和读者提供延伸及独立思考的空间。

### 前言

#### 第一章 美国自然文学的源起与发展

- 第一讲 自然文学的概念与渊源
- 第二讲 自然文学的兴起与特点

#### 第二章 自然文学的新大陆特征

- 引言
- 第三讲 史密斯和布雷德福：自然的影像
- 第四讲 爱德华兹和巴特姆：神圣的风景
- 第五讲 小巴特姆：孤独的朝圣
- 第六讲 威尔逊：鸟类的颂歌

#### 第三章 自然文学中的超验主义影响

- 引言
- 第七讲 科尔：永久的画廊
- 第八讲 爱默生：自然是精神之象征
- 第九讲 梭罗：瓦尔登湖的神话
- 第十讲 惠特曼：自然的歌手

#### 第四章 自然文学中的荒野情结

- 引言
- 第十一讲 巴勒斯：鸟之王国中的约翰
- 第十二讲 缪尔：山之王国中的约翰
- 第十三讲 奥斯汀：走向沙漠深处

#### 第五章 自然文学中的英伦文化传统

- 引言
- 第十四讲 怀特：塞尔伯恩的田园牧歌
- 第十五讲 米特福德：我们的村庄
- 第十六讲 杰弗里斯：我心灵的故事
- 第十七讲 赫德森：南美旷野之风与伦伦田园风光
- 第十八讲 托马斯：行走于英格兰风景之中

#### 第六章 自然文学中的女性作家

- 引言
- 第十九讲 库珀：美丽的乡村时光
- 第二十讲 撒克斯特：开在岩石上的花朵
- 第二十一讲 赖特：新英格兰的五月天
- 第二十二讲 拉巴斯蒂：黑熊湖畔的梦想与沉思

#### 第七章 自然文学中的土地伦理

- 引言
- 第二十三讲 利奥波德：寻找土地伦理
- 第二十四讲 艾比：体验宁静之美
- 第二十五讲 迪拉德：汀克湖畔的朝圣者

#### 第八章 自然文学中的心灵慰藉

- 引言
- 第二十六讲 贝斯顿：遥远的房屋
- 第二十七讲 威廉斯：心灵的慰藉
- 第二十八讲 斯奈德：野情便山水

#### 第九章 自然文学的引申——生态批评

- 第二十九讲 生态批评的源起与现状
- 第三十讲 生态批评的理念与文学价值

#### 结语

#### 延伸阅读

#### 参考书目

## CONTENTS

程虹 著



国内第一部  
系统梳理美国自然文学的讲稿

# 爱研修

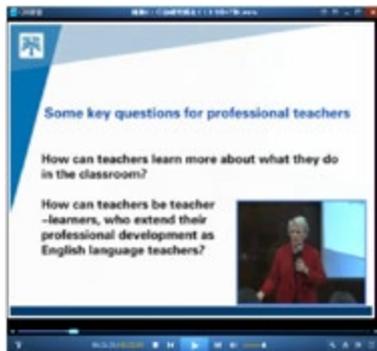
## ——高校外语教师网络课堂

由中国外语教育研究中心和外研社联合举办的“高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”自2006年开始举办以来，因其主讲专家权威，主题设计切合教师教学与科研需求，获得了各高校参班教师及院系负责人的高度评价，曾获教育部“高等学校青年骨干教师高级研修班项目”正式立项，并被北京市教委纳入“北京市大学英语教师专业化能力发展专题研修班”师资培训重点项目。

为更好地满足广大外语教师教学及科研需求，特将部分前沿及经典实用研修班制作成在线网络课程，在全国高校外语教师研修网（<http://teacher.heep.cn/>）推出“爱研修——高校外语教师网络课堂”系列网络课程，供感兴趣的高校英语专业、非英语专业、高职高专英语教师及研究者参考学习，提升教学能力、科研水平及创新意识。

### 首批推出课程（2014年6月上旬线）

课程名称	主讲人	课程简介
1 外语教学与研究中的行动研究	<b>Anne Burns</b> 英国阿斯顿大学 <b>文秋芳</b> 中国外语教育研究中心	系统讲解行动研究的理念与方法，指导教师从外语教学中寻找课题，在教学过程中进行研究，将研究结果应用于教学实践，并结合教学与研究撰写论文。
2 第二语言习得研究专题	<b>Michael Long</b> 美国马里兰大学 <b>陈亚平</b> 北京外国语大学	二语习得研究学界泰斗Michael Long教授为国内教师系统梳理讲解二语习得研究专题，主要内容包括：当前第二语言习得研究趋势、未来发展方向及第二语言习得教学等。
3 外语词汇教学与研究专题	<b>Paul Nation</b> 新西兰惠灵顿维多利亚大学 <b>文秋芳</b> 中国外语教育研究中心	词汇教学与研究领域权威学者Paul Nation教授主讲，系统梳理外语词汇教学和研究的相关课题，涵盖外语词汇课程设置、词汇和词汇量测试等内容。
4 应用语言学研究方法	<b>许家金</b> 中国外语教育研究中心 <b>许宏晨</b> 外交学院 <b>徐浩</b> 中国外语教育研究中心	系统讲解应用语言学研究常用的量化、质性研究方法，主要内容包括研究选题的挖掘，研究设计、数据获取及分析，学术动态获取，论文写作、投稿等。
5 统计方法与数据分析	<b>韩宝成</b> 中国外语教育研究中心 <b>许宏晨</b> 外交学院	结合实例讲解外语教学与研究常用统计方法的基本原理以及统计工具SPSS的基本操作，为教师在科研中遇到的统计与分析问题提供支持。



### 课程特色

- ◆ 邀请国内外外语学科领域权威专家主讲
- ◆ 针对高校外语教师教学、科研实际需求设计
- ◆ 传递国际前沿学术理念，讲授实用研究方法
- ◆ 基于研修班课堂实录，讲解清晰，深入浅出
- ◆ 微课程设计，充分利用碎片化时间，提高学习效率
- ◆ 配有课件、手册、图书、网站问答及线下研修班等丰富学习资源



扫描二维码，  
登录网站查看  
[teacher.heep.cn](http://teacher.heep.cn)

# 了解科研动态，查询相关文献， 找iResearch!

——iResearch外语学术科研网 “What's hot” 板块介绍

iResearch外语学术科研网（www.iresearch.ac.cn）依托北京外国语大学中国外语教育研究中心和外语教学与研究出版社长年积累的丰富的学术研究和专家资源，以满足广大一线外语教师的科研需求为宗旨，为处在科研各个阶段的教师提供研究方法、文献资源、科研工具、成果发表等方面的支持，竭力为外语教师提供最全面、最专业、最实用、最有效的“一站式”科研服务。



“What's hot” 板块为外语教师的文献阅读提供学界热度风向标，同时提供获取文献的参考途径，是iResearch学术科研网上线以来用户关注热度最高的一个栏目。

## What's hot “热”在哪儿？

一目了然的学术动态索引

The screenshot shows the 'What's hot' page with the following annotations:

- 追踪国内外外语类核心期刊杂志，实时更新** (Tracking domestic and international foreign language core journal magazines, real-time updates)
- 按两种方式排序，方便查找** (Sort by two methods, convenient for search)
- 按研究主题对所有期刊文章进行分类梳理，系统自动分析出150个最热关键词** (Classify and sort all journal articles by research theme, system automatically analyzes 150 hottest keywords)
- 红色数字代表该词排名** (Red numbers represent the ranking of the word)
- 括号内数字表示该热词即时出现频度** (Numbers in parentheses indicate the frequency of the hot word appearing in real-time)

中文文献	英文文献
1. 翻译 (130)	51. 全球化 (21)
2. 语料库 (103)	52. 文本 (21)
3. 认知语言学 (79)	53. 方法论 (21)
4. 大学英语 (65)	54. 评价理论 (20)
5. 翻译研究 (63)	55. 文化研究 (20)
6. 隐喻 (62)	56. 口译 (20)
7. 二语习得 (52)	57. 翻译学 (20)
8. 认知 (47)	58. 外国文学研究 (20)
9. 语言 (45)	59. 语用学 (20)
	101. 英语教学 (15)
	102. 文学 (15)
	103. 解构 (15)
	104. 文学批评 (15)
	105. 差异 (15)
	106. 课程设置 (14)
	107. 翻译实践 (14)
	108. 言语行为 (14)
	109. 写作 (14)

方便快捷的文献获取渠道

1. 翻译 (127)

点击热词，获取该主题下所有相关文献的篇名、摘要、关键词信息。

- 吕世生, 2013, 18世纪以来“走出去”的中国文学翻译改写模式[J], 《中国翻译》(5), 29-34. [详情 摘要 关键词 编辑 收藏]
- 王东风, 2013, 匠心独运, 不落恒蹊——《光荣与梦想》翻译评析[J], 《中国翻译》(05), 76-83. [详情 摘要 关键词 编辑 收藏]
- 郑军荣, 2013, 翻译中译者的开放及细节处理[J], 《中国翻译》(5), 49-51. [详情 摘要 关键词 编辑 收藏]
- 李应洪, 覃先美, 2013, 英语误用词的理解与翻译[J], 《外国语文》(3), 108-111. [详情 摘要 关键词 编辑 收藏]
- 谢云才, 2013, 翻译中形象转换的语义模式[J], 《解放军外国语学院学报》(5), 77-81. [详情 摘要 关键词 编辑 收藏]

点击“详情”，获取文献更多信息

18世纪以来“走出去”的中国文学翻译改写模式

作者: 吕世生  
 出版时间: 2013年

分享链接: <http://www.iresearch.ac.cn/paper/detail.php?itemID=9723>  
 (浏览次数: 53, 赞: 0, 踩: 0)

引用该文章 摘要/关键词 获取渠道 其他信息

吕世生, 2013, 18世纪以来“走出去”的中国文学翻译改写模式[J], 《中国翻译》(5), 29-34.

点击“获取渠道”，可轻松获得文献下载原址

符合学术写作规范的引文格式，方便直接引用

What's hot  
 听听他们怎么说……

“What's hot”板块最大的特点就是以关键词的形式、按出版的时间顺序呈现文献目录。由于定期更新，它可以很好地帮助我们了解某一具体领域的最新文献，不论这个领域是我们自己经常开展研究的领域，还是其他感兴趣的领域。

——北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员 徐浩

“What's hot”板块将最新的研究热点话题按关键词在国内外各大核心期刊上近三年出现的频率排序，方便老师们查询相关文献，是老师们了解国内外最新研究动态的有效途径之一，也是一个非常好的查找文献的渠道。一方面，老师们可以在这个版块看到国内外最新的研究热点问题分布，通过浏览相关文献，寻找自己感兴趣的话题开展研究；另一方面，如果老师们已有研究问题，可以带着问题去搜索关键词，找到相关文献阅读，为开展和实施自己的研究奠定坚实的基础。

——中国科学院大学 孙海洋

“What's hot”板块对我们高校教师平日浏览筛选文献起到了非常大的指导性作用，每个标签以及相应的研究热度排名直观明显，容易上手。

——海南医科大学 李伟

**iResearch外语学术科研网愿与您一路同行，见证您学术科研路上的喜悦与成长。欢迎通过以下方式加入我们的大家庭：**

微信: iresearching  
 微博: 外研社学术科研  
 QQ群: 71244770



扫描二维码，  
 登录网站查看  
[www.iresearch.ac.cn](http://www.iresearch.ac.cn)

# WIN 演讲的艺术 Speak to Win 网络课程

*Speak to win:  
Equip teachers & encourage students!*



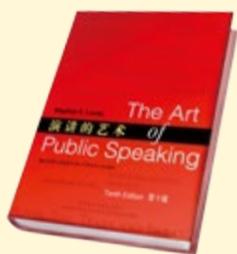
## 课程介绍

作为国内首个权威英语演讲网络互动课程，本课程以Stephen E. Lucas教授所著《演讲的艺术》（第十版）为蓝本，邀请Lucas教授本人以及上海外国语大学、北京外国语大学、复旦大学、中国人民大学、四川大学、南京师范大学、湖北大学、厦门大学等国内知名高校的英语演讲名师联盟授课，通过视频微课的形式，展现英语演讲的魅力、讲解英语演讲知识与技能、赏析优秀英语演讲作品，提高学生英语表达与沟通的综合能力。

## 学习流程

1. 观看授课视频 Watch teaching videos
2. 练习演讲话题 Practice interesting topics
3. 倾听范例点评 Appreciate sample speeches
4. 同学相互评价 Assess peer's work
5. 试做模仿练习 Do film dubbing

## 课程特色 1



国际演讲学大师 斯蒂文·E. 卢卡斯教授倾力指导  
《演讲的艺术》作者

## 课程特色 2

“外研社杯”全国英语演讲大赛  
视频精选



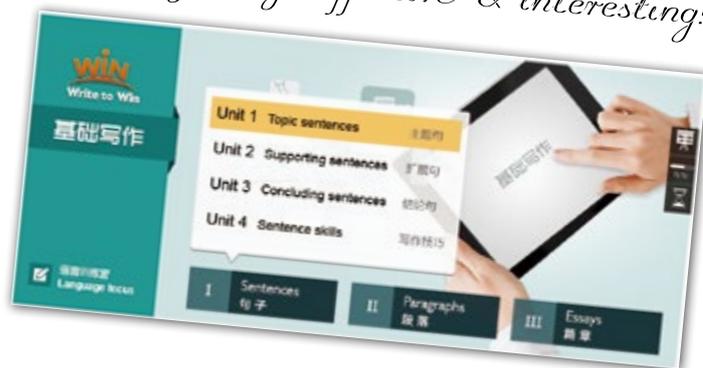
## 课程特色 3 高校演讲名师同台授课



顾秋蓓 上海外国语大学	Stanley Shifferd 中国人民大学	任文 四川大学	周红兵 湖北大学	时丽娜 复旦大学	杨莉芳 北京外国语大学	田朝霞 南京师范大学	Michael Oviedo 厦门大学	万江波 复旦大学
----------------	----------------------------	------------	-------------	-------------	----------------	---------------	------------------------	-------------

# WIN 基础写作 Write to Win 网络课程

*Write to win:  
Make writing easy, effective & interesting!*



## 课程介绍

“基础写作网络课程”基于自主学习理念设计，以句子写作展开，逐步深入到段落、篇章写作，层层递进，讲练结合；课程取材多元、学习流程科学严谨，旨在为学生提升基础写作能力提供帮助。

## 课程特色

- 渐进式学习设计：句子·段落·篇章
- 问题式导入，激发学生主动学习
- 在线互评与共享

## 学习流程



演讲的艺术、基础写作网络课程将于今年4月上线推出！

试用该系列课程  
请发邮件至 [zhangjing2011@fltrp.com](mailto:zhangjing2011@fltrp.com) 咨询



# 能“说”会“写”， 讲好中国故事

## ——从2013“外研社杯”全国英语演讲、 写作大赛看国际化人才培养

2013年12月8—13日，2013“外研社杯”全国英语演讲、写作大赛决赛在北京成功落下帷幕。风华正茂、才华横溢的优秀大学生在英语“说”、“写”两大舞台上淋漓尽致地展现了他们卓越的语言功底、辩证的逻辑思维、开放的胸怀眼光和博雅的文化素质。

作为全国水平最高、最具学术性的英语演讲和写作赛事，当代学子的表现让我们看到了未来栋梁在国际舞台上“讲好中国故事，传递中国声音”的美好愿景；大赛所展现的高校外语教学成果也让人欣慰。本次大赛上，教育部高等学校大学外语教学指导委员会主任委员王守仁教授、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会主任委员仲伟合教授、全国大学外语教学研究会会长杨治中教授在闭幕发言中对大赛所引导的创新人才培养理念、对教学的促动启发作用给予了充分肯定。“外研社杯”全国英语演讲大赛与写作大赛，已成为高校英语教学发展的缩影与引擎。



2013“外研社杯”  
全国英语演讲大赛



2013“外研社杯”  
全国英语写作大赛

# 2013“外研社杯”全国英语演讲大赛： 锻炼与展现国际化人才的最高平台

12月8至13日，2013“外研社杯”全国英语演讲大赛决赛在北京隆重举行。自今年5月启动之后，经过校级初赛、省市复赛的层层选拔，来自全国29个省、市、自治区和澳门、台湾地区的94名选手汇聚决赛。

12月8日，在大赛开幕式上，大赛决赛第一、二阶段评委会主席、东北师范大学张绍杰教授，外研社总编辑徐建中致开幕辞，强调大赛将以专业的评审和严谨的组织为推动教学创新、促进人才培养搭建有力平台。

张绍杰教授指出，在当今国家不断开放、国际交往日益密切的形势下，社会迫切需要具有国际视野、创新思维和英语交流能力的人才。“外研社杯”全国英语演讲大赛是大学生提升自身能力、拓展文化素质的宽广舞台，希望选手们抓住机会、展现自己！徐建中总编辑强调，经过12年的发展，“外研社杯”全国英语演讲大赛已经成为全国最具影响力的英语演讲赛事，受到广大高校学子及教师的热烈欢迎。他用三个“e”来形容参加“外研社杯”全国英语演讲大赛的选手——energetic、excellent、exceptional。大赛决赛中选手的表现一定能够展现当代大学生最卓越的风采！

今年大赛的定题演讲题目为**When Socrates Meets Confucius**。选手们的多角度思考、国际化视野、个性化诠释深深吸引着在场的每一位观众。他们有的从苏格拉底和孔子所代表的中西文化出发，有的从教育者的角度诠释，有的挖掘两位巨人追寻真理的人文精神，还有另辟蹊径地从“女性主义”视角切入，时时赢得观众的掌声。在大赛第二阶段、第三阶段和第四阶段以即兴演讲为主的比赛中，选手们更是灵活机智、厚积薄发，以流畅的表达、生动的创意和严密的逻辑征服了现场观众。

在今年大赛的评委提问、综合知识问答等环节中，选手们展示了稳定的心理素质和广博的知识积累。大赛第三阶段新增的“复活”环节，由决赛评委与组委会专家投票

选出两人与之前胜出的六人一起进入第四阶段总决赛，不仅增加了大赛的精彩程度，也激励了选手们的精彩发挥。

本次大赛期间，为了丰富大赛内容形式、促进教师学生交流，主办方特别举办了一系列专题活动。演讲指导教师座谈会、《演讲的艺术》（中文版）和演讲网络课程作者见面会汇聚了演讲教学专家与大赛指导教师，就演讲大赛选手表现、演讲教学方法、演讲教学资源等方面展开多样的交流与探讨；演讲学子工作坊面向参赛选手举行，以“英语演讲·跨文化交流·青年成长”为主题，选手们与往届获奖选手、大赛主持人现场沟通、分组讨论、汇报总结，增进了对英语演讲的认识与理解。

本次演讲大赛期间，2013“外研社杯”全国英语写作大赛也顺利举行，这也是全国首个面向在校大学生举办的英语写作赛事。“外研社杯”全国英语写作大赛是新时期引领高校英语人才培养理念、推动高校英语教学改革与发展的又一契机。这次大赛中，全国有三名选手同时闯入了演讲、写作两项大赛的决赛。

12月13日，2013“外研社杯”全国英语演讲大赛与写作大赛圆满落下了帷幕。大赛闭幕式上，北京外国语大学党委书记杨学义，教育部高等学校大学外语教学指导委员会主任委员王守仁教授，教育部高等学校英语专业教学指导委员会主任委员仲伟合教授，全国大学外语教学研究会会长杨治中教授分别致辞，对“外研社杯”全国英语写作、演讲大赛的举办对培养优秀人才、展示教学成果、促进教学发展所起到的积极作用表示充分肯定。

大赛之后，外研社与复旦大学外文学院联合举办第四届全国高校英语演讲与写作教学学术研讨会。大会立足人才培养，融通英语演讲与写作教学，并特别针对教学理念、教学模式、教学方法和教学评价进行探讨，汇聚了教学共识，对教学创新发展产生了深远影响。



决赛第一、二阶段评委合影



决赛第三、四阶段评委合影



## 2013“外研社杯”全国英语写作大赛： 中国需要会“写”人才，大赛推动教学发展

12月11日，2013“外研社杯”全国英语写作大赛全国决赛在北京成功举行。大赛由外语教学与研究出版社主办，教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会合办，是全国首个面向在校大学生举办的全国性英语写作赛事。

大赛决赛有来自全国29个省、市、自治区和台湾地区的94名选手参加。这些选手经过校级初赛、省市复赛和全国决赛的选拔，在比赛中充分展现了优秀大学生出色的英语写作能力。

### 专业权威学术，引领教学发展

在12月10日举行的大赛决赛开幕式上，2013年大赛决赛评委会主席、上海交通大学金艳教授和外语教学与研究出版社总编辑徐建中分别发言。

金艳教授从写作能力、写作教学和写作测试三个方面，谈了自己的认识和观点。金艳教授指出，写作能力是一种综合能力，学生需要运用外语语言、语法、语篇知识、社会学知识等多种知识，需要具备逻辑能力、思辨能力、创新能力，来传递信息、表达思想、与人沟通。通过对国内各类考试的研究，学者发现中国学生的外语听、读、写能力中，写作的能力相对较弱。在这样的背景下，学校、教师和学生应当更加重视写作。金艳教授谈到“以读促写”的教学理念，谈到写作测试方面应当给予学生丰富的指令，从而提供真实的写作情境。本次写作大赛，从

命题到评价标准，都融入了先进的写作教学理念，科学有效，将对写作教学产生积极的启发和推动作用。

徐建中总编辑讲到，此次由外研社在众多专家的指导下发起“外研社杯”全国英语写作大赛，是对国家和社会越来越重视外语写作能力的主动适应，也是对高校英语写作教学模式、方法、目标的引领。口语、写作作为语言输出的两个方面，在外语能力中占有举足轻重的地位。外研社决定同时举行“外研社杯”全国英语写作大赛和“外研社杯”全国英语演讲大赛两大赛事，正是希望学生、教师、学校对这两大能力的重视和兴趣随之提高，激励学生演讲、写作“两手都要抓，两手都要硬”，以此为国家培养全面、高素质、高能力的外语人才。

### 融合文化思辨，培养优秀人才

为了保证大赛赛题能够充分考查当代大学生英语写作水平、拓展学生思辨能力，大赛组委会对赛制赛题进行了精心策划。比赛赛题分为三类：记叙文写作，侧重考查选手的阅读理解、语言运用、细节描写、形象思维、创意构思等综合能力；议论文写作，侧重考查选手的文献阅读理解、信息综合处理、判断分析、逻辑思辨、评价论述等能力；说明文写作，侧重考查选手解说事物、阐明事理的能力，以及运用知识、观察理解、梳理分析、提炼总结、跨文化沟通的综合能力。决赛从这三类题目中选择两类，现场公布赛题。

# 2013“外研社杯”全国英语写作大赛



决赛赛场



决赛评委合影

在主题和内容上，大赛赛题强调学生语言、思辨、创新、文化等多种能力和知识的融合，体现了全球化背景下国家和社会对高素质英语人才能力的要求。题目遵循大赛理念，具有思想深度和拓展性。今年决赛的写作题目，一篇是题为“The Most Beautiful Flower”的记叙文续写，留给了选手广阔的想象空间；一篇是针对“模仿”与“创新”的议论文写作，旨在考查选手们的批判性思维。学生们“借题发挥”，展现了扎实的语言功底、广阔的国际视野、创新的思维、严谨的思辨能力和深厚的文化素养。

## 引入数字技术，创新竞赛形式

决赛中，随着组委会宣布比赛开始，选手们眼前的屏幕上随即出现了本次写作大赛的题目。经过一段时间的分析思考，选手们开始通过电脑打字进行写作。

电脑上显示出的竞赛题目，是“赛点管理员”随着比赛开始的信号发送至选手电脑终端的。外研社专门为本次大赛开发的考务系统，为大赛的在线化和电子化提供了强有力的支持。该考务系统设有全国的“总服务器管理员”，监控整个大赛；有“赛点管理员”，发送各个“命令”即可完成全部竞赛流程；同时还开发了“参赛选手”、“评委会主席”和“评委”几个角色，通过清晰的界面、便捷的操作、顺畅的运行，帮助选手完成在线写作、辅助评委科学合理地打分。

在大赛评分方面，除了评委评阅，2013“外研社杯”全国英语写作大赛还引入了“冰果”作文智能评阅系统。该系统可以快速高效、稳定准确地进行作文评阅。大赛融合评委评阅与系统评阅的结果，对选手写作水平做出最终评定。

## 覆盖全国院校，师生反响热烈

“外研社杯”全国英语写作大赛一启动，就得到了国内外语教育专家的肯定，受到了广大高校教师和学生的欢迎。校级初赛有全国近千所院校参加，高校英语教师，特别是写作教师对于英语写作大赛的创办欢欣鼓舞，有非常多的学校在教学测试中积极借鉴和引入大赛的模式，帮助学生在比赛中提升能力、收获经验；省市复赛阶段，大赛全新开发的考务系统与评阅系统有力支持了29个省、市、自治区的赛程，推动了各地高校英语写作教学的改革与交流。

今年的决赛有三名选手非常抢眼，他们同时闯入了2013“外研社杯”全国英语演讲大赛与写作大赛的决赛。来自北京化工大学的鲍天宇、武汉大学的石珂和广西医科大学的刘泳汝，在演讲大赛展现英语“说”的艺术的同时，也在写作大赛的现场展现“写”的能力。外研社两大赛事培养与选拔出“说”、“写”能力突出的高素质外语人才，有力推动了“以输出为驱动”的教学实践。

# HEEP

## 高等英语教学网

### 推动科研 · 服务教学 · 坚持创新

为广大高校教师提供前沿教育资讯与丰富教学资源, 倡导全国各地专家同行共享教学资源、加强教学交流, 打造含资讯、产品、教学、赛事、交流于一体的全站式教学服务网站。



# Teacher

## 全国高校外语教师研修网

提高教师能力  
培养科研团队  
促进院系发展

为广大高校外语教师

- 提供最新研修资讯
- 搭建分享交流平台
- 推荐丰富研修资源
- 提供专业在线课程



网址: <http://www.heep.cn>



网址: <http://teacher.heep.cn>



# iResearch

## 外语学术科研网

### 致力于为中国外语教育研究提供学术资源与专业服务

- 关注学术热点, 推荐优质文献, 引领专业探讨
- 汇聚专家建议, 启发研究思路, 提供科研指导
- 沟通教师同行, 交流科研心得, 促成项目合作

网址: <http://www.iresearch.ac.cn>



# 《外研之声》征稿启事

《外研之声》是外语教学与研究出版社面向全国高校外语教师、学者发行的学术性、交流性刊物。每年出版四期。自2007年出版以来，受到了广大教师的信赖与喜爱。



## 征稿栏目

《外研之声》以服务教学创新、推动科研进步、促进教师发展为宗旨，致力于打造传递教育理念、交流教学经验、展示科研动态、共享优质资源的高校外语教师互动平台。诚挚欢迎全国外语教学专家与一线教师就以下栏目或专题来稿：

### 教育专题

对高等教育发展趋势和当前热点教育话题的研究和探索；国内外教育热点的梳理和对比等。

### 教学前沿

对教学的看法和理解；在教学上的有益尝试和探索等。

### 院校互动

各高校外语院系在教学改革、课程设置、师资建设方面的经验交流与信息沟通等。

### 学术科研

外语教学理论与研究方法探讨；与语言教学相关的学术研究等。

### 教材研究

对教材的理解和分析；对教材的使用体会与建议等。

### 教师发展

国内外研究成果，相关活动信息；参加外研社各类教师研修的收获、心得与建议等。

## 稿件要求

- 原创，无版权问题；
- 字数以3000字为宜；
- 接受电子投稿和邮寄投稿，电子邮箱和邮寄地址见下文。邮寄投稿请自行存留底稿，电子投稿请用word软件排版，欢迎同时提供相关图片。

我们将在收到稿件后两周内答复您，并在稿件刊登后两周内支付稿酬。

## 联系方式

E-mail: [link@fltrp.com](mailto:link@fltrp.com)

新浪微博: @外研之声([weibo.com/linkandthink](http://weibo.com/linkandthink))

电话: 010-88819471 邮编: 100089

地址: 北京市海淀区西三环北路19号外研社 高等英语教育出版社

欢迎扫描“外研社高等英语资讯”微信二维码（微信号linkandthink），随时随地关注更多外研社信息资源

